

Brussell, 1 ta' Diċembru 2023
(OR. en)

16044/23

**Fajl Interistituzzjonali:
2022/0196(COD)**

**AGRI 750
PESTICIDE 65
SEMENCES 110
AGRILEG 315
ENV 1390
PHYTOSAN 120
CODEC 2283
IA 338**

NOTA

| | |
|------------------|---|
| minn: | Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill |
| lil: | Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill |
| Nru. dok. preċ.: | 14118/23 + ADD 1 |
| Nru dok. Cion: | 10607/22 + ADD 1 |
| Sugġett: | Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar l-użu sostenibbli tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/2115 - Rapport ta' progress |

I. INTRODUZZJONI

1. Fit-22 ta' Ġunju 2022, il-Kummissjoni ppreżentat proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-użu sostenibbli tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/2115¹.

¹ 10654/22 +ADD 1-6

2. Il-proposta hija maħsuba biex tissostitwixxi l-leġiżlazzjoni attwali (id-Direttiva 2009/128/KE, minn hawn 'il quddiem l-"SUD") b'regolament, sabiex jiġu armonizzati l-politiki nazzjonali dwar l-użu tal-pestiċidi u biex ikun hemm allinjament aħjar mal-oġġettivi tal-inizjattivi ewlenin rilevanti tal-UE skont il-Patt Ekoloġiku Ewropew (bħall-Istrateġiji mill-Għalqa sal-Platt u għall-Bijodiversità) u tal-Istrateġija tal-UE dwar is-Sustanzi Kimiċi u l-Pjan ta' Azzjoni ta' Tniġġis Żero. Il-proposta hija konferma tal-impenn tal-Kummissjoni li tnaqqas l-użu ġenerali u r-riskju tal-pestiċidi kimiċi fl-UE b'50 % u l-użu ta' pestiċidi aktar perikolużi b'50 % sal-2030 kif deskritt fl-istrateġija "Mill-Għalqa sal-Platt" (F2F) u fl-istrateġija għall-Bijodiversità. Għandha wkoll l-għan li tipprovdi approċċ proporzjonat, realistiku iżda ambizzjuż biex jiġi indirizzat it-thassib dejjem jikber tas-soċjetà dwar il-pestiċidi.
3. Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali adotta l-opinjoni tiegħu dwar il-proposta fl-14 ta' Diċembru 2022². Il-Kumitat tar-Regġuni adotta l-opinjoni tiegħu dwar il-proposta fil-15 ta' Marzu 2023³.
4. Fil-Parlament Ewropew, f'Settembru 2022, is-Sa Sarah Wiener (AT, Hodor) inhatret bħala rapporteur għall-proposta. Il-Kumitat AGRI u l-Kumitat għall-Iżvilupp ipprovdew opinjonijiet, fejn il-Kumitat AGRI għandu kompetenza esklużiva dwar l-Artikolu 43 tal-proposta, b'rabta mal-finanzjament taħt il-PAK. Wara dibattitu fil-plenarja tal-PE fil-21 ta' Novembru 2023, fit-22 ta' Novembru l-Parlament Ewropew ivvota biex jirrifjuta l-proposta tal-Kummissjoni u għalaq l-ewwel qari tiegħu⁴.

² 16255/22

³ 7812/23

⁴ [Testi adottati - Użu sostenibbli tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti - l-Erbgħa, 22 ta' Novembru 2023 \(europa.eu\)](https://europa.eu/press-room/en/infographic-testi-adottati-uzo-sostenibbli-tal-prodotti-għall-protezzjoni-tal-pjanti-l-erbgha-22-ta-novembru-2023)

II. HIDMA FIL-KUNSILL

5. Il-Kummissjoni pprezentat il-proposta u l-valutazzjoni tal-impatt tagħha lill-Grupp ta' Hidma dwar il-Pjanti u Kwistjonijiet tas-Sahħa tal-Pjanti (minn hawn 'il quddiem "Il-Grupp ta' Hidma") fit-13 ta' Lulju 2022, li giet segwita minn prezentazzjoni fil-Kunsill AGRIFISH fit-18 ta' Lulju 2022. L-eżami u d-diskussjonijiet dettaljati tal-artikoli tal-proposta li seħhew matul il-Previdenza Ċeka ġew imqassra f'rapport ta' progress⁵ ipprezentat minn din tal-aħħar fil-Kunsill AGRIFISH tat-12 ta' Diċembru 2022.
6. Fid-19 ta' Diċembru 2022, il-Kunsill adotta Deċiżjoni tal-Kunsill li titlob lill-Kummissjoni thejji studju li jikkomplementa l-valutazzjoni tal-impatt eżistenti tal-proposta⁶. Fil-Kunsill AGRIFISH ta' Diċembru 2022, il-Ministri esprimew impenn li jkomplu l-hidma fuq il-partijiet tal-proposta mhux koperti mid-Deċiżjoni tal-Kunsill ta' hawn fuq.
7. Konsegwentement, l-eżami u d-diskussjonijiet dettaljati dwar l-artikoli tal-proposta mhux koperti mid-Deċiżjoni tal-Kunsill ta' hawn fuq komplew matul il-Previdenza Żvedija, li pprezentat rapport ta' progress⁷ dwar il-hidma mwettqa fuq il-proposta taht il-mandat tagħhom fil-Kunsill AGRIFISH tas-26 ta' Ġunju 2023.
8. Il-Kummissjoni pprovdiet it-twegiba tagħha għat-talba tal-Kunsill imsemmija hawn fuq fil-5 ta' Lulju 2023⁸ u pprezentatha fil-Kunsill AGRIFISH fil-25 ta' Lulju 2023. Wara l-prezentazzjoni tal-Kummissjoni, il-Ministri qablu li minn dak il-mument, id-diskussjonijiet jistgħu jkomplu fuq il-partijiet li fadal tal-proposta, jiġifieri dawk marbuta direttament mal-istudju tal-Kummissjoni li jikkomplementa l-valutazzjoni tal-impatt tal-proposta.

⁵ 15774/22

⁶ [EUR-Lex - 32022D2572 - MT - EUR-Lex \(europa.eu\)](#)

⁷ 9803/23

⁸ 11644/23 u WK 9761/2023

9. Il-ħidma fuq il-fajl kompliet b'mod intensiv matul il-Presidenza Spanjola, f'erba' laqgħat tal-grupp ta' ħidma u laqgħa waħda tal-attachés. Sabiex il-proposta titmexxa 'l quddiem, l-istrateġija tal-Presidenza Spanjola kienet li tindirizza direttament tnejn mill-kwistjonijiet l-aktar kontroversjali fil-proposta: "iż-żoni sensitivi" u "l-miri għat-tnaqqis tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (PPPs)", filwaqt li tfitteż ukoll soluzzjonijiet għat-tħassib relatat mal-piż amministrattiv indikat mid-delegazzjonijiet f'diversi dispożizzjonijiet tal-proposta. Biex jiżnu l-pożizzjonijiet tad-delegazzjonijiet dwar dawn il-kwistjonijiet, il-Presidenza Spanjola pproponiet żewġ mistoqsijiet. L-ewwel waħda stiednet lid-delegazzjonijiet biex iwieġbu mistoqsijiet relatati ma' "żoni sensitivi" (mistoqsijiet dwar id-definizzjoni ta' żoni sensitivi, dwar miżuri applikabbli f'żoni sensitivi u dwar id-derogi possibbli mill-projbizzjoni tal-użu tal-PPPs f'żoni sensitivi). It-tieni mistoqsija ffukat fuq il-miri għat-tnaqqis tal-PPPs (mistoqsijiet dwar il-livell ta' ambizzjoni u n-natura obligatorja/volontarja tal-miri fil-livell tal-UE u f'dak nazzjonali, kif ukoll dwar ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kummissjoni lill-Istati Membri individwali jekk il-prestazzjoni jew ix-xejra tagħhom fit-tnaqqis tal-pestiċidi ma tkunx sodisfaċenti). Iż-żewġ mistoqsijiet ġew diskussi fit-tul fil-laqgħat tal-Grupp ta' Ħidma tal-14 ta' Settembru 2023 u s-16 ta' Ottubru 2023.
10. Abbażi tat-tweġibiet ipprovduti mid-delegazzjonijiet fil-laqgħat tal-Grupp ta' Ħidma tal-14 ta' Settembru u s-16 ta' Ottubru, u tal-kontributi bil-miktub mid-delegazzjonijiet, il-Presidenza Spanjola hejjiet dokument informali tal-Presidenza dwar oqsma sensitivi u dwar il-miri għat-tnaqqis tal-PPPs. Id-dokument informali inkluda proposta ta' kompromess għal oqsma sensitivi li tiffoka fuq definizzjoni ġdida u tliet kategoriji ta' żoni sensitivi, il-miżuri li għandhom jiġu applikati f'kull waħda minnhom u proċedura simplifikata għall-ġhoti ta' derogi. Fir-rigward tal-miri għat-tnaqqis, il-proposta ta' kompromess inkludiet mira għat-tnaqqis obligatorju ta' 50 % fil-livell tal-UE kemm għall-użu kif ukoll għar-riskju ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti (F2F1) u l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti aktar perikolużi (F2F2), kif ukoll mira għat-tnaqqis minimu obligatorju ta' 25 % għall-F2F1 fil-livell nazzjonali.

11. Id-dokument informali tal-Prezidenza msemmi hawn⁹ fuq gie diskuss fil-laqgħa tal-Grupp ta' Hidma tas-7 ta' Novembru, flimkien ma' għażla alternattiva proposta mill-Prezidenza għal tnaqqis volontarju ta' 25 % tal-PPPs fil-livell nazzjonali. Mingħajr maġġoranza ċara la favur u lanqas kontra d-dokument informali tal-Prezidenza u l-għażla alternattiva msemmija hawn fuq, il-Prezidenza Spanjola organizzat laqgħa tal-attachés fl-10 ta' Novembru biex tiddiskuti d-dokument informali rivedut tal-Prezidenza fejn issa r-referenza għall-miri għat-tnaqqis tal-PPPs fil-livell nazzjonali kienet inbidlet f'kontributi nazzjonali li għandhom jintgħazlu minn kull Stat Membru u jiġu inkluzi fil-Pjan ta' Azzjoni Nazzjonali tiegħu. Il-Prezidenza għamlet tentattiv finali addizzjonali għal kompromess dwar din il-kwistjoni, jiġifieri li tintuża l-formulazzjoni li tinsab fl-SUD attwali għall- "*obiettivi kwantitattivi, miri, miżuri u skedi ta' żmien*" nazzjonali li jikkontribwixxu għat-tnaqqis tal-PPPs. Din l-aħħar proposta ta' kompromess lanqas ma giet milqugħa b'maġġoranza ċara ta' appoġġ.
12. B'mod parallel mad-diskussjonijiet ta' hawn fuq fil-livelli ta' grupp ta' hidma/attachés, il-Prezidenza Spanjola hejjiet test ta' kompromess tal-Prezidenza għall-proposta kollha, li jfittex li jgħaqqad il-fehmiet u l-pożizzjonijiet diverġenti espressi mid-delegazzjonijiet fil-laqgħat preċedenti. L-aktar verżjoni reċenti ta' dan it-test ta' kompromess tal-Prezidenza jinsab fl-Anness għal din in-nota.

III. ELEMENTI EWLENIN TAT-TEST TA' KOMPROMESS TAL-PRESIDENZA

Żoni sensitivi

13. It-test ta' kompromess tal-Prezidenza jipproponi definizzjoni modifikata ta' zoni sensitivi, li tistabbilixxi tliet kategoriji:
1. zoni sensitivi għall-agrikoltura u għall-forestrija;
 2. zoni sensitivi li mhumiex tal-agrikoltura u tal-forestrija;
 3. zoni sensitivi li mhumiex tal-agrikoltura u tal-forestrija, b'karatteristiċi speċifiċi.

⁹ 14493/23

14. Għal kull kategorija, ikun permess li jintużaw biss:

1: il-kontroll bijoloġiku, il-PPPs b'riskju baxx, il-PPPs awtorizzati fil-biedja organika, u l-PPPs inklużi fil-grupp 2 tal-Indikatur tar-Riskju Armonizzat.

2: il-kontroll bijoloġiku, il-PPPs b'riskju baxx, il-PPPs awtorizzati fil-biedja organika u l-PPPs awtorizzati għal użu mhux professjonali.

3: il-kontroll bijoloġiku, il-PPPs b'riskju baxx, il-PPPs awtorizzati fil-biedja organika, il-PPPs awtorizzati għal użu mhux professjonali u l-PPPs inklużi fil-grupp 2 tal-Indikatur tar-Riskju Armonizzat.

It-test ta' kompromess tal-Presidenza jipproponi wkoll li d-derogi jingħataw permezz ta' sistema simplifikata li tnaqqas b'mod sostanzjali l-piż amministrattiv, għal massimu ta' 120 jum kalendarju u għal reġjuni/zoni speċifiċi.

Miri għat-tnaqqis tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

15. It-test ta' Kompromess tal-Presidenza jipproponi li l-miri għat-tnaqqis tal-PPPs fil-livell tal-UE għandhom ikunu obligatorji u stabbiliti għal 50 % sal-2030, kemm għall-użu kif ukoll għar-riskju ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti (F2F1) u l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti aktar perikolużi (F2F2), filwaqt li jitqies il-perjodu 2015-2017 bħala linja bażi. Għal-livell nazzjonali, it-test jipproponi li jiġu adattati d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4(1) tal-SUD attwali, jiġifieri li kull Stat Membru jikkontribwixxi għall-kisba tal-miri tal-UE billi jiddeċiedi l-objettivi kwantitattivi, il-miri, il-miżuri u l-iskedi ta' żmien tiegħu stess, li jeħtieġ li jiġu inklużi fil-Pjan ta' Azzjoni Nazzjonali tiegħu. Dan ikun ifisser li l-miżuri kollha meħuda individwalment minn kull Stat Membru biex jitnaqqsu l-użu u r-riskju tal-PPPs flimkien jikkontribwixxu biex jintlaħqu l-miri tal-Unjoni għat-tnaqqis ta' 50 %.
16. Bħala l-pass li jmiss, sistema ta' notifiċi lill-Kummissjoni u, fejn xieraq, rakkomandazzjonijiet sussegwenti mill-Kummissjoni, jappoġġaw is-sistema msemmija hawn fuq tal-objettivi kwantitattivi, il-miri, il-miżuri u l-iskedi ta' żmien nazzjonali biex jikkontribwixxu.

Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali

17. It-test ta' kompromess tal-Previdenza jipproponi s-simplifikazzjoni tal-Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali, l-allinjament tagħhom ma' dispożizzjonijiet oħra fil-proposta u l-iffukar tagħhom fuq l-informazzjoni verament importanti, filwaqt li titnaqqas il-biċċa l-kbira tal-piż amministrattiv marbut mal-proposta.

Ġestjoni Integrata tal-Pesti

18. It-test ta' kompromess tal-Previdenza jzomm il-ħidma mwettqa precedentement mill-Previdenza Żvediza fil-Kapitolu IV (Ġestjoni Integrata tal-Pesti), li fiha, bħala element ewlieni, ġew introdotti linji gwida u regoli speċifiċi għas-settur tal-għelejjel jew speċifiċi għas-settur, li jipprovdu lill-Istati Membri bi flessibilità biex jieħdu kont tal-ispeċifitàjiet nazzjonali.

Applikazzjoni mill-ajru ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

19. Għalkemm, b'mod ġenerali, l-applikazzjonijiet mill-ajru tal-PPPs huma pprojbiti, it-test ta' kompromess tal-Previdenza Spanjola huwa maħsub biex jipromwovi l-implimentazzjoni ta' teknoloġiji godda għall-agrikoltura ta' preċiżjoni. Għalhekk, it-test jipproponi li tiġi permessa l-awtorizzazzjoni ta' sistemi ta' applikazzjonijiet mill-ajru meta, f'ċerti ċirkostanzi, ir-riskji ta' dawn l-applikazzjonijiet ikunu aktar baxxi u saħansitra ekwivalenti għal sistemi oħra ta' applikazzjoni. Barra minn hekk, it-test jintroduċi obbligu għall-Kummissjoni li tiżviluppa, f'kooperazzjoni mal-EFSA, dokument ta' gwida relatat mal-awtorizzazzjoni tal-applikazzjoni mill-ajru tal-PPPs – inkluż applikazzjonijiet minn ċerti kategoriji ta' droni – li għandu jintuża fil-valutazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni tal-PPPs għall-użi mill-ajru. Il-piż amministrattiv tnaqqas ukoll u l-għoti tas-setgħa lill-Kummissjoni kien limitat.

Tahriġ, informazzjoni u sensibilizzazzjoni

20. It-test ta' kompromess tal-Presidenza jipproponi li s-sistema ta' tahriġ u ċertifikazzjoni għandha tiġi definita fil-livell nazzjonali. Barra minn hekk, il-kunċett ta' konsulent indipendenti ġie sostitwit b'dak ta' konsulent imparzjali – kif diġà deskritt fir-Regolament dwar il-PAK – u għandha tiġi stabbilita sistema konsultattiva imparzjali, li tispeċifika l-kriterji u l-parametri kollha fil-livell tal-Istati Membri.

Numru uniku tal-identifikazzjoni

21. L-Artikolu 10(5) tar-Regolament (UE) 2023/1230 dwar il-makkinarju jobbliga lill-manifatturi jiżguraw li kwalunkwe makkinarju li jqiegħdu fis-suq jew fis-servizz ikollu numru tal-lott jew tas-serje jew element ieħor li jippermetti l-identifikazzjoni tiegħu. Madankollu, peress li numru tal-lott ma jippermettix l-identifikazzjoni ta' kull tagħmir ta' applikazzjoni individwali, it-test ta' kompromess tal-Presidenza jipproponi numru ta' identifikazzjoni uniku li għandu jiġi inkluż fid-dokumentazzjoni tal-makkinarju. In-numru uniku ta' identifikazzjoni jkun fih ukoll kodiċi tal-pajjiż, u b'hekk jiġi ffaċilitat ir-rikonossiment transfruntier.

Indikaturi tar-riskju armonizzati

22. It-test ta' kompromess tal-Presidenza jipproponi li jinżammu l-indikaturi armonizzati 1 u 2 stabbiliti taħt l-SUD attwali u li jithassar l-indikatur armonizzat 2a propost reċentement (ibbażat fuq l-għadd ta' u ż-żoni ttrattati skont l-awtorizzazzjonijiet mogħtija skont l-Artikolu 53 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009), dwar l-argument li l-modifika tagħhom ma ssolvix il-problema tal-kwalità tagħhom. Il-Kummissjoni jkollha tikkalkula r-rizultati kemm tal-indikaturi armonizzati kif ukoll taqsamhom ma' kull Stat Membru. Madankollu, it-test ta' kompromess tal-Presidenza jzomm id-dispożizzjoni prevista mill-proposta tal-Kummissjoni li permezz tagħha l-Kummissjoni tista', permezz ta' att delegat, timmodifika l-indikaturi tar-riskju armonizzati eżistenti jew tipprovdi oħrajn addizzjonali fi żmien 18-il xahar wara li d-data dwar l-użu tal-PPPs miġbura skont ir-Regolament (UE) 2022/2379 (*l-hekk imsejjaħ Regolament "SAIO"*) issir disponibbli.

23. Fil-laqgħa tal-Coreper tat-22 ta' Novembru, meta giet diskussa u maqbula l-aġenda tal-Kunsill AGRIFISH li jmiss fil-11 ta' Diċembru, id-delegazzjonijiet qablu li l-fajl għandu jinżamm fuq l-aġenda tal-AGRIFISH li jmiss irrISPETTIVAMENT mill-vot tal-Parlament Ewropew li jirrifjuta l-proposta tal-Kummissjoni. Madankollu, 15-il Stat Membru indikaw li, għalkemm it-test kien avvanza b'mod sinifikanti fil-livell tekniku, kienet għadha meħtieġa aktar hidma fil-livell tal-grupp ta' hidma qabel ma jitressaq quddiem il-Kunsill għal Approċċ Ġenerali jew pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari.
24. Wara l-laqgħa tal-Coreper msemmija hawn fuq, fl-aħħar laqgħa tal-grupp ta' hidma matul il-Presidenza Spanjola fit-23 u l-24 ta' Novembru, id-delegazzjonijiet laqgħu t-test ta' kompromess tal-Presidenza għall-proposta kollha iżda indikaw li kellhom mistoqsijiet u kellhom bżonn kjarifiki dwar aspetti ewlenin f'dak it-test ta' kompromess u li kien meħtieġ aktar żmien biex jiġu eżaminati u biex issir riflessjoni fuqhom.
25. F'dan l-istadju, id-delegazzjonijiet kollha għad għandhom riżerva ta' skrutinju dwar it-test ta' kompromess tal-Presidenza fl-anness għal din in-nota, inkluż dwar l-aħħar bidliet introdotti fiha mill-aħħar laqgħa tal-Grupp ta' Hidma.

IV. KONKLUŻJONI

26. Fil-Kunsill AGRIFISH tal-11 ta' Novembru 2023, il-ministri ser ikunu mistiedna jiehdu nota ta' dan ir-rapport ta' progress u jagħmlu skambju tal-fehmiet.

¹⁰REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**dwar l-użu sostenibbli tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda r-Regolament
(UE) 2021/2115**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni¹²,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

¹⁰ Il-bidliet għall-verżjoni preċedenti (14118/23 + ADD1) huma mmarkati b'tipa grassa għaż-żidiet u t-tħassir huwa mmarkat b'tipa ingassata

¹¹ ĠU C , , p. .

¹² ĠU C [...], [...], p. [...].

Billi:

- (1) It-Trattat jirrikjedi li jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent fid-definizzjoni u fl-implimentazzjoni tal-politiki u tal-attivitajiet kollha tal-Unjoni, u jipprevedi li l-politika tal-Unjoni dwar l-ambjent għandha timmira lejn livell għoli ta' protezzjoni.
- (2) Id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ stabbiliet qafas biex jinkiseb użu sostenibbli tal-pestiċidi billi jitnaqqsu r-riskji u l-impatti tal-użu tal-pestiċidi fuq is-saħħa tal-bniedem u fuq l-ambjent. Skont l-evalwazzjoni¹⁴ ta' dik id-Direttiva, din ma laħqitx l-oġġettivi ġenerali tagħha u li l-Istati Membri ma implimentawhiex b'mod sodisfaċenti. Din il-konklużjoni ġiet ikkonfermata f'rapporti mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fl-2017¹⁵ u fl-2020¹⁶.
- (3) Ir-risoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Frar 2019 dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2009/128/KE dwar l-użu sostenibbli tal-pestiċidi¹⁷ osservat li l-Unjoni trid taġixxi mingħajr dewmien għat-tranzizzjoni lejn użu aktar sostenibbli tal-pestiċidi u talbet lill-Kummissjoni biex tipproponi mira vinkolanti ambizzjuża għall-Unjoni kollha għat-tnaqqis tal-użu tal-pestiċidi. Il-Parlament Ewropew afferma mill-ġdid it-talba tiegħu għal miri għat-tnaqqis vinkolanti fir-risoluzzjoni tiegħu tal-20 ta' Ottubru 2021 dwar Strategija mill-Għalqa sal-Platt għal sistema tal-ikel ġusta, tajba għas-saħħa u favur l-ambjent¹⁸.

¹³ Id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja biex jinkiseb użu sostenibbli tal-pestiċidi (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 71).

¹⁴ [Għandha tiddaħħal ir-referenza.]

¹⁵ Ir-Rapport tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali tal-Istati Membri u dwar il-progress fl-implimentazzjoni tad-Direttiva 2009/128/KE dwar l-użu sostenibbli tal-pestiċidi COM(2017)587 final.

¹⁶ Ir-Rapport tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-esperjenza miksuba mill-Istati Membri b'rabta mal-implimentazzjoni tal-miri nazzjonali stabbiliti fil-Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali tagħhom u mal-progress fl-implimentazzjoni tad-Direttiva 2009/128/KE dwar l-użu sostenibbli tal-pestiċidi COM(2020) 204 final.

¹⁷ P8_TA(2019)0082, it-12 ta' Frar 2019.

¹⁸ P9_TA(2021)0425, l-20 ta' Ottubru 2021.

- (4) FI-2018, studju¹⁹ mis-Servizz ta' Ricerka tal-Parlament Ewropew (EPRS) sab progress f'hafna Stati Membri izda ksib generali limitat tal-objettivi tad-Direttiva 2009/128/KE. Rapport speċjali tal-2020²⁰ mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) dwar l-użu sostenibbli tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti sab li hemm progress limitat fil-kejl u t-tnaqqis tar-riskji mill-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u identifika dgħufijiet fil-qafas attwali tal-Unjoni. Kif ġie osservat fir-rapport ta' informazzjoni tiegħu fir-rigward tal-evalwazzjoni tad-Direttiva 2009/128/KE²¹, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew iqis ukoll li huwa essenzjali li jiġu vvalutati mill-ġdid ir-rekwiziti, il-miri, il-kundizzjonijiet u l-iskedi stabbiliti skont il-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali.
- (5) Sabiex jiġi zgurati li l-objettivi tal-qafas ġuridiku tal-Unjoni dwar l-użu sostenibbli tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jintlaħqu bis-sħiħ, jeħtieġ li dan jiġi adattat billi jiġu stabbiliti regoli aktar ċari u direttament applikabbli għall-operaturi. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġu ċċarati għadd ta' regoli, inklużi r-regoli dwar l-applikazzjoni tal-ġestjoni integrata tal-pesti, ir-restrizzjonijiet tal-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u l-ispezzjonijiet ta' tagħmir użat biex jiġu applikati l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti. Għalhekk huwa xieraq li d-Direttiva 2009/128/KE tithassar u tiġi sostitwita b'regolament.
- (6) Ir-regoli dwar il-prodotti bijoċidali huma stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²², u hija ppjanata evalwazzjoni ta' dak ir-Regolament. Għalhekk, ma huwiex xieraq li jiġu introdotti regoli godda dwar l-użu tal-prodotti bijoċidali f'dan ir-Regolament.

¹⁹ Is-Servizz Ewropew għar-Ricerka Parlamentari, id-Direttiva 2009/128/KE dwar l-użu sostenibbli tal-pestiċidi –il-Valutazzjoni tal-Implimentazzjoni Ewropea, Ottubru 2018.

²⁰ Użu sostenibbli tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti: progress limitat fil-kejl u fit-tnaqqis tar-riskji, Rapport Speċjali tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri, ISBN:978-92-847-4206-6, l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, il-Lussemburgu, 2020.

²¹ Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, Evalwazzjoni tad-Direttiva dwar l-Użu Sostenibbli tal-Pestiċidi (Rapport ta' informazzjoni), adottat fis-27 ta' April 2021.

²² Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).

- (7) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni intitolata "Il-Patt Ekoloġiku Ewropew"²³ stabbiliet pjan direzzjonali ta' miżuri ewlenin, inkluż miżuri legiżlattivi, biex jitnaqqsu b'mod sinifikanti l-użu u r-riskju tal-pestiċidi kimiċi. Fl-Istrateġija mill-Għalqa sal-Platt²⁴, fl-Istrateġija tal-UE għall-Bijodiversità għall-2030²⁵ u l-Pjan ta' Azzjoni ta' Tniġġis Żero²⁶, il-Kummissjoni impenjat ruħha li tiegħu azzjoni biex tnaqqas b'50 % l-użu u r-riskju ġenerali mill-pestiċidi kimiċi sal-2030 u tnaqqas b'50 % l-użu ta' pestiċidi aktar perikolużi (prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom sustanza attiva waħda jew aktar approvata bħala kandidat għas-sostituzzjoni f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁷ u elenkati fil-Parti E tal-Anness għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011²⁸, jew li fihom sustanza attiva waħda jew aktar elenkata fl-Anness għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/408²⁹) sal-2030.

²³ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, Il-Patt Ekoloġiku Ewropew COM/2019/640 final.

²⁴ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, Strateġija Mill-Għalqa sal-Platt għal sistema tal-ikel ġusta, tajba għas-saħħa u favur l-ambjent, COM/2020/381 final.

²⁵ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, Strateġija tal-UE għall-Bijodiversità għall-2030 Inreġġgħu n-natura lura f'haġġitna, COM/2020/380 final.

²⁶ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, Perkors għal Pjaneta b'Saħħitha għal Kulhadd - Pjan ta' Azzjoni tal-UE: "Lejn Tniġġis Żero għall-Arja, għall-Ilma u għall-Ħamrija", COM(2021) 400 final.

²⁷ Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (*ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1*).

²⁸ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (*ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1*).

²⁹ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/408 tal-11 ta' Marzu 2015 dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 80(7) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jistabbilixxi lista ta' kandidati għas-sostituzzjoni (*ĠU L 67, 12.3.2015, p. 18*).

L-użu sostenibbli tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti huwa wkoll komplementari għall-promozzjoni tal-biedja organika u għall-ilħuq tal-mira tal-Istrateġija mill-Għalqa sal-Platt ta' mill-inqas 25 % tal-art agrikola tal-Unjoni taħt biedja organika sal-2030. Jappoġġa l-oġġettivi tal-qafas strateġiku tal-UE dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol³⁰ u b'hekk jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-prinċipju 10 tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali dwar ambjent tax-xogħol tajjeb għas-saħħa, sikur u adattat sew.

- (8) Żewġ inizjattivi taċ-ċittadini Ewropej jindirizzaw l-użu tal-pestiċidi u jitolbu miri għat-tnaqqis ambizzjużi. L-inizjattiva "Projbizzjoni tal-glifosat biex b'hekk in-nies u l-ambjent ikunu protetti mill-pestiċidi tossiċi" sottomessa lill-Kummissjoni fis-6 ta' Ottubru 2017 talbet lill-Kummissjoni, taħt it-tielet għan tagħha, "jiġu stabbiliti miri obligatorji mal-UE kollha għat-tnaqqis fl-użu tal-pestiċidi, bil-għan li jkollna gejjieni hieles mill-pestiċidi". Fit-tweġiba tagħha adottata fit-12 ta' Diċembru 2017, il-Kummissjoni ddikjarat li ser tevalwa mill-ġdid il-ħtieġa għal miri obligatorji fl-UE kollha għall-pestiċidi. Aktar reċentement, l-inizjattiva "Insalvaw lin-naħal u lill-bdiewa! Lejn agrikoltura favur in-naħal għal ambjent b'saħħtu" tappella lill-Kummissjoni biex "tipproponi leġislazzjoni biex fl-agrikoltura tal-UE jiġu eliminati gradwalment il-pestiċidi sintetiċi bi 80 % sal-2030, bl-ewwel dawk l-aktar perikolużi, biex ninhelsu mis-sintetiċi sal-2035." L-inizjattiva ġabret aktar minn miljun dikjarazzjoni ta' appoġġ sat-30 ta' Settembru 2021, li bħalissa qed jiġu vverifikati mill-awtoritajiet tal-Istati Membri.

³⁰ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, *Qafas strateġiku tal-UE dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol 2021-2027 Is-sikurezza u s-saħħa okkupazzjonali għal dinja tax-xogħol li qed tinbidel*, COM/2021/323 final.

- (9) Fir-rapport finali tal-Konferenza dwar il-Ġejjieni tal-Ewropa, ippubblikat fid-9 ta' Mejju 2022, fir-rigward tal-proposti dwar l-agrikoltura, il-produzzjoni tal-ikel, il-bijodiversità u l-ekosistemi, it-tniġġis, iċ-ċittadini jitolbu lill-Unjoni b'mod partikolari biex jitnaqqas b'mod sinifikanti l-użu tal-pestiċidi u tal-fertilizzanti kimiċi, f'konformità mal-miri eżistenti, filwaqt li xorta waħda tiġi żgurata s-sigurtà tal-ikel, u l-appoġġ għar-riċerka biex jiġu żviluppati alternattivi aktar sostenibbli u bbażati fuq in-natura. Iċ-ċittadini jitolbu għal aktar riċerka u innovazzjonijiet, inkluż f'soluzzjonijiet teknoloġiċi għall-produzzjoni sostenibbli, ir-reżistenza tal-pjanti, u l-biedja ta' preċiżjoni, u aktar komunikazzjoni, sistemi konsultattivi, u tahrig għall-bdiewa u mingħandhom kif ukoll talbu lill-Unjoni biex tiproteġi l-insetti, b'mod partikolari l-insetti indigeni u dakkara.³¹
- (10) Fil-konkluzjonijiet tiegħu tad-19 ta' Ottubru 2020³², il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, meta osserva l-miri għat-tnaqqis tal-Kummissjoni għall-użu tal-pestiċidi stabbiliti fl-Istrateġija mill-Għalqa sal-Platt, indika biex daww il-miri jintlaħqu, ser ikunu meħtieġa sforzi mill-Istati Membri u mill-partijiet ikkonċernati kollha u kooperazzjoni, konsultazzjoni u kollaborazzjoni intensivi. Il-Kunsill talab ukoll lill-Kummissjoni biex tiżgura li dawn il-miri jkunu miri tal-Unjoni li għalihom l-Istati Membri kollha jridu jikkontribwixxu permezz ta' azzjoni fil-livell nazzjonali. Il-konkluzjonijiet tal-Kunsill jitolbu li dawn il-miri jiġu stabbiliti filwaqt li jitqiesu l-kisbiet sal-lum, kif ukoll il-punti tat-tluq, iċ-ċirkostanzi u l-kundizzjonijiet differenti tal-Istati Membri.

³¹ *Il-Konferenza dwar il-Ġejjieni tal-Ewropa - Rapport dwar l-Eżitu Finali*, Mejju 2022, Proposti 1 u 2, p. 43-44.

³² Brussell, id-19 ta' Ottubru 2020, 12099/20.

- (11) L-aġenti ta' kontroll bijoloġiku huma alternattiva ta' kontroll sostenibbli għall-użu ta' prodotti kimiċi għall-kontroll ta' pesti. Kif ġie osservat fid-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1102³³, l-aġenti ta' kontroll bijoloġiku għandhom importanza dejjem akbar fl-agrikoltura u l-forestrija sostenibbli, u għandhom rwol strumentali fis-suċċess tal-ġestjoni integrata tal-pesti u tal-biedja organika. L-aċċess għall-kontrolli bijoloġiċi jiffaċilita t-tbeġħid mill-prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti. Huwa xieraq li l-bdiewa jiġu mheġġa jaqilbu għal metodi agrikoli b'input baxx, inkluża l-biedja organika. Għalhekk huwa xieraq li jiġi ddefinit il-kunċett ta' kontroll bijoloġiku bħala bażi għall-Istati Membri biex jistabbilixxu miri indikattivi biex jiżdied il-perċentwal ta' għelejjet li fuqhom jintużaw aġenti ta' kontroll bijoloġiku.
- (12) L-oġġettiv tal-Istrateġija mill-Għalqa sal-Platt huwa li jsir progress sostanzjali fit-tnaqqis tal-użu ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti b'mod ekonomikament vijabbli. Sabiex jintlaħaq dak l-għan, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti miri kwantifikati fil-livelli tal-Unjoni[...] għat-tnaqqis fl-użu u fir-riskju ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti u l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti aktar perikolużi għall-monitoraġġ tal-progress. Jenħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu l-[...] **oġġettivi kwantitattivi, il-miri, il-miżuri u l-iskedi ta' żmien tagħhom biex jikkontribwixxu** għall-kisba ta' dawk il-miri bħala parti mill-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali tagħhom. It-tnaqqis fl-użu ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti huwa mistenni li jnaqqas b'mod sinifikanti r-riskji għas-saħħa u s-sikurezza okkupazzjonali għall-utenti professjonali.

³³ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1102 tat-28 ta' Ġunju 2021 li titlob lill-Kummissjoni biex tippreżenta studju dwar is-sitwazzjoni u l-għażliet tal-Unjoni rigward l-introduzzjoni, l-evalwazzjoni, il-produzzjoni, il-kummerċjalizzazzjoni u l-użu ta' aġenti ta' kontroll bijoloġiku invertebrati fit-territorju tal-Unjoni u proposta, jekk ikun xieraq fid-dawl tar-riżultati tal-istudju (ĠU L 238, 6.7.2021, p. 81).

12bis Sabiex tghin biex tiġi żgurata l-koerenza bejn il-politiki nazzjonali u dawk tal-Unjoni fir-rigward tal-miri tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030, jenhtieg li l-Kummissjoni tkun tista' tohrog rakkomandazzjonijiet lill-Istati Membri dwar il-livell ta' ambizzjoni fl-objettivi kwantitattivi, il-miri, il-miżuri u l-iskedi ta' żmien tal-Istati Membri stess. Filwaqt li r-rakkomandazzjonijiet ma għandhom l-ebda forza vinkolanti, kif stabbilit fl-Artikolu 288 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), jenhtieg li l-Istati Membri madankollu jqisu kif xieraq tali rakkomandazzjonijiet.

(13) [...]

(14) L-Istati Membri jenhtieg li jabbozzaw u jipubblikaw pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali. Sabiex il-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali tal-Istati Membri jkunu effettivi, dawn għandu jkun fihom objettivi kwantitattivi, miri, miżuri u skedi ta' żmien biex jitnaqqsu r-riskji u l-impatti tal-użu tal-pestiċidi fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent flimkien ma' analizi tas-sustanzi attivi ewlenin u l-għelejjel li jaffettwaw il-kisba tal-miri għat-tnaqqis għall-użu tal-pestiċidi fil-livell tal-Unjoni. Dan ser jippermetti approċċ strutturat biex jiġi żgurat li dawk il-miri jintlaħqu. Sabiex tiġi mmonitorjata l-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu meħtieġa wkoll jirrapportaw kull sena dwar data kwantitattiva preċiża relatata mal-konformità mad-dispożizzjonijiet dwar l-użu, it-taħriġ, it-tagħmir ta' applikazzjoni u l-ġestjoni integrata tal-pesti.

(15) [...]

(16) L-istrumenti ekonomiċi, inklużi dawk taħt il-PAK li jipprovdu appoġġ lill-bdiewa, jista' jkollhom rwol kruċjali fl-ilħuq tal-objettivi relatati mal-użu sostenibbli tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u, b'mod partikolari, it-tnaqqis tal-użu ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti. L-Istati Membri jridu juru fil-pjanijiet Strateġiċi nazzjonali tagħhom tal-PAK li l-implimentazzjoni tagħhom tal-PAK tikkontribwixxi għal legiżlazzjoni rilevanti oħra tal-Unjoni u l-objettivi tagħhom, inkluż l-objettivi skont dan ir-Regolament, u tappoġġahom.

- (17) Sabiex jiġi mmonitorjat il-livell ta' konformità ma' dan ir-Regolament b'mod simplifikat u faċilment komparabbli, jenħtieġ li l-Istati Membri jinkludu data kwantitattiva fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament fir-rigward tal-użu, it-taħriġ, it-tagħmir ta' applikazzjoni u l-ġestjoni integrata tal-pesti.
- (17bis) [...]
- (18) Huwa meħtieġ approċċ għall-kontroll tal-pesti li jsegwi l-ġestjoni integrata tal-pesti fl-iżgurar ta' kunsiderazzjoni bir-reqqa tal-mezzi kollha disponibbli li jiskoraġġixxu l-iżvilupp ta' popolazzjonijiet ta' pesti, filwaqt li l-użu ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti jinżamm f'livelli li huma ekonomikament u ekoloġikament ġustifikati u li jimminimizzaw ir-riskji għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent għall-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent. "Ġestjoni integrata tal-pesti" tenfasizza t-tkabbir ta' għelejjel b'saħħithom bl-inqas tfixkil possibbli għall-agroekosistemi, tteġġeg mekkanizmi naturali ta' kontroll tal-pesti u tuża kontroll kimiku biss meta l-mezzi l-oħra kollha ta' kontroll jiġu eżawriti. Jenħtieġ li jittiehed l-istess approċċ biex jintlaħqu għanijiet oħra għall-protezzjoni tal-pjanti, bħall-influwenza fuq il-proċess tal-hajja tal-pjanti, speċifikati fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Sabiex jiġi żgurat li l-ġestjoni integrata tal-pesti tiġi implimentata b'mod konsistenti fil-prattika, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti regoli ċari f'dan ir-Regolament. Sabiex ikun hemm konformità mal-obbligu li tiġi segwita l-ġestjoni integrata tal-pesti, utent professjonali jenħtieġ li jqis u jimplimenta l-metodi u l-prattiki kollha li jevitaw l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti. Il-prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti jenħtieġ li jintużaw biss meta jkun għew meqjusa l-mezzi l-oħrajn kollha ta' kontroll. Sabiex tiġi żgurata u mmonitorjata l-konformità ma' dan ir-rekwiżit, huwa importanti li l-utenti professjonali jzommu rekord tal-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jew kwalunkwe azzjoni oħra meħhuda f'konformità mal-ġestjoni integrata tal-pesti. Dawn ir-rekords huma meħtieġa wkoll għall-applikazzjonijiet mill-ajru.

- (19) Sabiex tiġi evitata duplikazzjoni bla bżonn, il-Kummissjoni tista' tiżviluppa mudell standard flimkien mal-Istati Membri biex jintegraw rekords miżmuma mill-utenti professjonali ta' azzjonijiet meħuda f'konformità mal-ġestjoni integrata tal-pesti ma' daww miżmuma skont l-Artikolu 67 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (20) Sabiex ikun aktar faċli għall-utenti professjonali li jirrispettaw il-prinċipji tal-ġestjoni integrata tal-pesti, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti linji gwida speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur li jenħtieġ li utent professjonali jsegwi fir-rigward tal-għalla jew tas-settur speċifiku u tar-reġjun li fih jopera l-utent professjonali. L-Istati Membri jistgħu jadottaw regoli legalment vinkolanti speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur minflok linji gwida speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur jew inkella biex jikkomplementaw tali linji gwida. Jenħtieġ li tali linji gwida jew regoli speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur jispeċifikaw il-prinċipji ġenerali tal-ġestjoni integrata tal-pesti għal għalla jew settur speċifiku. Sabiex jiġi żgurat li l-linji gwida speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur ikunu konformi mal-prinċipji ġenerali tal-ġestjoni integrata tal-pesti, jenħtieġ li jiġu stabbiliti regoli dettaljati dwar dak li jenħtieġ li jinvolvu. Il-Kummissjoni għandha tivverifika l-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-infurzar tar-regoli. Sabiex ikun aktar faċli għall-utenti professjonali li jsegwu linji gwida speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur, jeħtieġ li jiġi żgurat li jkollhom informazzjoni dwar il-firxa sħiħa ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li japplikaw għall-għelejjel jew għas-settur tagħhom. Għalhekk huwa xieraq li l-Istati Membri jinkludu referenza fil-linji gwida speċifiċi għall-għelejjel għall-prodotti kollha awtorizzati għall-protezzjoni tal-pjanti li jistgħu jintużaw għal dik l-għalla jew is-settur, inkluż jekk humiex ikkategorizzati bħala prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti b'riskju baxx, kimiċi jew aktar perikolużi. Gwida bħal din tista', pereżempju, tiġi pprovduta permezz ta' sit web li jelenka l-prodotti kollha awtorizzati għall-protezzjoni tal-pjanti u l-użi awtorizzati tagħhom.
- (20a) Sabiex tiġi appoġġata l-implimentazzjoni ambizzjuża tal-ġestjoni integrata tal-pesti, jenħtieġ li l-Istati Membri jkollhom il-possibbiltà li jinkludu azzjonijiet volontarji speċifiċi fil-linji gwida speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur li jistgħu jirċievu appoġġ finanzjarju permezz tal-PAK fejn dawn imorru lil hinn mir-rekwiżiti bażi li l-Istati Membri jistgħu jagħzlu li jistipulaw f'regoli speċifiċi għall-għelejjel jew speċifiċi għas-settur.

- (21) Sabiex tiġi vverifikata l-konformità mill-utenti professjonali mal-ġestjoni integrata tal-pesti, jenħtieġ li jinżamm reġistru elettroniku integrat tal-ġestjoni tal-pesti u tal-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti bil-għan li tiġi vverifikata l-konformità mal-prinċipji generali dwar il-ġestjoni integrata tal-pesti stabbiliti f'dan ir-Regolament u li jiġi appoġġat l-iżvilupp tal-politika tal-Unjoni. Jenħtieġ li jingħata wkoll aċċess għar-reġistru lill-awtoritajiet nazzjonali tal-istatistika għall-iżvilupp, il-produzzjoni u d-disseminazzjoni tal-istatistika uffiċjali f'konformità mal-Kapitolu V tar-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁴. Jenħtieġ li dawn ir-reġistri jirreġistraw kwalunkwe miżura jew intervent preventiv u deskrizzjoni tal-konformità mal-linji gwida jew ir-regola rilevanti speċifika għall-għelejjel jew għas-settur.
- (22) Sabiex jiġi żgurat li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u t-tagħmir ta' applikazzjoni relatat **f'użu professjonali** jintużaw b'mod li jiproteġi s-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, huwa meħtieġ li jiġu previsti rekwiżiti generali dwar l-utenti professjonali fir-rigward tat-taħriġ meħtieġ għall-użu ta' ċerti prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jew tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali**, l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti aktar perikolużi u l-ħtieġa li jkun hemm konformità mar-rekwiżiti ta' spezzjoni għat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali.

³⁴ Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea u li jhassar ir-Regolament (Euratom, KE) Nru 1101/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trażmissjoni ta' data suġġetta għall-kunfidenzjalità statistika lill-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom li tistabbilixxi Kumitat dwar il-Programmi tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej (*ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164*).

(23) L-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jista' jkollu impatti partikolarment negattivi f'ċerti zoni użati frekwentement mill-pubbliku generali jew minn gruppi vulnerabbli, komunitajiet li fihom jgħixu u jaħdmu n-nies u zoni ekoloġikament sensittivi, bħal siti ta' Natura 2000 protetti f'konformità mad-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁵ u mad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE³⁶. Jekk il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jintużaw f'zoni użati mill-pubbliku generali, il-possibbiltà ta' esponiment tal-bnedmin għal tali prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti hija għolja. Għaldaqstant, sabiex jiġu protetti s-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti f'zoni sensittivi jenħtieġ li jiġi ristrett. Jenħtieġ li d-derogi minn kwalunkwe restrizzjoni jkunu debitament ġustifikati u jenħtieġ li jingħataw biss minhabba problemi tas-saħħa tal-pjanti li ma jistgħux jiġu kkontrollati minn alternattivi raġonevoli oħra, filwaqt li jitqiesu kunsiderazzjonijiet tekniċi, ekonomiċi u ambjentali. F'sitwazzjonijiet speċifiċi, fejn ikun hemm riskju ta' tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi jew pesti ta' kwarantina, inkluż f'zoni demarkati stabbiliti skont ir-Regolament (UE) 2016/2031, jenħtieġ li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li huma neċessarji sabiex tiġi protetta s-saħħa tal-pjanti xorta jkunu permessi. Il-Kummissjoni tista' tiżviluppa dokument ta' gwida teknika biex tiffaċilita l-implimentazzjoni uniformi tal-proċeduri ta' deroga nazzjonali.

³⁵ Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-għasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).

³⁶ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

- (24) L-ambjent akkwatiku u l-provvisti tal-ilma tax-xorb huma partikolarment sensittivi għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti. Sabiex jiġi protett l-ambjent akkwatiku, l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti fiż-żoni tal-ilma tal-wiċċ u madwarhom għalhekk jenħtieġ li jiġi pprojbit. L-Istati Membri jenħtieġ li jkollhom fis-sehħ miżuri xierqa biex jevitaw id-deterjorament tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taħt l-art kif ukoll tal-ilmijiet kostali u tal-baħar, u jippermettu l-ilħuq ta' stat tajjeb tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taħt l-art, biex jiproteġu l-ambjent akkwatiku u l-provvisti tal-ilma tax-xorb mill-impatt tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti. Barra minn hekk, huwa importanti li l-utenti professjonali jiġu mharrġa dwar kif jimminimizzaw jew jeliminaw l-applikazzjonijiet ta' ċerti prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti kklassifikati bħala "Jagħmel ħsara lill-organizmi akkwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema", "Tossiku ħafna għall-organizmi akkwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema" jew "Tossiku għall-organizmi akkwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema". Huwa importanti wkoll li l-utenti professjonali jkunu mharrġa dwar l-importanza li tingħata preferenza lil prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti b'riskju baxx jew alternattivi mhux kimiċi, dwar l-użu ta' teknoloġija li tnaqqas id-deriva u miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju.
- (25) Il-biedja ta' preċiżjoni tirreferi għas-sistemi ta' ġestjoni agrikola li jadattaw bir-reqqa l-ġestjoni tal-għelejjel biex jissodisfaw kundizzjonijiet lokalizzati bhal dawk li jinsabu fl-irqajja' tal-art. L-applikazzjoni tat-teknoloġija eżistenti, inkluż l-użu ta' data u servizzi spazjali tal-UE (Galileo u Copernicus), għandha l-potenzjal li tnaqqas b'mod sinifikanti l-użu tal-pestiċidi. Għalhekk huwa meħtieġ li jiġi previst qafas legiżlattiv li jinċentiva l-iżvilupp tal-biedja ta' preċiżjoni. L-applikazzjoni ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti minn inġenju tal-ajru, inkluż l-applikazzjoni minn ajruplani, helikopters u droni, normalment tkun inqas preċiża minn mezzji oħra ta' applikazzjoni, u għalhekk tista' potenzjalment tikkawża impatti negattivi fuq is-saħħa tal-bniedem u fuq l-ambjent. Għalhekk, l-applikazzjoni mill-ajru jenħtieġ li tiġi pprojbita, b'derogi limitati fuq bażi ta' każ b'każ fejn ikollha impatt inqas negattiv jew ugwali fuq is-saħħa tal-bniedem u fuq l-ambjent minn kwalunkwe metodu ta' applikazzjoni alternattiv, jew ma jkun hemm l-ebda metodu ta' applikazzjoni alternattiv vijabbli. Huwa meħtieġ ukoll li jiġi rreġistrat l-għadd ta' applikazzjonijiet mill-ajru mwettqa abbażi ta' permessi mogħtija għall-applikazzjoni mill-ajru sabiex ikun hemm data ċara dwar kemm fil-fatt sehhew applikazzjonijiet mill-ajru li għalihom ingħataw permessi.

- (26) Madankollu, aktarx li ċerti inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ abbord (inkluż id-droni) ser jippermettu l-applikazzjoni mill-ajru mmirata ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti. Dawn l-inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ aktarx li jgħinu biex jitnaqqas l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti minhabba applikazzjoni mmirata, u konsegwentement jgħinu biex jitnaqqsu r-riskji għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent meta mqabbel mal-użu ta' tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** bbażat fuq l-art. Għalhekk huwa xieraq li f'dan ir-Regolament jiġu stabbiliti kriterji għal eżenzjoni ta' ċerti inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ abbord mill-projbizzjoni tal-applikazzjoni mill-ajru. Huwa xieraq ukoll li l-applikazzjoni ta' din l-eżenzjoni tiġi differita għal tliet snin minhabba l-istat attwali ta' incertezza xjentifika.
- (27) L-immaniġġjar ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, inkluż il-ħżin, id-dilwizzjoni u t-tahlit ta' tali prodotti, it-tindif tat-tagħmir ta' applikazzjoni wara l-użu, l-irkupru u r-rimi ta' tahlitiet tat-tankijiet u r-rimi ta' imballaġġ u fdalijiet vojta ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti johlqu riskji partikolari ta' esponiment għall-bniedem u għall-ambjent. Għalhekk huwa xieraq li jiġu previsti miżuri speċifiċi li jindirizzaw dawn l-attivitajiet. Sal-punt li l-użu, il-ħżin u r-rimi tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jirrikjedu l-konformità mar-rekwiziti minimi tas-saħħa u tas-sikurezza fuq il-post tax-xogħol, daww ir-rekwiziti huma stipulati minn, fost l-oħrajn, id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE³⁷, id-Direttiva tal-Kunsill 89/656/KEE³⁸, id-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE³⁹, id-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁰ u id-Direttiva 2009/104/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴¹.

³⁷ Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

³⁸ Id-Direttiva tal-Kunsill 89/656/KEE tat-30 ta' Novembru 1989 dwar il-ħtigiet minimi ta' sigurtà u ta' saħħa għall-użu ta' tagħmir ta' protezzjoni personali mill-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (it-tielet Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 393, 30.12.1989, p. 18).

³⁹ Id-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE tas-7 ta' April 1998 dwar il-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema minn riskji relatati ma' aġenti kimiċi fuq ix-xogħol (l-erbatax-il Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 131, 5.5.1998, p. 11).

⁴⁰ Id-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-protezzjoni tal-ħaddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol (is-Sitt Direttiva individwali fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE) (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 50).

⁴¹ Id-Direttiva 2009/104/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar ir-rekwiziti minimi ta' sikurezza u ta' saħħa fl-użu tat-tagħmir tax-xogħol mill-ħaddiema fuq ix-xogħol (it-tieni Direttiva individwali fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 260, 3.10.2009, p. 5).

- (28) Minhabba l-importanza tal-parir dwar l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti bħala mezz biex jiġi appoġġat l-użu ta' tagħhom b'mod li jiproteġi s-saħħa tal-bniedem u l-ambjent f'konformità mal-ġestjoni integrata tal-pesti, huwa importanti li l-konsulenti jkunu mħarrġa b'mod adegwat.
- (29) Il-bejgħ ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti huwa element importanti fil-katina tad-distribuzzjoni minhabba li jippermetti lid-distributori jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa biex jappoġġaw l-użu xieraq tiegħu. Minbarra l-obbligu tad-distributori li jzommu rekords tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u jipprovduhom lill-awtorità kompetenti rilevanti fuq talba f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, jenħtieġ li l-pariri speċifiċi dwar l-istruzzjonijiet tas-sikurezza għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent ikunu disponibbli għax-xerrej jew għall-utent finali fil-mument tal-bejgħ sabiex ikunu jistgħu jitwieġbu mistoqsijiet li jiffaċilitaw l-użu korrett tal-prodott rilevanti għall-protezzjoni tal-pjanti. Għall-utenti mhux professjonali, jenħtieġ li fil-ħin tal-bejgħ tkun disponibbli informazzjoni ġenerali dwar l-użu sikur, l-immaniġġjar u l-ħżin tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u dwar ir-rimi tal-imballaġġ ta' tali prodotti, peress li dawk l-utenti generalment ma jkollhomx l-istess għarfien prattiku bħall-utenti professjonali.

- (30) Huwa essenzjali li l-Istati Membri jistabbilixxu u jzommu sistemi kemm ta' taħriġ inizjali kif ukoll taħriġ ta' segwitu għad-distributori, għall-konsulenti u għall-utenti professjonali tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u sistemi li jirreġistraw u jiċcertifikaw tali taħriġ, sabiex jiġi żgurat li dawk l-operaturi jkunu konxji bis-sħiħ tar-riskji potenzjali għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent u tal-mizuri xierqa biex dawn ir-riskji jitnaqqsu kemm jista' jkun. Prova ta' taħriġ tista' jew tiġi pprovduta bhala ċertifikat validu ta' taħriġ jew prova ta' dhul f'reġistru elettroniku uffċjali. It-taħriġ għall-konsulenti jenħtieġ li jkun aktar estensiv minn dak tad-distributori u tal-utenti professjonali peress li jridu jkunu jistgħu jappoġġaw l-implimentazzjoni xierqa ta' ġestjoni integrata tal-pesti u ta' regoli speċifiċi għall-għelejjel. Il-lawrji universitarji fix-xjenzi agronomiċi u tal-forestrija huma *a priori* taħriġ xieraq għall-konsulenti. Jenħtieġ li l-użu jew ix-xiri ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti awtorizzat għall-użu professjonali jkun limitat għal persuni fil-pussess ta' ċertifikazzjoni ta' taħriġ u jenħtieġ li d-distribuzzjoni ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti awtorizzati għall-użu professjonali tkun limitata għal distributori li jkollhom persunal disponibbli li jkollu ċertifikazzjoni ta' taħriġ biex jagħti twegibiet adegwati lix-xerrejja ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti dwar l-użu tagħhom, ir-riskji għas-saħħa u dawk ambjentali relatati u l-istruzzjonijiet xierqa ta' sikurezza għall-ġestjoni ta' dawk ir-riskji. Barra minn hekk, pariri dwar l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti lil utent professjonali jistgħu jingħataw biss minn persuni li jkollhom ċertifikat ta' taħriġ. Barra minn hekk, sabiex jiġi żgurat l-użu sikur tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent, id-distributori jenħtieġ li fil-ħin tal-bejgħ ikunu meħtieġa jipprovdu kemm lix-xerrejja professjonali kif ukoll lil dawk mhux professjonali tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti informazzjoni speċifika għall-prodott.
- (31) Sabiex jiġi żgurat approċċ ippjanat għat-tekniki ta' kontroll tal-pesti f'għadd ta' staġuni ta' tkabbir bil-ghan li jiġi minimizzat kemm jista' jkun l-użu ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti u biex tiġi żgurata implimentazzjoni xierqa tal-ġestjoni integrata tal-pesti, jenħtieġ li l-utenti professjonali, fejn xieraq fil-kuntest tal-kompetenza esperta relattiva tal-utent professjoni meta mqabbla mal-konsulent u l-konsiderazzjonijiet ta' disponibbiltà tal-konsulenti, ikunu meħtieġa jikkonsultaw regolarment konsulenti mħarrġa u imparzjali dwar il-ġestjoni tal-pesti, sabiex il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jintużaw biss bhala l-aħħar alternattiva.

- (32) Meta jitqiesu r-riskji possibbli għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent mill-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, il-pubbliku jenħtieg li jkollu aċċess għal informazzjoni aħjar dwar l-impatti ġenerali tal-użu ta' tali prodotti permezz ta' programmi ta' sensibilizzazzjoni, informazzjoni mgħoddija permezz tad-distributuri u miżuri xierqa oħra.
- (33) Sabiex wiehed jifhem aħjar ix-xejriet rigward l-inċidenti ta' avvelenament akut u ta' avvelenament kroniku li jirriżultaw mill-esponiment tal-persuni għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, kull Stat Membru jenħtieg li jiġbor informazzjoni dwar dawn ix-xejriet, fejn disponibbli. Jenħtieg li l-Kummissjoni timmonitorja wkoll ix-xejriet ġenerali fil-livell tal-Unjoni.
- (34) Sabiex jiġu minimizzati l-impatti negattivi tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti fuq is-saħħa tal-bniedem u fuq l-ambjent, huwa meħtieg li t-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** jingieb għal spezzjoni teknika regolari. Minhabba l-impatt potenzjalment imnaqqas tat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** li jirrappreżenta livell baxx hafna ta' użu, huwa xieraq ukoll li l-Istati Membri jithallew jistabbilixxu rekwiżiti ta' spezzjoni inqas stretti u jipprevedu intervalli ta' spezzjoni differenti fir-rigward ta' tali tagħmir. Barra minn hekk, minhabba l-kost relattivament baxx tax-xiri ta' tagħmir ta' applikazzjoni ġdid li jinżamm fl-idejn u ta' pompi tal-bexx li jintlibsu mad-dahar meta mqabbel mal-kostijiet tal-ispezzjoni, huwa xieraq li tiġi prevista l-possibbiltà ta' derogi nazzjonali mill-ispezzjoni obligatorja ta' tali tagħmir, soġġett għat-twertiq ta' valutazzjoni tar-riskju li tkopri r-riskji għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent ikkawżati minn tali tagħmir. Dik il-valutazzjoni jenħtieg li tinkludi stima tal-iskala tal-użu tat-tagħmir. Sabiex tiġi żgurata l-konformità mar-rekwiżiti ta' spezzjoni, huwa meħtieg li kull Stat Membru jkollu jistabbilixxi registru tat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** u li jżomm dak ir-registru aġġornat. Huwa meħtieg li ssir dispożizzjoni għall-provvista ta' ID uniku għal tali tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** biex jiġi żgurat li t-tagħmir kollu jiġi identifikat.

- (35) Sabiex jiġi mmonitorjat il-progress miksub fit-tnaqqis tar-riskji u tal-impatti negattivi għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent mill-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, huwa meħtieġ li titkompla tintuża s-sistema ta' indikaturi tar-riskju armonizzati stabbilita skont id-Direttiva (UE) 2009/128/KE.
- (36) Jenħtieġ li d-data statistika dwar il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li ngabret f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 2022/2379 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴² tintuża għall-kalkolu ta' dawn l-indikaturi armonizzati tar-riskju u fil-progress lejn l-ilhug ta' miri vinkolanti tal-Unjoni bbażati fuq l-Istrateġija mill-Għalqa sal-Platt. Minhabba li l-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jvarja bejn is-snin skont, b'mod partikolari, it-temp, huwa xieraq perjodu ta' referenza ta' tliet snin biex jitqiesu dawn il-varjazzjonijiet. Il-perjodu ta' referenza għall-kalkolu tal-indikaturi armonizzati tar-riskju 1 u 2 huwa l-2011–2013, peress li dan kien l-ewwel perjodu ta' tliet snin li għalih il-Kummissjoni rċeviet id-data skont ir-Regolament (KE) Nru 1185/2009⁴³ u jikkoinċidi mad-dhul fis-seħħ tad-Direttiva 2009/128/KE. Il-perjodu ta' referenza għall-kalkolu tal-progress lejn il-miri tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030 huwa l-2015–2017, peress li dawn kienu l-aktar tliet snin reċenti li għalihom kienet disponibbli id-data fiż-żmien tat-tħabbir tal-Istrateġija "Mill-Għalqa sal-Platt".
- (37) Għalissa, l-unika data statistika robusta disponibbli fil-livell tal-Unjoni relatata mal-kummerċjalizzazzjoni u l-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti hija l-istatistika dwar il-kwantitajiet ta' sustanzi attivi fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti mqiegħda fis-suq, u d-data dwar l-għadd ta' awtorizzazzjonijiet għal sitwazzjonijiet ta' emerġenza fil-protezzjoni tal-pjanti mogħtija skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Dik l-istatistika tintuża fil-kalkolu tal-indikaturi armonizzati tar-riskju 1 u 2 skont id-Direttiva 2009/128/KE u fil-kalkolu tal-progress lejn il-miri vinkolanti tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030 ibbażati fuq l-Istrateġija mill-Għalqa sal-Platt.

⁴² Ir-Regolament (UE) 2022/2379 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Novembru 2022 dwar l-istatistika dwar l-input u l-output agricoli, li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 617/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1165/2008, (KE) Nru 543/2009, (KE) Nru 1185/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kunsill 96/16/KE (ĠU L 315, 7.12.2022, p. 1).

⁴³ Ir-Regolament (KE) Nru 1185/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar l-istatistika li tikkoncerna l-pestiċidi (ĠU L 324, 10.12.2009, p. 1).

- (38) Għal raġunijiet ta' trasparenza, u biex tiġi żgurata implimentazzjoni uniformi mill-Istati Membri kollha, il-metodoloġija għall-kalkolu tal-progress lejn l-ilħuq tal-miri tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030 u l-metodoloġija għall-kalkolu tal-indikaturi armonizzati tar-riskju fil-livell tal-Unjoni u dak nazzjonali jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'Anness għal dan ir-Regolament.
- (39) L-Istrateġija tal-UE għall-Bijodiversità għall-2030 tirrikonoxxi l-ħtieġa għal azzjoni urġenti biex tiġi protetta l-bijodiversità. Hemm evidenza ta' tnaqqis mifrux tal-ispeċijiet, b'mod partikolari l-insetti u l-pollinatori, fl-Unjoni. It-telfien tal-bijodiversità huwa, fost fatturi oħra, xprunat mill-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, filwaqt li l-azzjonijiet tal-Istati Membri skont l-istrumenti ta' politika attwali tal-Unjoni għadhom ma setgħux iwaqqfu din ix-xejra ta' telfien tal-bijodiversità. Għalhekk huwa essenzjali li jiġi żgurat li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jintużaw b'tali mod li jtaffi r-riskju ta' effetti ta' ħsara ta' tali prodotti fuq l-organizmi selvaġġi, permezz ta' għadd ta' miżuri li jinkludu t-taħriġ, l-ispezzjoni tat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali u l-protezzjoni tal-ambjent akkwatiku u taż-żoni sensitivi.
- (40) Sabiex tiġi ffaċilitata l-komunikazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti responsabbli għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament fil-livell nazzjonali, l-Istati Membri jenħtieġ li jinformaw lill-Kummissjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti maħtura skont dan ir-Regolament.
- (41) Sabiex jiġu infurzati l-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament, l-Istati Membri jenħtieġ li jistabbilixxu regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament u jiżguraw li dawk ir-regoli jiġu infurzati. Il-penali jenħtieġ li jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. Huwa importanti wkoll li l-Istati Membri jiġu previsti jirkupraw il-kostijiet relatati mat-twettiq tal-obbligi skont dan ir-Regolament permezz ta' tariffi jew imposti sabiex jiġi żgurat li jkun hemm disponibbli riżorsi finanzjarji adegwati għall-awtoritajiet kompetenti.

- (42) Billi l-objettiv ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jipproteġi s-saħħa tal-bniedem u l-ambjent minn riskji u impatti assoċjati mal-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda pjuttost jista', minħabba l-iskala tal-użu tagħhom u l-kumplessità u l-effetti tal-profilu tar-riskju assoċjati magħhom, jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stipulat f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu dawk l-objettivi.
- (43) L-attivitajiet imwettqa mill-awtoritajiet kompetenti, jew minn korpi oħra jew minn persuni fiżiċi li lilhom ikunu ġew iddelegati kompiti ta' kontroll uffiċjali, sabiex tiġi vverifikata l-konformità mill-operaturi ma' dan ir-Regolament, huma, bl-eċċezzjoni ta' kompiti ta' kontroll relatati mat-tagħmir użat għall-applikazzjoni ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, regolati mir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.⁴⁴ Għalhekk, dan ir-Regolament jeħtieġ li jipprevedi biss kontrolli u awditi fir-rigward tal-ispezzjoni tat-tagħmir ta' applikazzjoni fużu professjonali.

⁴⁴ Ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-ġhalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deciżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) (ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1).

- (44) Sabiex jittiehed kont tal-progress tekniku u l-iżviluppi xjentifiċi, jenħtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex temenda d-dispożizzjonijiet dwar l-obbligi tal-utenti professjonali u tal-konsulenti relatati mal-ġestjoni integrata tal-pesti, u mal-ispezzjoni tat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali, sabiex temenda l-kriterji għall-użu, permezz ta' eżenzjoni, l-użu ta' inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ biex jiġu adatti għall-progress tekniku u xjentifiku, il-kalkolu tal-indikaturi armonizzati tar-riskju, mad-data li għandha tiġi pprovduta fir-rapporti annwali ta' progress u ta' implimentazzjoni u mal-formola ta' notifika fir-rigward tat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** kif ukoll l-Annessi II, III, IV, V u VI. Bl-istess mod, jenħtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika kriterji preċiżi fir-rigward ta' ċerti fatturi li jirrigwardaw l-inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ, ladarba l-progress tekniku u l-iżviluppi xjentifiċi jippermettu l-iżvilupp ta' tali speċifikazzjonijiet. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma tagħha ta' thejjija, inkluż fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet⁴⁵. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.
- (45) Sabiex jiġi vvalutat jekk dan ir-Regolament jilhaqx l-oġġettivi tiegħu b'mod effettiv u effiċjenti, jekk huwiex koerenti u għadux rilevanti u jekk jipprovdix valur miżjud fil-livell tal-Unjoni, jenħtieg li l-Kummissjoni twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament.

⁴⁵ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

- (46) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament dwar l-entrati li għandhom isiru minn utenti professjonali fir-registru elettroniku tal-ġestjoni integrata tal-pesti u tal-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għas-sommarju u l-analiżi mill-awtoritajiet kompetenti tal-informazzjoni f'dak ir-registru u l-għoti ta' informazzjoni dwar inċidenti ta' avvelenament akut u avvelenament kroniku, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Jenħtieġ li dawk is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁶.
- (47) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament mill-Istati Membri ser tirriżulta f'obbligi ġodda u mtejba għall-bdiewa u għall-utenti l-oħra tal-pestiċidi. Xi wħud minnhom jikkostitwixxu rekwiżiti statutorji ta' ġestjoni u standards ta' kundizzjonijiet agrikoli u ambjentali tajba tal-art kif elenkati fl-Anness III tar-Regolament (UE) 2021/2115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁷, li, f'konformità ma' dak ir-Regolament, il-bdiewa jridu jikkonformaw magħhom biex jirċievu pagamenti tal-PAK, filwaqt li rekwiżiti oħra, li jmorru lil hinn mil-linja bażi tar-rekwiżiti obligatorji, jistgħu jiġu ppremjati b'pagamenti addizzjonali taħt reġimi volontarji bħall-ekoskemi skont l-Artikolu 31 tar-Regolament (UE) 2021/2115. L-Artikolu 31(5), il-punti (a) u (b), u l-Artikolu 70(3), il-punti (a) u (b), tar-Regolament (UE) 2021/2115 jipprevedu li l-finanzjament tal-PAK ikun disponibbli biss għal prattiki implimentati skont ekoskema jew impenn agroambjentali-klimatiku li jmorru lil hinn mir-rekwiżiti statutorji rilevanti ta' ġestjoni u l-istandards ta' kundizzjonijiet agrikoli u ambjentali tajbin tal-art stabbiliti skont dak ir-Regolament u r-rekwiżiti minimi rilevanti għall-użu ta' fertilizzanti u prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, it-trattament xieraq tal-annimali, kif ukoll rekwiżiti obligatorji rilevanti oħra stabbiliti mid-dritt nazzjonali u tal-Unjoni.

⁴⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁴⁷ Ir-Regolament (UE) 2021/2115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021 li jistabbilixxi regoli dwar l-appoġġ għall-pjanijiet strateġiċi li għandhom jitfasslu mill-Istati Membri skont il-Politika Agrikola Komuni (Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK) u ffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1305/2013 u (UE) Nru 1307/2013 (ĠU L 435, 6.12.2021, p. 1).

Peress li l-bdiewa u utenti oħra jeħtieġ li jiġu appoġġati finanzjarjament fit-tranzizzjoni taġħhom lejn użu aktar sostenibbli tal-pestiċidi, ir-Regolament (UE) 2021/2115 jeħtieġ li jiġi emendat biex jippermetti l-finanzjament tar-rekwiziti imposti f'konformità ma' dan ir-Regolament matul perjodu tranzizzjonali. Din l-għażla eċċezzjonali għall-Istati Membri biex jipprovdu finanzjament addizzjonali għal miżuri meħuda fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament jenħtieġ li tapplika għal kwalunkwe obbligu għall-bdiewa u utenti oħra li jirriżulta mill-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, inklużi prattiki tal-biedja obligatorji imposti mir-regoli speċifiċi għall-għelejjel għall-ġestjoni integrata tal-pesti. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 73(5) tar-Regolament (UE) 2021/2115, l-investimenti mill-bdiewa biex jikkonformaw mar-rekwiziti l-ġodda imposti mil-liġi tal-Unjoni jistgħu jiġu appoġġati għal massimu ta' 24 xahar mid-data li fiha jsiru obligatorji għall-azjenda. Bl-istess mod, jenħtieġ li jiġi stabbilit perjodu ta' tranzizzjoni itwal għall-investimenti li jikkonformaw mar-rekwiziti imposti fuq il-bdiewa f'konformità ma' dan ir-Regolament. Għalhekk, ir-Regolament (UE) 2021/2115 jenħtieġ li jiġi emendat skont dan.

(47bis) Jenħtieġ li produttori, fornituri, distributuri, importaturi, u esportaturi ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jzommu rekords tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jipproduċu, jimportaw, jesportaw, jaħżnu jew iqiegħdu fis-suq għal mill-inqas hames snin. Jenħtieġ li utenti professjonali ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għal mill-anqas tliet snin, iżommu rekords tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jużaw, li jinkludu l-isem tal-prodott għall-protezzjoni tal-pjanti, il-ħin u d-doża tal-applikazzjoni, iż-żona u l-uċuħ fejn intuża l-prodott għall-protezzjoni tal-pjanti. Fuq talba tal-awtorità kompetenti, huma jenħtieġ li jqiegħdu t-tagħrif rilevanti li jkun hemm f'dawn ir-registri disponibbli għall-awtorità kompetenti.

(48) L-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament jenħtieġ li tigi differita sabiex l-awtoritajiet kompetenti u l-operaturi jkunu jistgħu jhejju għar-rekwiziti introdotti minnu,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli għall-użu sostenibbli ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti billi jipprevedi l-istabbiliment, u l-ksib, sal-2030, ta' miri tal-Unjoni għat-tnaqqis għall-użu ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti u għar-riskju minnhom, l-istabbiliment ta' rekwiziti għall-użu, il-ħżin, il-bejgħ u r-rimi ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u għat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali**, jipprevedi t-taħriġ u s-sensibilizzazzjoni, u jipprevedi l-implimentazzjoni ta' ġestjoni integrata tal-pesti.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu japplika għall-prodotti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni stabbilit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "prodott kimiku għall-protezzjoni tal-pjanti" tfisser prodott għall-protezzjoni tal-pjanti li fih sustanza attiva kimika;
- (2) "prodott għall-protezzjoni tal-pjanti b'riskju baxx" tfisser prodott għall-protezzjoni tal-pjanti awtorizzat f'konformità mal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009;
- (3) "sustanza attiva kimika" tfisser sustanza attiva li teskludi sustanzi attivi li jseħħu b'mod naturali, sustanzi attivi ta' oriġini naturali jew bijologika jew sustanzi identiċi għalihom, bħal mikroorganismi, [...] sustanzi semjokimiċi jew estratti minn prodotti tal-pjanti kif definiti fl-Artikolu 3(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, iżda li jinkludu metalli tqal u l-imluha tagħhom;
- (4) "bijodiversità" tfisser bijodiversità kif iddefinita fl-Artikolu 3(29) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009;
- (5) "prodott għall-protezzjoni tal-pjanti aktar perikoluż" tfisser prodott għall-protezzjoni tal-pjanti li fih sustanza attiva waħda jew aktar approvati bħala kandidati għas-sostituzzjoni f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u elenkat fil-Parti E tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, jew li fih sustanza attiva waħda jew aktar elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/408;

- (6) "erja agrikola utilizzata" tfisser erja agrikola utilizzata kif iddefinita fl-Artikolu 2, il-punt (e), tar-Regolament (UE) Nru 2018/1091 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁸;
- (7) "utent professjonali" tfisser kwalunkwe persuna li [...] **tagħmel użu minn** prodott għall-protezzjoni tal-pjanti **matul l-attivitajiet professjonali tagħhom** [...];
- (8) "distributtur" tfisser kwalunkwe persuna li tqiegħed fis-suq prodott għall-protezzjoni tal-pjanti matul l-attivitajiet kummerċjali, inkluż bejjiegh bl-ingrossa, fornitur jew bejjiegh bl-imnut;
- (9) "konsulent" tfisser kwalunkwe persuna li tagħti pariri dwar il-ġestjoni integrata tal-pesti u l-użu sikur tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, fil-kuntest ta' kapaċità professjonali jew servizz kummerċjali, inklużi servizzi ta' konsulenza privati u pubbliċi;
- (9bis) "operatur" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika soġġetta għal obbligu wiehed jew aktar previsti f'dan ir-Regolament;**
- (10) "tagħmir ta' applikazzjoni **f' użu professjonali**" tfisser kwalunkwe tagħmir **li jista' jintuża [...] minn utent professjonali** [...] għall-applikazzjoni ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti [...] fiż-żmien tal-manifattura, u aċċessorji li huma essenzjali għat-thaddim effettiv ta' tali tagħmir, bl-eċċezzjoni ta' tagħmir iddisinjat għaž-żriġh jew għat-thawwil ta' materjal ta' propagazzjoni ttrattat bi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti;
- (11) [...]
- (12) "applikazzjoni mill-ajru" tfisser l-applikazzjoni ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti minn inġenju tal-ajru;
- (13) "inġenju tal-ajru mingħajr ekwipaġġ" tfisser kwalunkwe inġenju tal-ajru b'tagħmir ta' applikazzjoni mill-ajru li jithaddem jew li huwa maħsub biex jithaddem b'mod awtonomu jew li jithaddem mill-bogħod mingħajr bdot abbord;

⁴⁸ Ir-Regolament (UE) 2018/1091 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar l-istatistika integrata tal-azjendi agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1166/2008 u (UE) Nru 1337/2011 (ĠU L 200, 7.8.2018, p. 1).

- (14) "prodott għall-protezzjoni tal-pjanti awtorizzat għall-użu professjonali" tfisser prodott għall-protezzjoni tal-pjanti li jkun gie awtorizzat għall-utenti professjonali biss f'konformità mal-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009;
- (15) "għestjoni integrata tal-pesti" tfisser kunsiderazzjoni bir-reqqa tal-mezzi kollha disponibbli li jiskoraġġixxu l-iżvilupp ta' popolazzjonijiet ta' organiżmi ta' ħsara, filwaqt li l-użu ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti jinżamm f'livelli li huma ekonomikament u ekoloġikament ġustifikati u li jimminimizzaw ir-riskji għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent;
- (16) "żona sensittiva" tfisser kwalunkwe waħda mill-kategoriji li ġejjin:
- a) Żoni sensittivi għall-agrikoltura u għall-forestrija, li jinkludu:
- (i) [...]
- (ii) Kwalunkwe zona tal-forestrija jew erja agrikola utilizzata f'siti ta' importanza Komunitarja fil-lista msemmija fl-Artikolu 4(2) tad-Direttiva 92/43/KEE u ż-żoni speċjali ta' konservazzjoni nnominati f'konformità mal-Artikolu 4(4) ta' dik id-Direttiva, u żoni ta' protezzjoni speċjali kklassifikati skont l-Artikolu 4 tad-Direttiva 2009/147/KE;
- (iii) [...]

- b) Żoni sensittivi li mhumiex tal-agrikoltura u tal-forestrija, li jinkludu:
- (i) zona użata mill-pubbliku ġenerali, bħal park jew ġnien pubbliku, żoni ta' rikreazzjoni pubbliċi jew privati jew grawnds tal-isport fejn l-aċċess pubbliku ma jistax jiġi miċhud matul perjodi ta' applikazzjoni ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u matul perjodu ta' sikurezza minn hemm 'il quddiem, jew mogħdija pubblika;
 - (ii) park privat jew ġnien privat;
 - (iii) zona li tintuża b'mod predominanti mill-[...] gruppi vulnerabbli li ġejjin: nisa tqal u li qed iredgħu, trabi, tfal u anzjani;
 - (iv) siti ta' importanza Komunitarja fil-lista msemmija fl-Artikolu 4(2) tad-Direttiva 92/43/KEE u ż-żoni speċjali ta' konservazzjoni nnominati f'konformità mal-Artikolu 4(4) ta' dik id-Direttiva, u żoni ta' protezzjoni speċjali kklassifikati skont l-Artikolu 4 tad-Direttiva 2009/147/KE, mhux inklużi fil-punt (a).
- (b bis) It-toroq, l-awtostradi u l-margnijiet tal-linji ferrovjarji, il-portijiet industrijali, l-ajruporti, **iż-żoni militari magħluqa**, iż-żoni industrijali u ż-żoni tal-linji elettrici fl-ajru huma esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tal-punti (b)(i) u (b)(iv).

c) Żoni sensitivi li mhumiex tal-agrikoltura u tal-forestrija, b'karatteristiċi speċifiċi, li jinkludu:

(i) grawnds tal-isport fejn l-aċċess pubbliku jista' jiġi miċħud matul perjodi ta' applikazzjoni ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u matul perjodu ta' sikurezza minn hemm 'il quddiem;

(ii) ċimiterji.

(17) "pest ta' kwarantina" tfisser pest ta' kwarantina kif iddefinit fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁹;

(18) "speċi aljena invażiva" tfisser speċi aljena invażiva kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (2), tar-Regolament (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁰;

(19) "ilma tal-wiċċ" tfisser korp ta' ilma tal-wiċċ kif iddefinit fl-Artikolu 2, il-punt (10), tad-Direttiva 2000/60/KE;

(20) "ilma ta' taħt l-art" tfisser korp ta' ilma ta' taħt l-art kif iddefinit fl-Artikolu 2, il-punt (2), tad-Direttiva 2000/60/KE;

⁴⁹ Ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE (*ĠU L 317*, 23.11.2016, p 4).

⁵⁰ Ir-Regolament (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi (*ĠU L 317*, 4.11.2014, p. 35).

- (21) "indikatur tar-riskju" tfisser kejl li jindika l-bidla relattiva fir-riskji għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent assoċjati mal-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u kkalkulat f'konformità mal-metodologija stabbilita fl-Anness VI;
- (22) "metodi mhux kimiċi" tfisser alternattivi għall-prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti;
- (23) "kontroll bijoloġiku" tfisser il-kontroll ta' organiżmi li jagħmlu ħsara lill-pjanti jew lill-prodotti tal-pjanti bl-użu ta' mezzi naturali ta' oriġini bijoloġika jew sustanzi identiċi għalihom, bħal mikroorganiżmi, sustanzi semjokimiċi, estratti minn prodotti tal-pjanti kif iddefinit fl-Artikolu 3(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, jew makroorganiżmi invertebrati;
- (23a) "ċertifikazzjoni ta' taħriġ" tfisser prova ta' taħriġ li tista' jew tiġi pprovduta bħala ċertifikat validu ta' taħriġ jew inkella bħala rekord ta' dħul f'registru elettroniku uffiċjali, kif stipulat fl-Artikolu 25 ta' dan ir-Regolament.

KAPITOLU II

MIRI GHAT-TNAQQIS

Artikolu 4

Miri tal-Unjoni ghat-tnaqqis sal-2030

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw b'mod kollettiv li sal-2030 jinkiseb tnaqqis ta' 50 % madwar l-Unjoni kollha kemm tal-użu u r-riskju tal-prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti ("il-mira tal-Unjoni ghat-tnaqqis sal-2030 nru 1") kif ukoll tal-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti aktar perikolużi ("il-mira tal-Unjoni ghat-tnaqqis sal-2030 nru 2"), meta mqabbel mal-medja tas-snin 2015, 2016 u 2017 (imsejha kollettivament "il-miri tal-Unjoni ghat-tnaqqis sal-2030").
 - 1a. Kull Stat Membru [...] għandu, permezz tal-miżuri mehuda skont dan ir-Regolament, jikkontribwixxi biex jintlaħqu l-miri tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1 billi jistabbilixxi l-objettivi kwantitattivi, il-miri, il-miżuri u l-iskedi ta' żmien tiegħu stess biex jitnaqqsu r-riskji u l-impatti tal-użu tal-pestiċidi fuq is-saħha tal-bniedem u l-ambjent.
 - 1b. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw daww **l-objettivi kwantitattivi, il-miri, il-miżuri u l-iskedi ta' żmien biex jikkontribwixxu** [...] lill-Kummissjoni permezz tal-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali tagħhom. Jekk il-Kummissjoni tivvaluta li **l-objettivi kwantitattivi, il-miri, il-miżuri u l-iskedi ta' żmien nazzjonali biex jikkontribwixxu** [...] mhumiex biżżejjed biex jintlaħqu b'mod kollettiv il-miri generali tal-Unjoni ghat-tnaqqis sal-2030, il-Kummissjoni tista' toħroġ rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż lill-Istati Membri biex iżidu l-livell tagħhom **ta' ambizzjoni fl-objettivi kwantitattivi, il-miri, il-miżuri u l-iskedi ta' żmien tagħhom** [...].

- 1c. L-Istat Membru kkonċernat għandu jqis kif xieraq ir-rakkomandazzjonijiet fi spirtu ta' solidarjetà bejn l-Istati Membri u l-Unjoni u bejn l-Istati Membri, u jista' jistabbilixxi, fil-pjan ta' azzjoni nazzjonali tiegħu, kif ikun qies kif xieraq ir-rakkomandazzjoni.
1. Il-progress lejn il-ksib tal-miri tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030 għandu jiġi kkalkulat kull sena mill-Kummissjoni f'konformità mal-metodoloġija stabbilita fl-Anness I.

Artikolu 5

Miri tal-Istati Membri għat-tnaqqis sal-2030 għall-prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti

[...]

Artikolu 6

Valutazzjoni inizjali tal-miri nazzjonali mill-Kummissjoni

[...]

Artikolu 7

Pubblikazzjoni tax-xejriet fil-progress lejn il-miri tal-Unjoni ghat-tnaqqis sal-2030 mill-Kummissjoni

1. Sal-31 ta' Awwissu ta' kull sena kalendarja, il-Kummissjoni għandha tippubblika fuq sit web ix-xejriet medji fil-progress lejn il-kisba tal-miri tal-Unjoni ghat-tnaqqis sal-2030. Dawn ix-xejriet għandhom jiġu kkalkulati bħala d-differenza bejn il-medja tas-snin 2015-2017 u s-sena li tintemm 20-il xahar qabel il-pubblikazzjoni. Ix-xejriet għandhom jiġu kkalkolati f'konformità mal-metodoloġija stabbilita fl-Anness I.
2. Il-Kummissjoni għandha taġġorna s-sit web imsemmi fil-paragrafu 1 mill-inqas darba fis-sena.
3. [...]

KAPITOLU III

PJANIJIET TA' AZZJONI NAZZJONALI

Artikolu 8

Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali

1. Sa ...[*OP: jekk jogħġbok dahhal id-data – [...] 24 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*] kull Stat Membru għandu jabbozza, jadotta u jippubblika fuq sit web pubbliku, pjan ta' azzjoni nazzjonali li jkun fih mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:
 - a) informazzjoni dwar [...] **l-oġettivi kwantitattivi, il-miri, il-miżuri u l-iskedi ta' żmien proprji tal-Istati Membri li jikkontribwixxu biex jintlahqu** [...] l-miri tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030 kif imsemmi fl-Artikoli 4 u 9;
 - b) [...]
 - c) dettalji tal-progress ippjanat fir-rigward tal-elementi rilevanti għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament elenkati fl-Anness II;

- d) [...]
- e) lista ta' tipi ta' tagħmir ta' applikazzjoni fużu professjonali li għalih l-Istat Membru japplika rekwiziti ta' spezzjoni differenti f'konformità mal-Artikolu 32(1);
- f) jekk disponibbli, informazzjoni dwar l-azzjonijiet li ttiehdu kontra l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti użati illegalment jew issekwestrati permezz ta' operazzjonijiet kontra l-frodi matul it-tliet snin preċedenti, inkluż l-ammonti ssekwestrati, u kwalunkwe miżura nazzjonali ppjanata għall-prevenzjoni tal-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti ffalsifikati u illegali;
- g) miżuri nazzjonali biex jiġi mhegġegħ l-użu ta' metodi mhux kimiċi minn utenti professjonali, inkluż, fejn disponibbli, permezz ta' incentivi finanzjarji f'konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar l-għajnuna mill-Istat;
- h) miżuri ppjanati u adottati biex jappoġġaw l-innovazzjoni u/jew l-iżvilupp u/jew it-taħriġ fl-użu ta' metodi ta' kontroll mhux kimiku tal-pesti;
- i) miżuri oħra ppjanati u adottati biex jappoġġaw, l-użu sostenibbli tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti f'konformità mal-prinċipji tal-ġestjoni integrata tal-pesti, inkluż dawk li jinsabu f'regoli jew linji gwida speċifiċi għall-għelejjel kif stabbilit fl-Artikolu 15(1).

Kull Stat Membru għandu jinnotifika lill-Kummissjoni mingħajr dewmien bl-ewwel pubblikazzjoni tal-pjan ta' azzjoni nazzjonali tiegħu.

Kull Stat Membru għandu jirrieżamina l-pjan ta' azzjoni nazzjonali tiegħu mill-inqas kull hames snin mill-ewwel pubblikazzjoni. Bħala riżultat tar-rieżami, Stat Membru jista' jemenda l-pjan ta' azzjoni nazzjonali tiegħu. L-Istati Membri għandhom jipubblikaw verżjonijiet emendati tal-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali tagħhom u għandhom jipprovdu pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali emendati lill-Kummissjoni mingħajr dewmien.

Il-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali ppubblikati sa, u inkluż, l-2030 għandu jkun fihom l-informazzjoni elenkata fl-ewwel subparagrafu, il-punti (a) sa (i).

Il-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali ppubblikati wara l-2030 għandu jkun fihom l-informazzjoni elenkata fl-ewwel subparagrafu, il-punti (c) sa (i).

2. Kull Stat Membru għandu jwettaq proċess ta' konsultazzjoni pubblika qabel l-adozzjoni jew il-modifika tal-pjan ta' azzjoni nazzjonali tiegħu f'konformità mar-rekwiżiti tad-Direttiva 2001/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵¹.
3. Il-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali għandu jkun fihom sommarju tal-proċess ta' konsultazzjoni pubblika mwettaq qabel l-adozzjoni tagħhom u jelenkaw l-awtoritajiet responsabbli għall-implimentazzjoni tagħhom.
4. Il-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali għandhom ikunu konsistenti mal-pjanijiet tal-Istati Membri mfassla f'konformità mad-Direttivi 91/676/KEE, 92/43/KEE, 2000/60/KE, 2008/50/KE, 2009/147/KE u (UE) 2016/2284 u mar-Regolament xxx/xxx dwar ir-restawr tan-natura [għandha tiddaħhal referenza għall-att adottat], u jkunu konsistenti mal-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK mfassla f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/2115.
5. L-Istati Membri b'reġjuni ultraperiferiċi jistgħu jieħdu miżuri mfassla apposta għal dawn ir-reġjuni fil-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali tagħhom filwaqt li jqisu l-htigijiet partikolari relatati mal-kundizzjonijiet klimatiċi u l-għelejjel speċifiċi f'dawn ir-reġjuni.

Artikolu 9

Informazzjoni dwar [...] l-użu ta' sustanzi attivi [...] fil-livell nazzjonali

1. Il-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali ppubblikati sa u inkluż l-2030 għandhom jinkludu l-informazzjoni li ġejja relatata mal-**użu ta' sustanzi attivi** [...] **li jistgħu jkollhom impatt fuq** l-ilhuq tal-miri tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030 imsemmija fl-Artikolu 4:
 - a) mill-inqas il-ħames sustanzi attivi li jinfluwenzaw l-aktar ix-xejra fit-tnaqqis fl-użu u r-riskju ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti, u x-xejra fl-użu tal-prodotti l-aktar perikolużi għall-protezzjoni tal-pjanti, kif iddeterminat bl-applikazzjoni tal-metodoloġija stabbilita fl-Anness I, matul it-tliet snin ta' qabel l-adozzjoni tal-pjan ta' azzjoni nazzjonali;

⁵¹ Id-Direttiva 2001/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2001 dwar l-istima ta' l-effetti ta' ċerti pjanijiet u programmi fuq l-ambjent (*ĠUL 197, 21.7.2001, p. 30*).

- b) l-għelejjel u/jew l-użi għal kull waħda mis-sustanzi attivi msemmija fil-punt (a) li jintużaw bl-aktar mod wiesa' u l-għadd ta' ettari ta' kull għalla **jew erja** ttrattata;
 - c) [...]
 - d) [...]
2. [...]
 3. [...]
 4. [...]

Artikolu 10

[...]Rapport ta' implimentazzjoni[...]

1. Sal-31 ta' Awwissu ta' kull **sentejn**, iżda mhux qabel [*OP: jekk jogħġbok dahhal id-data – [...] 36 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*], kull Stat Membru għandu jissottometti lill-Kummissjoni rapport [...] ta' implimentazzjoni li jkun fih id-data kwantitattiva elenkata fl-Anness II.
2. [...]
3. Kull Stat Membru għandu jippubblika r-rapport [...] ta' implimentazzjoni tiegħu fuq sit web pubbliku u jinforma lill-Kummissjoni b'dan.
4. Meta l-Kummissjoni tqis li d-data meħtieġa skont l-Anness II ma tkunx kompluta, hija tista' titlob lil Stat Membru biex iżid id-data nieqsa fir-rapport [...] ta' implimentazzjoni tiegħu. Jekk ir-rapport [...] ta' implimentazzjoni jiġi aġġornat, il-verżjoni aġġornata għandha tiġi ppubblikata wkoll fuq is-sit web imsemmi fil-paragrafu 3 u l-Istat Membru għandu jinforma lill-Kummissjoni b'dan.
5. Il-Kummissjoni għandha tippubblika r-rapporti [...] ta' implimentazzjoni tal-Istati Membri fuq sit web pubbliku.

6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 40 li jemendaw l-Anness II sabiex tagġornah fid-dawl tal-progress tekniku u l-iżvilupp xjentifiku rilevanti għall-użu sostenibbli tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.

Artikolu 11

Analizi tal-Kummissjoni tar-rapporti [...] ta' implimentazzjoni

1. Sa ... [*OP: jekk jogħġbok dahhal id-data – [...] tliet snin wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*], u kull tliet snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tippubblika fuq is-sit web tagħha analiżi:
 - a) tax-xejriet generali fil-progress lejn il-miri tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030;
 - b) il-progress [...] tal-Istati Membri fl-[...] **objettivi kwantitattivi, il-miri, il-miżuri u l-iskedi ta' żmien proprji tagħhom** imsemmija fl-Artikolu 4 **tal-paragrafu 1a** [...].
2. [...]
3. Wara l-analiżi msemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni tista' tagħmel rakkomandazzjoni lil Stat Membru. L-Istat Membru kkonċernat għandu jieħu kont debitu tar-rakkomandazzjoni u jista' jistabbilixxi, fir-rapport [...] ta' implimentazzjoni sussegwenti tiegħu, kif ikun qies kif xieraq ir-rakkomandazzjoni.
4. [...]
5. [...]
6. [...]
7. Sa ... [*OP: jekk jogħġbok dahhal id-data – hames snin mid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*], il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport annwali dwar il-progress u l-implimentazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

KAPITOLU IV

ĠESTJONI INTEGRATA TAL-PESTI

Artikolu 12

Ġestjoni integrata tal-pesti

1. L-utenti professjonali għandhom japplikaw il-ġestjoni integrata tal-pesti billi japplikaw il-prinċipji ġenerali speċifikati fl-Artikolu 13.
 - a) [...]
 - b) [...]
 - 1a. L-utenti professjonali jistgħu japplikaw linji gwida speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur adottati mill-Istat Membru li fih joperaw għall-għalla jew għas-settur u għaž-żona rilevanti f'konformità mal-Artikolu 14 u jwettqu l-azzjonijiet stipulati fl-Artikolu 13(8). F'każ li utent professjonali japplika linji gwida speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur, l-utent professjonali jitqies li jkun applika l-prinċipji ġenerali tal-ġestjoni integrata tal-pesti stipulati fl-Artikolu 13 fir-rigward tal-għalla jew tas-settur rilevanti.
 - 1b. L-utenti professjonali għandhom japplikaw regoli speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur jekk dawn ikunu ġew adottati mill-Istat Membru li fih joperaw għall-għalla jew għas-settur u għaž-żona rilevanti f'konformità mal-Artikolu 14 u jwettqu l-azzjonijiet stipulati fl-Artikolu 13(8).
2. [...] (*tmexxa għall-Artikolu 25a*)

Prinċipji ġenerali tal-ġestjoni integrata tal-pesti

1. L-utenti professjonali għandhom l-ewwel iquisu, u fejn applikabbli japplikaw miżuri li ma jeħtiġux l-użu ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti għall-prevenzjoni jew għas-soppressjoni ta' organiżmi ta' ħsara qabel ma jirrikorru għall-applikazzjoni ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti.
2. Ir-rekords ta' utent professjonali msemmija fl-Artikolu 15(1) għandhom juru li huwa/hija jkunu kkunsidraw l-opzjonijiet li ġejjin, kif rilevanti:
 - in-newba tal-għelejjel,

l-użu ta' tekniki ta' kultivazzjoni rilevanti, inkluż it-teknika tat-tixtil falz, iż-żmien u d-densitajiet taż-żriġħ, iż-żriġħ minn taħt, il-kultivazzjoni assoċjata, il-ħdim ta' konservazzjoni, l-irmondar u ż-żriġħ dirett,

l-użu ta' varjetajiet rezistenti jew tolleranti u materjal riproduttiv tal-pjanti ċertifikat jew ekwivalenti,

l-użu ta' Prattiki bbilanċjati ta' fertilizzazzjoni, ta' trattamenti bil-ġir u ta' tisqija jew skular, il-prevenzjoni tal-firxa ta' organiżmi ta' ħsara b'miżuri ta' iġjene, inkluż permezz ta' tindif regolari tal-makkinarju u tat-tagħmir,

il-protezzjoni u t-tisħiħ ta' organiżmi ta' benefiċċju importanti ġewwa u barra s-siti ta' produzzjoni,

l-esklużjoni tal-pesti bl-użu ta' strutturi protetti, xbieki u ostakli fiżiċi oħra.

3. L-utenti professjonali għandhom jimmonitorjaw l-organizmi ta' ħsara permezz ta' metodi u għodod xierqa. Tali metodi u għodod għandhom jinkludu mill-inqas wieħed minn dawn li ġejjin:
- a) osservazzjonijiet fil-post;
 - b) sistemi xjentifikament tajba ta' twissija, ta' tbassir u ta' dijanjożi bikrija, fejn fattibbli;
 - c) l-użu ta' pariri minn konsulenti [...] **imharrġa f'konformità mal-Artikolu 25.**
4. L-utenti professjonali jistgħu jużaw biss prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti jekk ikunu meħtieġa biex jiksbu livelli aċċettabbli ta' kontroll tal-organizmi ta' ħsara wara li jkunu tqiesu l-metodi l-oħrajn kollha mhux kimiċi kif stipulat fil-paragrafi 1 u 2 u meta tkun giet issodisfata kwalunkwe waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:
- a) ir-riżultati tal-monitoraġġ juru, abbażi ta' osservazzjoni rreġistrata, li l-prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti jeħtieġ li jiġu applikati fi żmien xieraq minhabba l-preżenza ta' għadd għoli biżżejjed ta' organizmi ta' ħsara;
 - b) fejn ikun iġġustifikat minn sistema ta' appoġġ għad-deċiżjonijiet, jew minn konsulent li jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 25 a, l-utent professjonali jiddeciedi, permezz ta' deċiżjoni rreġistrata, li juża prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti għal raġunijiet preventivi.
5. [...]

6. L-utenti professjonali għandhom iżommu l-użu ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti u forom oħra ta' intervent fil-livelli li huma neċessarji skont il-prattika tajba għall-protezzjoni tal-pjanti kif definit fl-Artikolu 3(18) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u li ma jzidux ir-riskju għall-iżvilupp tar-reżistenza f'popolazzjonijiet ta' organiżmi ta' ħsara. Fejn possibbli, l-utenti professjonali għandhom jużaw il-miżuri li ġejjin:
- a) rata mnaqqsa ta' applikazzjoni;
 - b) tnaqqis fl-għadd ta' applikazzjonijiet;
 - c) applikazzjonijiet parzjali;
 - d) applikazzjoni lokalizzata.
7. Fejn ikun magħruf ir-riskju ta' rezistenza kontra miżura għall-protezzjoni tal-pjanti u fejn il-livell tal-organiżmi ta' ħsara jehtieġ applikazzjoni ripetuta ta' dik il-miżura, l-utenti professjonali għandhom japplikaw strategiji disponibbli ta' kontra r-reżistenza biex tinzamm l-effettività ta' dik il-miżura.
- Meta miżura għall-protezzjoni tal-pjanti tinvolvi użu ripetut ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, l-utenti professjonali għandhom jużaw prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti b'modi differenti ta' azzjoni, fejn applikabbli.
8. L-utenti professjonali għandhom iwettqu l-azzjonijiet kollha li ġejjin:
- a) jivverifikaw u jiddokumentaw il-livell ta' suċċess tal-miżuri applikati għall-protezzjoni tal-pjanti abbażi tar-rekords dwar l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u interventi oħra, u l-monitoraġġ ta' organiżmi ta' ħsara;
 - b) japplikaw l-informazzjoni miksuba billi jwettqu l-azzjonijiet imsemmija fil-punt (a) bħala parti mill-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet rigward interventi futuri.

9. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 40 li jemenda l-lista ta' għażliet stipulati fil-paragrafu 2, il-metodi u l-għodod stipulati fil-paragrafu 3 u l-miżuri stipulati fil-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu sabiex jittiehed kont tal-progress tekniku u l-iżviluppi xjentifiċi.

Artikolu 13 a

L-utenti professjonali għandhom japplikaw il-prinċipji generali tal-ġestjoni integrata tal-pesti speċifikati fl-Artikolu 13 meta jwettqu kwalunkwe għan għall-protezzjoni tal-pjanti kif speċifikat fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Artikolu 14 (preċedement l-Artikolu 15)

Linji gwida u regoli speċifiċi għall-ghejjel jew għas-settur

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw linji gwida agronomiċi bbażati fuq il-ġestjoni integrata tal-pesti għat-*tkabbir* jew il-*ħżin* ta' għalla partikolari jew għal settur speċifiku u li huma mfassla biex jiżguraw li l-protezzjoni kimika tal-ghejjel tintuża biss wara li jkun qisu l-metodi mhux kimiċi kollha l-oħra, fejn applikabbli, meta jintlaħaq livell limitu għall-intervent ("linji gwida speċifiċi għall-ghejjel jew għas-settur"). Il-linji gwida speċifiċi għall-ghejjel jew għas-settur għandhom jimplimentaw il-prinċipji ta' ġestjoni integrata tal-pesti, stabbiliti fl-Artikolu 13, għall-għalla jew is-settur rilevanti.
2. [...] (*tmexxa għall-paragrafu 3c*)
3. Sa ... [*OP: jekk jogħġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament*] kull Stat Membru għandu jkollu fis-seħh linji gwida effettivi speċifiċi għall-ghejjel jew għas-settur, għall-ghejjel **jew għas-settur** li jkopru zona li tammonta għal mill-inqas 75 % tal-erja agrikola utilizzata tiegħu (eskluz il-*gonna kulinari*).

- 3a. L-Istati Membri jistgħu jadottaw regoli agronomiċi legalment vinkolanti bbażati fuq il-prinċipji tal-ġestjoni integrata tal-pesti għat-*tkabbir* jew il-*ħżin* ta' għalla partikolari jew għal settur speċifiku u li huma mfassla biex jiżguraw li l-protezzjoni kimika tal-pjanti tintuża biss wara li jkunu tqisu l-metodi mhux kimiċi kollha l-oħra u meta jintlaħaq livell limitu għall-intervent, fejn disponibbli ("regoli speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur"). Ir-regoli speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur għandhom jimplimentaw, bis-*shih* jew parzjalment, il-prinċipji ta' ġestjoni integrata tal-pesti stipulati fl-Artikolu 13, għall-għalla jew is-settur rilevanti, u għandhom jiġu stipulati f'att legali vinkolanti. F'każ li Stat Membru jadotta regola speċifika għall-għelejjel jew għas-settur li timplimenta bis-*shih* il-prinċipji tal-ġestjoni integrata tal-pesti stipulati fl-Artikolu 13, il-għalla jew is-settur rilevanti jitqies li għandu linja gwida kif meħtieġ fil-paragrafu 3.
- 3b. L-Istati Membri għandhom iqisu l-kundizzjonijiet agronomiċi rilevanti, inkluż it-tip ta' *ħamrija* u għelejjel u l-kundizzjonijiet klimatiċi prevalenti meta jadottaw linji gwida jew regoli speċifiċi għas-settur.
- 3c. Kull Stat Membru għandu jahtar awtorità kompetenti responsabbli biex tiżgura li l-linji gwida jew ir-regoli speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur ikunu xjentifikament robusti u jikkonformaw mal-Artikolu 13.
4. [...] (*immodifikat u tmexxa għall-paragrafu 7a*)
5. [...] (*immodifikat u tmexxa għall-paragrafu 7a*)

6. Il-linji gwida speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur, għandhom jispeċifikaw, mill-inqas dan li ġej:
- a) l-aktar organiżmi ta' ħsara ekonomikament sinifikanti li jaffettwaw il-għalla jew is-settur;
 - b) l-interventi mhux kimiċi li jinvolvu kontroll kulturali, fiżiku u bijoloġiku li huma effettivi kontra l-organiżmi ta' ħsara msemmija fil-punt (a) u l-kriterji kwalitattivi jew il-kundizzjonijiet li fihom għandhom isiru dawn l-interventi;
 - c) jekk disponibbli, il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti b'riskju baxx jew l-alternattivi għall-prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti li huma awtorizzati għall-użu kontra l-organiżmi ta' ħsara msemmija fil-punt (a) u l-kriterji kwalitattivi jew il-kundizzjonijiet li skonthom għandhom isiru dawn l-interventi;
 - d) il-prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti li mhumiex prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti b'riskju baxx u li huma awtorizzati għall-użu kontra l-organiżmi ta' ħsara msemmija fil-punt (a) u l-kriterji kwalitattivi jew il-kundizzjonijiet li skonthom għandhom isiru dawn l-interventi;
 - e) jekk disponibbli, il-kriterji kwantitattivi jew il-kundizzjonijiet li fihom jistgħu jintużaw prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti wara li jkunu ġew eżawriti l-mezzi l-oħrajn kollha ta' kontroll li ma jehtigux l-użu ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti;
 - f) jekk disponibbli, il-kriterji li jistgħu jitkejlu jew il-kundizzjonijiet li fihom jistgħu jintużaw prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti aktar perikolużi wara li jkunu ġew eżawriti l-mezzi l-oħra kollha ta' kontroll li ma jehtigux l-użu ta' prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti;
 - g) l-obbligu li jiġu rreġistrati l-osservazzjonijiet li juru li ntlehaq il-valur ta' limitu rilevanti, jekk disponibbli.
7. Kull Stat Membru għandu jirrieżamina l-linji gwida u r-regoli speċifiċi tiegħu għall-għelejjel jew għas-settur fuq bażi regolari u jaġġornahom fejn meħtieġ, inkluż meta dan ikun meħtieġ biex jiġu riflessi l-bidliet fid-disponibbiltà ta' għodod ta' kontroll tal-organiżmi ta' ħsara.

- 7a. Mill-inqas disa' xhur qabel il-mument meta regola speċifika għall-għelejjel jew għas-settur issir applikabbli skont id-dritt nazzjonali, l-Istat Membru għandu jinnotifika lill-Kummissjoni li, tista', fi żmien sitt xhur minn meta tirċievi l-abbozz, toġġezzjona għall-adozzjoni tiegħu minn Stat Membru, jekk tqis li l-abbozz ma jikkonformax mal-prinċipji tal-ġestjoni integrata tal-pesti stipulati fl-Artikolu 13. Jekk il-Kummissjoni toġġezzjona, l-Istat Membru għandu jemenda t-test abbażi tal-oġġezzjonijiet tal-Kummissjoni jew jipprovdi raġunijiet għaliex ma hax kont tagħhom.
8. Stat Membru li qed jippjana li jaġġorna regola speċifika għall-għelejjel jew għas-settur għandu jinnotifika lill-Kummissjoni li, tista', fi żmien tliet xhur minn meta tirċievi l-abbozz, toġġezzjona għall-aġġornament tar-regola speċifika għall-għelejjel jew għas-settur minn Stat Membru, jekk iqis li l-abbozz ma jikkonformax mal-prinċipji tal-ġestjoni integrata tal-pesti stipulati fl-Artikolu 13. Jekk il-Kummissjoni toġġezzjona, l-Istat Membru għandu jemenda t-test abbażi tal-oġġezzjonijiet tal-Kummissjoni jew jipprovdi raġunijiet għaliex ma hax kont tagħhom.
9. [...] (*simplifikat u tmexxa għall-paragrafu 8*)
10. [...]
11. Kull Stat Membru għandu jippubblika l-linji gwida u r-regoli kollha tiegħu speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur fuq sit web u jinforma lill-Kummissjoni dwar dan.
12. Il-Kummissjoni għandha tippubblika fuq sit web links għas-siti web imsemmija fil-paragrafu 11 tal-Istati Membri.

13. Sa ... [*OP: jekk joghġbok dahħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara seba' snin wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*], il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-adozzjoni ta' linji gwida u regoli speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur fl-Istati Membri u l-konformità ta' dawk il-linji gwida u regoli ma' dan l-Artikolu, u l-konformità mal-prinċipji ġenerali tal-ġestjoni integrata tal-pesti skont l-Artikolu 13 fl-Istati Membri.

Artikolu 15 (preċedement l-Artikolu 14)

Rekords ta' miżuri tal-ġestjoni integrata tal-pesti u tal-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti minn utenti professjonali

1. Meta utent professjonali jiehu miżura preventiva jew iwettaq intervent, l-utent professjonali għandu jdahħal l-informazzjoni li ġejja fir-registru elettroniku tal-ġestjoni integrata tal-pesti u tal-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti msemmi fl-Artikolu 16, li tkopri ż-żona fejn jopera l-utent professjonali:
- a) kwalunkwe miżura jew intervent preventiv skont l-Artikolu 13 u fejn rilevanti kwalunkwe deskrizzjoni ta' konformità mal-linji gwida speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur;
 - b) kwalunkwe miżura jew intervent preventiv u kwalunkwe deskrizzjoni ta' konformità mar-regoli speċifiċi għall-għelejjel jew għas-settur fejn tali regoli jkunu ġew adottati għall-ghalla jew għas-settur u għaż-żona rilevanti mill-Istat Membru li fih jopera l-utent professjonali.

L-utent professjonali għandu jdahħal l-informazzjoni msemmija f'dan il-paragrafu sal-31 ta' Jannar tas-sena wara li jkunu ttiehdu l-miżuri jew l-interventi preventivi.

2. [...]
3. Utent professjonali **jew operatur iehor** ghandu jdahhal rekord elettroniku ta' kull użu ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti skont l-Artikolu 67 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 fir-registru elettroniku għall-ġestjoni integrata tal-pesti u [...] l-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti msemmi fl-Artikolu 16. Utent professjonali għandu jżomm ukoll rekord elettroniku li jispeċifika jekk l-applikazzjoni saritx b'taġħmir tal-ajru jew taġħmir ibbażat fuq l-art.
- 3a. Ir-registrazzjoni tal-informazzjoni skont il-paragrafu 3 fir-registru elettroniku għall-ġestjoni integrata tal-pesti u fir-registru tal-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti għandha titqies bħala l-ħolqien ta' rekord tal-użu tal-prodott għall-protezzjoni tal-pjanti skont l-Artikolu 67 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
4. Sabiex tiġi żgurata struttura uniformi tal-entrati li għandhom isiru mill-utenti professjonali fir-registru elettroniku tal-ġestjoni integrata tal-pesti u fir-registru tal-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti f'konformità mal-paragrafi 1 u 3, il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta mudell standard għal tali entrati. Kwalunkwe mudell bhal dan għandu jinkludi kampijiet għall-introduzzjoni ta' rekords li jeħtieġ li jinżammu f'konformità mal-Artikolu 67 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u għandu jirrikjedi l-użu ta' ID rikonossibbli. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 41(2).

Artikolu 16

Reġistru elettroniku tal-ġestjoni integrata tal-pesti u tal-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

1. Kull Stat Membru għandu jahtar awtorità kompetenti, jew awtoritajiet kompetenti, biex jistabbilixxu u jzommu reġistru elettroniku, jew reġistri elettronici, tal-ġestjoni integrata tal-pesti u tal-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.

Ir-reġistru jew ir-reġistri elettronici tal-ġestjoni integrata tal-pesti u tal-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti għandu mill-inqas ikun fihom l-informazzjoni skont l-Artikolu 15(1) u 15(3), li għandha tinzamm għal perjodu ta' mill-inqas għaxar snin mid-data tad-dhul fis-sehh.

2. Ir-reġistru/i msemmi/imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu aċċessibbli għall-utenti professjonali sabiex ikunu jistgħu jdaħħlu r-rekords elettronici f'konformità mal-Artikolu 15.
3. [...]
4. [...]

5. L-awtoritajiet kompetenti msemija fil-paragrafu 1 għandhom jikkondividu jew jagħmlu d-data miġbura fir-registru/i fil-paragrafu 1, ta' dan l-Artikolu aċċessibbli għall-awtoritajiet nazzjonali kompetenti responsabbli għall-implimentazzjoni tad-Direttivi 2000/60/KE u (UE) 2020/2184 għall-interkonnessjoni ta' dik id-data, b'mod anonimizzat, ma' data ambjentali, tal-ilma ta' taħt l-art, u tal-monitoraġġ tal-kwalità tal-ilma, biex jittejbu l-identifikazzjoni, il-kejl u t-tnaqqis tar-riskji mill-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.
6. L-awtoritajiet kompetenti msemija fil-paragrafu 1 għandhom jiżguraw aċċess għar-registru/i msemija fil-paragrafu 1 lill-awtoritajiet nazzjonali tal-istatistika għall-iżvilupp, il-produzzjoni u d-disseminazzjoni tal-istatistika uffiċjali.
7. [...]

[Artikolu 17 (tmexxa għall-Kapitolu V a)]

KAPITOLU IVa

ŻONI SENSITTIVI

Artikolu 18

Użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti f'żoni sensittivi

1. L-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti f'żoni sensittivi huwa ristrett skont il-kategorija ta' kull zona sensittiva.

2. Fiż-żoni agrikoli u tal-forestrija sensitivi msemmija fl-Artikolu 3(16)(a), huwa permess biss l-użu ta' prodotti għall-kontroll bijoloġiku, għall-protezzjoni tal-pjanti b'riskju baxx, prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti awtorizzati fil-biedja organika u kwalunkwe prodott għall-protezzjoni tal-pjanti li fil-formulazzjoni tiegħu ma fih l-ebda sustanza attiva kategorizzata bħala grupp 3 jew grupp 4 għall-fini tal-kalkolu tal-indikatur tar-riskju armonizzat 1 kif imsemmi fit-Tabella 1 tal-Anness VI.
- 2a. Fiż-żoni sensitivi mhux agrikoli u mhux tal-forestrija msemmija fl-Artikolu 3(16)(b), huwa permess biss l-użu tal-kontroll bijoloġiku, , prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti b'riskju baxx, **prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti awtorizzati għall-użu mhux professjonali** u prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti awtorizzati fil-biedja organika.
- 2b. Fiż-żoni sensitivi mhux agrikoli u mhux tal-forestrija msemmija fl-Artikolu 3(16)(c), huwa permess biss l-użu tal-kontroll bijoloġiku, prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti b'riskju baxx, **prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti awtorizzati għall-użu mhux professjonali**, prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti awtorizzati fil-biedja organika u kwalunkwe prodott għall-protezzjoni tal-pjanti li fil-formulazzjoni tiegħu ma fih l-ebda sustanza attiva kategorizzata bħala grupp 3 jew grupp 4 għall-fini tal-kalkolu tal-indikatur tar-riskju armonizzat 1 kif imsemmi fit-Tabella 1 tal-Anness VI.
- 2c. Bħala eżenzjoni, il-projbizzjonijiet definiti skont dan l-Artikolu ma japplikawx fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:
- (i) jekk ikun hemm riskji ta' tixrid ta' pesti ta' kwarantina u speċijiet aljeni invażivi, jew ta' pesti jew speċijiet aljeni invażivi li huma notifikati f'konformità mal-Artikolu 29(3) tar-Regolament (UE) 2016/2031 jew l-Artikolu 10(2) tar-Regolament (UE) Nru 1143/2014 li għalihom għadha ma saritx valutazzjoni f'konformità mal-Artikolu 30(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031 jew l-Artikolu 10(4) tar-Regolament (UE) Nru 1143/2014;

- (ii) awtorità kompetenti maħtura minn Stat Membru tista' tippermetti fuq inizjattiva tagħha stess li utenti professjonali japplikaw f'żoni demarkati stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 18(1), l-Artikolu 28(1) u (2), l-Artikolu 30(1) jew l-Artikolu 33(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031, li jużaw prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti għall-finijiet tal-qerda, jew it-trażzin kif applikabbli, ta' kwalunkwe pesti ta' kwarantina rilevanti għall-Unjoni, pesti ta' kwarantina f'żona protetta jew pesti soġġetti għall-miżuri adottati skont l-Artikolu 30(1) ta' dak ir-Regolament, jew il-vetturi tagħhom għad-durata tad-demarkazzjoni.

Artikolu 18a

Derogi

3. B'deroga mill-Artikolu 18, awtorità kompetenti maħtura minn Stat Membru tista' tippermetti [...] lil utenti professjonali jużaw [...] prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti f'żona sensitiva determinata speċifika.
- a) [...]
- b) [...]
4. [...]

5. [...]
- 5a. Id-derogi għandhom jingħataw biss f'regjun jew zona limitata, u għandhom jingħataw għal perjodu limitat bid-dati tal-bidu u tat-tmiem definiti b'mod preċiż li jkun qasir kemm jista' jkun iżda ma jaqbiżx il-120 jum.
- 5b. Jistgħu jingħataw derogi għal prodott wiehed jew grupp ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.
- 5c. Id-derogi għandhom ikunu debitament ġustifikati u għandhom jingħataw biss fejn miżura bħal din tidher meħtieġa minħabba periklu li ma jistax jittrażżan b'xi mezz raġonevoli ieħor, b'kont meħud ta' kunsiderazzjonijiet tekniċi, ekonomiċi u ambjentali.
6. Il-permess għall-użu ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti f'żona sensittiva għandu jindika dan li ġej kollu:
- a) il-kundizzjonijiet għall-użu limitat u kkontrollat mill-applikant;
 - b) [...]
 - c) il-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju;
 - d) it-tul tal-validità tal-permess.
7. [...]

8. Meta jingħata permess għall-użu ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti f'żona sensittiva, qabel l-ewwel jum tal-validità tiegħu, l-awtorità kompetenti msemmija fil-paragrafu 3 għandha tagħmel disponibbli għall-pubbliku l-informazzjoni li ġejja:
- e) il-post tal-użu;
 - f) [...]
 - g) id-data tal-bidu u tat-tmiem tal-perjodu tal-approvazzjoni tal-permess, li ma għandux jaqbeż 120 jum konsekuttivi;
 - h) il-kundizzjonijiet tat-temp rilevanti li jippermettu applikazzjoni sikura;
 - i) l-isem jew il-formulazzjoni tal-prodott jew tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti;
 - j) [...]

Artikolu 19

Miżuri għall-protezzjoni tal-ambjent akkwatiku u tal-ilma tax-xorb

1. L-użu tal-prodotti kollha għall-protezzjoni tal-pjanti huwa pprojbit fl-ilmijiet kollha tal-wiċċ u fi tliet metri bogħod minn tali ilmijiet. Din iż-żona ta' l-qugh ta' tliet metri ma għandhiex titnaqqas bl-użu ta' tekniki alternattivi tal-mitigazzjoni tar-riskju.
2. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu żoni ta' l-qugh obligatorji akbar maġenb l-ilmijiet tal-wiċċ.
3. Sa ...[*OP: jekk joghġbok dahħal id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*], l-Istati Membri għandu jkollhom fis-seħħ miżuri xierqa għall-evitar tad-deterjorament tal-istat tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taħt l-art, kif ukoll tal-ilmijiet kostali u tal-baħar, u għandhom jippermettu l-ilħuq ta' stat tajjeb tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taħt l-art, biex jiġu protetti l-ambjent akkwatiku u l-provvisti tal-ilma tax-xorb mill-impatt tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti biex jintlaħqu, tal-inqas, l-oġettivi stabbiliti fid-Direttivi 2000/60/KE, 2006/118/KE, 2008/105/KE, 2008/56/KE u (UE) 2020/2184.

3a. Bħala eżenzjoni, il-projbizzjonijiet definiti skont dan l-Artikolu ma japplikawx fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:

- (i) jekk ikun hemm riskji ta' tixrid ta' pesti ta' kwarantina u speċijiet aljeni invażivi, jew ta' pesti jew speċijiet aljeni invażivi li huma notifikati f'konformità mal-Artikolu 29(3) tar-Regolament (UE) 2016/2031 jew l-Artikolu 10(2) tar-Regolament (UE) Nru 1143/2014 li għalihom għadha ma saritx valutazzjoni f'konformità mal-Artikolu 30(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031 jew l-Artikolu 10(4) tar-Regolament (UE) Nru 1143/2014;**
- ii) serer li jipprovdu kważi żero skular ta' pestiċidi u għelejjel tar-ross.**

KAPITOLU V

UŻU TA' PRODOTTI GHALL-PROTEZZJONI TAL-PJANTI F'APPLIKAZZJONIJIET MILL-AJRU

Artikolu 20

Applikazzjoni mill-ajru ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

1. L-applikazzjoni mill-ajru hija pprojbita.
2. B'deroga mill-paragrafu 1, awtorità kompetenti maħtura minn Stat Membru tista' tippermetti l-applikazzjoni mill-ajru minn utent professjonali jekk:
 - a) ma jkun hemm l-ebda metodu ta' applikazzjoni alternattiv teknikament fattibbli għall-applikazzjoni mill-ajru jew;
 - b) l-applikazzjoni mill-ajru jkollha impatt anqas negattiv jew ekwivalenti fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent meta mqabbla ma' kwalunkwe metodu ta' applikazzjoni alternattiv.
 - i) [...]
 - [...]
 - [...]

- 2a. Il-permess għall-applikazzjoni mill-ajru skont l-Artikolu 20, il-paragrafu 2 jista' jingħata biss jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:
- a) it-tagħmir ta' applikazzjoni installat fuq l-inġenju tal-ajru jiġi rreġistrat fir-registru elettroniku tat-tagħmir ta' applikazzjoni fuq professjonali msemmi fl-Artikolu 33, il-paragrafu 1 u huwa konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness IV;
 - b) l-inġenju tal-ajru jkun mghammar b'aċċessorji u teknoloġija biex jiġu applikati b'mod preċiż il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u biex titnaqqas id-deriva sprejjata;
 - c) il-prodott għall-protezzjoni tal-pjanti [...] **jista' jintuża permezz** ta' applikazzjoni mill-ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
3. Applikazzjoni minn utent professjonali għal permess għall-applikazzjoni mill-ajru għandha tinkludi l-informazzjoni meħtieġa biex jintwera li l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 2 u 2(a) huma ssodisfati.
4. Meta jingħata permess għall-applikazzjoni mill-ajru, l-awtorità kompetenti msemmija fil-paragrafu 2 għandha, tal-inqas jumejn qabel id-data tal-applikazzjoni mill-ajru, tippubblika l-informazzjoni li ġejja:
- a) il-post u l-erja tal-wiċċ tal-applikazzjoni mill-ajru indikati fuq mappa;
 - b) il-perjodu ta' validità tal-permess għall-applikazzjoni mill-ajru, li għandu jkun għal perjodu limitat bid-dati tal-bidu u tat-tmiem definiti b'mod preċiż li jkun qasir kemm jista' jkun u ma għandux jaqbeż il-120 jum;
 - c) il-kundizzjonijiet tat-temp rilevanti li jippermettu applikazzjoni sikura;
 - d) l-isem u n-numru tal-awtorizzazzjoni tal-prodott jew tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti;
 - e) it-tagħmir ta' applikazzjoni **f'uzu professjonali** li għandu jintuża u l-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju li għandhom jittieħdu.

5. Utent professjonali li jkun ingħata permess għall-applikazzjoni mill-ajru għandu, tal-anqas **jum** [...] qabel id-data ta' kull applikazzjoni speċifika mill-ajru, juri avvizi dwar dan fuq il-perimetru taż-żona li tkun ser tiġi ttrattata, jew jekk ma jkunx possibbli li jintwerew avvizi f'dawn iż-żoni, l-avvizi għandhom jintwerew f'postijiet ta' aċċess pubbliku.
6. Sa... [*OP jekk jogħġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara 36 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament*] il-Kummissjoni f'kooperazzjoni mal-EFSA għandha tiżviluppa dokument ta' gwida teknika relatat mal-awtorizzazzjoni tal-applikazzjoni mill-ajru ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, inkluż l-applikazzjoni minn ċerti kategoriji ta' sistemi ta' inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ imsemmija fl-Artikolu 21. Dan id-dokument ta' gwida, meta disponibbli, għandu jintuża fil-valutazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti speċifiċi u adegwati għall-għoti ta' permessi ta' applikazzjonijiet mill-ajru, skont il-paragrafu 2 u l-paragrafu 2a punt (c).

Artikolu 21

Applikazzjoni mill-ajru ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti minn ċerti kategoriji ta' sistemi ta' inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ

1. Fejn ċerti kategoriji ta' sistemi ta' inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 2, Stat Membru jista' jeżenta l-applikazzjoni mill-ajru b'tali **kategoriji ta' sistemi ta' inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ** mill-projbizzjoni stabbilita fl-Artikolu 20(1).
2. Applikazzjoni mill-ajru b'sistema ta' inġenju tal-ajru mingħajr ekwipaġġ tista' tiġi eżentata mill-projbizzjoni stabbilita fl-Artikolu 20(1) meta fatturi relatati mal-użu tas-sistemi tal-inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ juru li r-riskji mill-użu tiegħu jkunu aktar baxxi mir-riskji li jinholqu minn tagħmir ta' applikazzjoni iehor **f'użu professjonali**. Dawn il-fatturi għandhom jinkludu l-kriterji kollha li ġejjin relatati:
 - a) mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tas-sistemi ta' inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ;

- b) mal-kundizzjonijiet tat-temp;
 - c) mat-tip ta' zona li għandha tiġi sprejjata;
 - d) [...]
 - e) mal-użu potenzjali ta' sistemi tal-inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ flimkien mal-applikazzjoni preċiża ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti f'ċerti każijiet;
 - f) mal-livell ta' taħriġ meħtieġ għall-bdoti li joperaw l-inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ abbord;
 - g) [...]
3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 40 sabiex temenda l-kriterji elenkati fil-punti (a) sa (f) tal-paragrafu 2 bil-għan li tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku.
- 3a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 40 li jissupplimentaw dan ir-Regolament biex jispeċifikaw il-valutazzjoni skont il-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 2 ladarba l-progress tekniku u l-iżviluppi xjentifiċi jippermettu l-iżvilupp ta' tali speċifikazzjonijiet.

KAPITOLU V a

UŻU, HŻIN U RIMI TA' PRODOTTI GĦALL-PROTEZZJONI TAL-PJANTI

Artikolu 17

Rekwiżiti ġenerali għall-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti għall-użu professjonali u ta' tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali

1. Prodott għall-protezzjoni tal-pjanti awtorizzat għall-użu professjonali jista' jintuża biss minn utent professjonali li:
 - a) ikollu ċertifikazzjoni ta' taħriġ talli segwa korsijiet għal utenti professjonali skont l-Artikolu 25, u
 - b) meta meħtieġ, juża s-servizzi ta' konsulent [...] **imparzjali** f'konformità mal-Artikolu 26(3).
2. Prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti aktar perikolużi jistgħu jintużaw u jinxtraw biss minn utenti professjonali bil-livell ta' taħriġ meħtieġ skont id-dritt nazzjonali u l-Artikolu 25.
3. It-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** jista' jintuża biss minn utenti professjonali li jkollhom ċertifikazzjoni ta' taħriġ maħruġa lilhom talli segwew korsijiet għall-utenti professjonali f'konformità mal-Artikolu 25.
- 3a. B'deroga mill-paragrafi 1 sa 3, student, intern jew persuna li jwettqu attivitajiet ta' riċerka u żvilupp jistgħu jużaw prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jew joperaw tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali taht is-supervizjoni ta' utent professjonali.**

4. Fi żmien tliet snin li jibdew mid-data tal-ewwel xiri, u kull tliet snin wara dan, sid ta' tagħmir ta' applikazzjoni **f'uzu professjonali** msemmi fl-Artikolu 29(0) jew utent professjonali rreġistrat skont l-Artikolu 29(2a), jew ir-rappreżentant tiegħu jew tagħha għandhom jissottomettu t-tagħmir ta' applikazzjoni tagħhom **f'uzu professjonali** għal spezzjoni skont l-Artikolu 31. Meta jkunu għaddew tliet snin mid-data tal-ewwel xiri tat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'uzu professjonali**, utent professjonali jista' jużah biss jekk tiġi ssodisfata kwalunkwe waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

- a) it-tagħmir ikun għadda b'suċċess mill-ispezzjonijiet li jsiru f'intervalli ta' tliet snin mid-data tal-ewwel xiri **jew, fil-każ ta' tagħmir ġdid, hames snin wara d-data tal-ewwel xiri**, u r-rizultati jkunu ġew irreġistrati fir-registru elettroniku tat-tagħmir ta' applikazzjoni għal uzu professjonali f'konformità mal-Artikolu 31(6);
- b) deroga skont l-Artikolu 32(1) jew l-Artikolu 32(3) tapplika għal dak it-tagħmir.

Fiż-żmien tas-sottomissjoni tat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'uzu professjonali** għall-ispezzjoni, is-sid jew l-utent professjonali tat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'uzu professjonali** jew ir-rappreżentant tiegħu jew tagħha għandhom jipprovdur lill-awtorità jew lill-korp kompetenti li jwettaq l-ispezzjoni, l-informazzjoni meħtieġa biex l-awtorità kompetenti tikkonforma mal-obbligi tagħha taż-żamma tar-rekords skont l-Artikolu 30(1), il-punt (b).

5. Utent professjonali għandu [...] **jeżamina viżwalment** u jhaddem tagħmir ta' applikazzjoni **f'uzu professjonali** f'konformità mal-manwal tal-istruzzjonijiet tal-manifattur.

Artikolu 22

Hżin, rimi u mmaniġġjar

1. Sa ...[*OP: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*], l-Istati Membri għandu jkollhom fis-seħh miżuri effettivi u [...] **s-sistemi** meħtieġa biex jiffacilitaw b'mod li ma jipperikolax is-saħħa tal-bniedem jew l-ambjent, il-ħżin, ir-rimi u l-immaniġġjar sikuri ta' kwalunkwe prodott għall-protezzjoni tal-pjanti, kwalunkwe soluzzjoni dilwita li jkun fiha l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u kwalunkwe imballaġġ tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.
2. Fir-rigward tal-utenti professjonali, il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu rekwiziti dettaljati dwar:
 - a) il-ħżin u l-immaniġġjar sikuri tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u d-dilwizzjoni u t-tahlit tagħhom qabel l-applikazzjoni;
 - b) l-immaniġġjar tal-imballaġġ u tal-fdalijiet tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti;
 - c) it-tindif tat-tagħmir użat wara l-applikazzjoni;
 - d) ir-rimi ta' imballaġġ vojta, prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u l-fdalijiet skaduti u l-imballaġġ tagħhom.
3. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa rigward il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti awtorizzati għal utenti mhux professjonali biex jipprevjenu u, fejn il-prevenzjoni ma tkunx possibbli, jillimitaw l-operazzjonijiet ta' mmaniġġjar perikoluż. Dawk il-miżuri jistgħu jinkludu miżuri relatati mal-limiti tad-daqs għall-imballaġġ jew għall-kontenituri. Dawk il-miżuri jistgħu jipprevedu li l-utenti mhux professjonali jistgħu jużaw biss prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti b'riskju baxx u prodotti oħra għall-protezzjoni tal-pjanti li jkunu fl-għamla ta' formulazzjonijiet lesti għall-użu, u miżuri għall-użu ta' għeluq sikur jew ta' apparat ta' għeluq għall-imballaġġ jew il-kontenituri.

4. Il-manifatturi, id-distributuri u l-utenti professjonali għandhom jiżguraw li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti [...] jinħażnu f'faċilitajiet ta' ħzin li jinbnew b'tali mod li jipprevjenu r-rilaxxi mhux mixtieqa.

Il-manifatturi, id-distributuri u l-utenti professjonali għandhom jiżguraw li l-post, id-daqs, il-ventilazzjoni u l-materjali tal-konstruzzjoni tal-faċilità tal-ħzin ikunu xierqa biex jipprevjenu rilaxxi mhux mixtieqa u biex jipproteġu s-saħħa tal-bniedem u l-ambjent.

[Artikolu 23 - tmexxa għall-Kapitolu VII, Artikolu 25a]

KAPITOLU VI

BEJGH TA' PRODOTTI GĦALL-PROTEZZJONI TAL-PJANTI

Artikolu 24

Rekwiżiti għall-bejgh ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

1. Distributur għandu jbigħ prodott għall-protezzjoni tal-pjanti awtorizzat għal użu professjonali lil utent professjonali jew lil rappreżentant tiegħu jew tagħha jekk l-utent professjonali [...], fil-ħin tax-xiri ikollu ċertifikazzjoni ta' taħriġ talli segwa korsijiet għal utenti professjonali mahruġin skont l-Artikolu 25.
2. [...]

3. Distributur għandu jinforma lil xerrej ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti dwar l-importanza tal-użu xieraq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti skont l-Artikolu 55 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, inkluż permezz ta' konformità mal-kundizzjonijiet speċifikati fuq it-tikketta, u għandu jinforma lix-xerrej dwar is-sit web imsemmi fl-Artikolu 27.
4. Distributur għandu jipprovdi, **permezz ta' sit web, fuljett jew poster**, informazzjoni ġenerali lill-utenti mhux professjonali dwar ir-riskji għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent mill-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, inkluż l-informazzjoni dwar il-perikli, l-esponiment, il-ħżin xieraq, l-immaniġġjar, l-applikazzjoni u r-rimi sikur f'konformità mad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵², u għandu jirrakkomanda mezzi u miżuri alternattivi ta' protezzjoni tal-pjanti inkluż prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti b'riskju baxx disponibbli fis-suq tal-Istat Membri u modi li bihom ir-riskji jistgħu jiġu mitigati meta jintużaw il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.
5. Kull distributur għandu, fil-ħin tal-bejgħ, ikollu persunal disponibbli li jkollu ċertifikat ta' taħriġ [...] talli segwa korsijiet għal distributori maħruġ skont l-Artikolu 25 biex jagħti twegibiet adegwati lix-xerrejja tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti dwar l-użu tagħhom, ir-riskji għas-saħħa u dawk ambjentali relatati u l-istruzzjonijiet ta' sikurezza xierqa biex jiġu ġestiti dawk ir-riskji.
6. [...]

⁵² Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3).

KAPITOLU VII

TAHRIG, INFORMAZZJONI U SENSIBILIZZAZZJONI

Artikolu 25

Tahrig u Certifikazzjoni

1. Awtorità kompetenti mahtura skont il-paragrafu 2 ghandha tahtar korp wiehed jew aktar biex jipprovdu, tal-inqas it-tahrig li gejj skont ir-rilevanza ghall-gruppi partikolari ta' parteċipanti, dwar is-suggetti elenkati fl-Anness III:
 - a) tahrig inizjali u ta' segwitu ghall-utenti professjonali u d-distributori, inkluz tahrig prattiku dwar l-użu tat-tagħmir ta' applikazzjoni msemmi fl-Artikolu 29(0);
 - b) [...]
 - c) tahrig estensiv, bhal lawrji universitarji fejn applikabbli, u tahrig ta' segwitu ghall-konsulenti b'enfasi partikolari fuq l-applikazzjoni tal-ġestjoni integrata tal-pesti.
2. Kull Stat Membru għandu jahtar [...] awtorità kompetenti waħda jew aktar responsabbli għal:
 - a) id-disinn u l-implimentazzjoni tas-sistema għat-tahrig u ċ-ċertifikazzjoni tat-tahrig kollu msemmi fil-paragrafu 1;
 - b) il-ħruġ u t-tiġdid ta' ċertifikazzjonijiet ta' tahrig;
 - c) li tara li l-korp jew korpi mahturin ikunu qed jipprovdu t-tahrig imsemmi fil-paragrafu 1.
3. It-tahrig imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jiffirma parti mill-interventi ta' tahrig stabbiliti mill-Istati Membri skont l-Artikolu 78 tar-Regolament (UE) Nru 2021/2115.

4. Ċertifikazzjoni ta' taħriġ għandu jkun fiha, tal-inqas, l-informazzjoni li ġejja:
 - a) l-isem tal-utent professjonali, tad-distributtur jew tal-konsulent li lilu jkun gie pprovdut it-taħriġ;
 - b) [...]
 - c) it-tip ta' taħriġ ipprovdut, fejn Stat Membru jipprovdi tipi differenti ta' taħriġ lil kategoriji differenti ta' utenti professjonali, distributori jew konsulenti, jew il-kwalifika miksuba kif imsemmi fil-paragrafu 8;
 - d) id-data li fiha jkun intwera bizzejjed għarfien tas-sugġetti rilevanti elenkati fl-Anness III;
 - e) l-isem tal-korp li jkun ipprovda t-taħriġ;
 - f) [...]
 - g) il-perjodu ta' validità.
5. [...]
6. Ċertifikazzjoni ta' taħriġ għandha tkun valida għal massimu ta' għaxar snin.
7. Soġġett għall-paragrafu 6, ċertifikazzjoni ta' taħriġ għandha ssir jew tiġġedded biss jekk id-detentur taċ-ċertifikazzjoni ta' taħriġ juri tlestija sodisfaċenti ta' taħriġ imsemmi fil-paragrafu 1, jew jgħaddi minn ezami jew test dwar is-sugġetti koperti mit-taħriġ.
8. Minkejja l-paragrafu 6, ċertifikazzjoni ta' taħriġ tista' tinhareġ lil persuna li tista' turi taħriġ minn qabel permezz ta' kwalifiki formali li juru għarfien tas-sugġetti elenkati fl-Anness III daqs l-għarfien li kieku jkun riċevut fit-taħriġ imsemmi fil-paragrafu 1.

9. Awtorità kompetenti mahtura f'konformità mal-paragrafu 2 jew korp mahtur imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jirtira ċertifikazzjoni ta' taħriġ jekk din tkun inħarġet jew giet imgedda b'mod żbaljat.
10. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 40 li jemendaw l-Anness III, sabiex jitqiesu l-progress tekniku u l-iżviluppi xjentifiċi.
- 10a. Iċ-ċertifikazzjonijiet tat-taħriġ maħruġa abbazi tad-Direttiva 2009/128/KE għandhom jitqiesu bħala ċertifikazzjonijiet validi ta' taħriġ sad-data tal-iskadenza tagħhom.

Artikolu 25 a

Pariri dwar l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

Pariri dwar l-użu ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti lil utent professjonali jistgħu jingħataw biss minn konsulent li għalih ikun inħarġet ċertifikazzjoni ta' taħriġ f'konformità mal-Artikolu 25. Il-konsulenti għandhom jipprovdu pariri li jqisu l-linji gwida u r-regoli applikabbli għall-għelejjel jew speċifiċi għas-settur imsemmijin fl-Artikolu 14 jew il-principji generali tal-ġestjoni integrata tal-pesti msemmijin fl-Artikolu 13. *[l-aħħar sentenza - tmexxiet mill-Artikolu 12(2)]*

Artikolu 26

Sistema konsultattiva imparzjali

1. Kull Stat Membru għandu jahtar [...] awtorità kompetenti waħda jew aktar biex tistabbilixxi, tissorvelja u timmonitorja l-operat ta' sistema ta' konsulenti imparzjali għall-utenti professjonali. Dik is-sistema tista' tinholoq speċifikament fil-livell tal-Istat Membru jew tista' tagħmel użu mill-konsulenti tal-azjendi agrikoli imparzjali msemmija fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 2021/2115, li jistgħu jiġu ffinanzjati skont l-Artikolu 78 tal-istess regolament.

2. L-awtoritajiet kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jadottaw dispożizzjonijiet biex jiżguraw li kwalunkwe konsulent irregiſtrat fis-sistema msemmija f'dak il-paragrafu ikun imparzjali ("konsulent imparzjali"), filwaqt li jispeċifikaw regoli biex jiġu evitati konflitti ta' interess. B'mod partikolari, dawn ir-regoli għandhom jiżguraw li l-konsulent imparzjali ma jkunx f'sitwazzjoni li, direttament jew indirettament, tista' taffettwa l-kapaċità tiegħu li jwettaq id-dmirijiet professjonali tiegħu b'mod imparzjali.
3. L-awtoritajiet kompetenti ta' kull Stat Membru għandhom jistabbilixxu l-parametri speċifiċi tas-sistema konsultattiva imparzjali għall-finijiet li jirċievu l-pariri strateġiċi msemmija fil-paragrafu 4/.../: it-tipoloġija, id-daqs, l-għelejjel u l-karatteristiċi tal-azjendi agrikoli soġġetti għal din is-sistema konsultattiva, it-tip ta' sistema konsultattiva u l-frekwenza tal-konsultazzjoni.
4. Il-konsulent imparzjali imsemmi f'dan l-Artikolu għandu jipprovdi pariri strateġiċi mill-inqas dwar:
 - a) [...]
 - b) l-implimentazzjoni tal-ġestjoni integrata tal-pesti, skont il-prinċipji generali fl-Artikolu 13;
 - c) l-użu ta' tekniki ta' preċiżjoni u teknoloġiji innovattivi ta' applikazzjoni, jekk applikabbli;
 - d) [...]
 - e) miżuri biex jiġu mminimizzati b'mod effettiv ir-riskji għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent, b'mod partikolari għall-bijodiversità, inkluż il-pollinatori, minn tali użu, inkluż miżuri u tekniki ta' mitigazzjoni tar-riskju.

Informazzjoni u sensibilizzazzjoni

1. Kull Stat Membru għandu jahtar awtorità kompetenti biex tipprovdi informazzjoni bbażata fuq ix-xjenza lill-pubbliku u lill-utenti professjonali, b'mod partikolari permezz ta' programmi ta' sensibilizzazzjoni, fir-rigward tar-riskji assoċjati mal-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.
2. L-awtorità kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 għandha tipprovdi fuq sit web informazzjoni preċiża u bbilanċjata dwar ir-riskji assoċjati mal-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti. Dik l-informazzjoni tista' tiġi pprovduta direttament jew billi jiġu pprovduti links għal siti web rilevanti ta' korpi nazzjonali jew internazzjonali oħra.
3. Is-siti web imsemmija fil-paragrafu 2 għandhom jinkludu informazzjoni bbażata fuq ix-xjenza dwar is-sugġetti li ġejjin:
 - a) ir-riskji potenzjali għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent permezz ta' effetti akuti jew kroniċi relatati mal-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti;
 - b) il-mod li bih ir-riskji potenzjali msemmija fil-punt (a) jistgħu jiġu mmitigati;
 - c) alternattivi għall-prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti;
 - d) il-proċedura għall-approvazzjoni ta' sustanzi attivi u l-awtorizzazzjoni ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti;
 - e) permessi mogħtija skont l-Artikolu 18 jew l-Artikolu 20;
 - f) link għas-sit web imsemmi fl-Artikolu 7;
 - g) id-drittijiet ta' partijiet terzi li jitolbu aċċess għal informazzjoni dwar l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti billi jindirizzaw l-awtorità kompetenti rilevanti f'konformità mal-Artikolu 67(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Informazzjoni dwar avvelenament akut u kroniku

1. Kull Stat Membru għandu jahtar awtorità kompetenti biex iżzomm jew tistabbilixxi sistemi għall-ġbir u ż-żamma tal-informazzjoni li ġejja dwar incidenti ta' avvelenament akut u fejn possibbli, kroniku li jirriżultaw mill-esponiment tal-persuni għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti:
 - a) meta disponibbli, l-isem u n-numru tal-awtorizzazzjoni tal-prodott għall-protezzjoni tal-pjanti u s-sustanzi attivi involuti fl-incident ta' avvelenament akut jew kroniku;
 - b) l-għadd ta' individwi avvelenati;
 - c) is-sintomi ta' avvelenament;
 - d) meta disponibbli, it-tul ta' żmien u s-severità tas-sintomi;
 - e) meta disponibbli, jekk incident ta' avvelenament akut jew kroniku kkonfermat irriżultax minn:
 - i) użu tajjeb ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti;
 - ii) użu ħażin ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti;l-użu ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti li ma jkunx ġie awtorizzat; jew ingestjoni jew esponiment intenzjonati.
2. Sal-31 ta' Awwissu ta' kull sena, kull Stat Membru għandu jissottometti lill-Kummissjoni rapport sommarju li jinkludi l-informazzjoni li ġejja:
 - a) l-għadd ta' incidenti ta' avvelenament akut u, fejn possibbli, kroniku li jirriżultaw mill-esponiment ta' persuni għal prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti matul is-sena kalendarja preċedenti;
 - b) l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 fir-rigward ta' kull incident ta' avvelenament.

3. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi l-format għas-sottomissjoni tal-informazzjoni u d-data msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 41(2).

KAPITOLU VIII

TAGĦMIR TA' APPLIKAZZJONI F'UŻU PROFESSJONALI

Artikolu 29

Registrazzjoni ta' tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali

0. Dan l-Artikolu japplika għat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** li ma jkunx gie eżentat mill-ispezzjoni f'konformità mal-Artikolu 32(3), li:

huwa maħsub biex jintuża għall-applikazzjoni ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jew

għandu driegħi orizzontali jew vertikali jew magni tal-bexx bil-prensa għall-ġonna tas-siġar tal-frott irrispettivament mill-użu tagħhom.

1. Sa ... [*OP jekk jogħġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*], sid it-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali, rappreżentant tas-sid, jew l-awtorità kompetenti f'ismu, kif speċifikat fid-dritt nazzjonali, għandu jirregistra l-fatt li huwa jew hija s-sid tat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** fir-registru elettroniku tat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali msemmi fl-Artikolu 33, bl-użu ta' formola li tinkludi l-informazzjoni stabbilita fl-Anness V, sakemm l-Istat Membru li fih is-sid juża t-tagħmir ma jkunx eżenta dak it-tagħmir mill-ispezzjoni f'konformità mal-Artikolu 32(3).

2. Jekk jinbiegħ tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali**, il-bejgiegħa, ix-xerrejja jew ir-rappreżentanti tagħhom, jew l-awtorità kompetenti f'isem is-sid, kif speċifikat fid-dritt nazzjonali, għandhom jirreġistraw il-fatt tal-bejgħ, fi żmien 30 jum wara l-bejgħ, fir-reġistru elettroniku tat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali msemmi fl-Artikolu 33, bl-użu ta' formola li tinkludi l-informazzjoni stipulata fl-Anness V, sakemm it-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali ma jkunx gie eżentat mill-ispezzjoni fl-Istat(i) Membru/i rilevanti f'konformità mal-Artikolu 32(3). Obbligu simili għad-dhul ta' trasferiment tas-sjieda fir-reġistru elettroniku japplika fil-każ ta' kwalunkwe bidla oħra fis-sjieda tat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali li ma jkunx gie eżentat mill-ispezzjoni fl-Istat(i) Membru/i rilevanti f'konformità mal-Artikolu 32(3).
- 2a. Jekk id-dritt għall-użu tat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali jiġi ttrasferit għal perjodi itwal minn sena u permezz ta' kuntratt ta' assenjazzjoni tal-użu, lil utent professjonali, sid jew rappreżentant tas-sid, għandu jipprovdi dik l-informazzjoni, fi żmien 30 jum.

Jekk l-użu tat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** jkun għal perjodu indefinit, fil-każ tat-terminazzjoni ta' dan l-arrangament, is-sid jew rappreżentant tas-sid, għandu jipprovdi, fi żmien 30 jum wara t-terminazzjoni tal-arrangament, dik l-informazzjoni.
3. Jekk it-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** jiġi rtirat mill-użu u ma jkunx maħsub biex jerga' jintuża għall-finijiet ta' applikazzjoni ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti, is-sid tiegħu jew ir-rappreżentant tiegħu, jew l-awtorità kompetenti f'ismu, kif speċifikat fid-dritt nazzjonali, għandhom, fi żmien 30-il jum wara l-irtirar mill-użu, jirreġistraw il-fatt li t-tagħmir ikun gie rtirat mill-użu fir-reġistru elettroniku tat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** msemmi fl-Artikolu 33, bl-użu ta' formola li tinkludi l-informazzjoni stabbilita fl-Anness V.
4. Jekk it-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali jerga' jibda jintuża, is-sid tiegħu jew ir-rappreżentant tiegħu, jew l-awtorità kompetenti f'isimhom, kif speċifikat fid-dritt nazzjonali, għandhom, fi żmien 30 jum wara li jerga' jibda jintuża, jirreġistraw dak il-fatt fir-reġistru elettroniku tat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali msemmi fl-Artikolu 33 bl-użu ta' formola li tinkludi l-informazzjoni stipulata fl-Anness V.

5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 40 li jemendaw l-Anness V biex jaġġornawh fid-dawl tal-progress tekniku u l-iżviluppi xjentifiċi.

Artikolu 30

Ġbir ta' informazzjoni u kontrolli

1. Kull Stat Membru għandu jahtar awtorità kompetenti waħda jew aktar biex:
- jstabilixxi u jzomm registru elettroniku biex jirreġistra l-informazzjoni dwar it-tagħmir ta' applikazzjoni fużu professjonali kollu fl-Istat Membru;
 - juża dak ir-registru elettroniku biex jirċievi u jipproċessa entrati ta' partijiet terzi rigward is-sjieda, it-trasferiment tas-sjieda, il-bejgħ, id-dritt għall-użu, l-irtirar mill-użu u r-ritorn għall-użu tat-tagħmir ta' applikazzjoni **fużu professjonali**;
 - jispezzjona it-tagħmir ta' applikazzjoni **fużu professjonali** f'konformità mal-Artikolu 31(1), (2), (3) u (6);
 - joħroġ ċertifikati ta' spezzjoni f'konformità mal-Artikolu 31(7).
- Meta l-awtorità kompetenti maħtura ma twettaqx l-ispezzjoni tat-tagħmir ta' applikazzjoni fużu professjonali, din tista' tiddelega lill-korp wieħed jew aktar il-kompitu li jwettqu dawn l-ispezzjonijiet. F'każ bħal dan l-awtorità kompetenti tissorvelja l-ispezzjonijiet imsemmija fil-paragrafu (c) u l-ħruġ ta' ċertifikati msemmija fil-paragrafu (d).
2. Kull Stat Membru għandu jwettaq kontrolli uffiċjali biex jivverifika l-konformità tal-operaturi mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament relatati mat-tagħmir ta' applikazzjoni **fużu professjonali**. L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri xierqa ta' segwitu biex jirrimedjaw kwalunkwe nuqqas speċifiku jew sistemiku identifikat permezz tal-kontrolli mwettqa mill-esperti tal-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafi 3 u 4.

3. L-esperti tal-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, għandhom iwettqu kontrolli, inkluzi awditi, f'kull Stat Membru biex jivverifikaw l-applikazzjoni tar-regoli relatati mat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** stabbiliti f'dan ir-Regolament. L-esperti jistgħu jinvestigaw u jiġbru informazzjoni dwar il-kontrolli uffiċjali u l-prattiki ta' infurzar fil-qasam tat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali**.
4. Il-Kummissjoni għandha:
 - a) thejji abbozz ta' rapport dwar is-sejbiet u dwar rakkomandazzjonijiet li jindirizzaw in-nuqqasijiet identifikati mill-esperti tagħha matul dawn il-kontrolli;
 - b) tibgħat kopja tal-abbozz ta' rapport imsemmi fil-punt (a) lill-Istat Membru fejn ikunu saru dawk il-kontrolli sabiex jikkummenta dwaru;
 - c) tqis il-kummenti tal-Istat Membru msemmija fil-punt (b) fit-thejjija tar-rapport finali dwar is-sejbiet tal-kontrolli mwettqa mill-esperti tagħha fl-Istati Membri kif ipprovdut f'dan l-Artikolu;
 - d) tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku r-rapport finali msemmi fil-punt (c) flimkien mal-kummenti tal-Istati Membri msemmija fil-punt (b).

Artikolu 31

Spezzjoni tat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali

1. L-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 30 għandha tispezzjona t-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** msemmi fl-Artikolu 29, il-paragrafu 0 kull tliet snin, mid-data tal-ewwel xiri **jew, fil-każ ta' tagħmir ġdid, hames snin wara d-data tal-ewwel xiri**. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li jkun hemm biżżejjed persunal, tagħmir u riżorsi oħra meħtieġa għall-ispezzjoni tat-tagħmir kollu ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** li jkun imissu l-ispezzjoni, fiċ-ċiklu ta' tliet snin.
2. L-ispezzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tivverifika jekk it-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** jikkonformax mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness IV.

3. L-ispezzjoni għandha titwettaq f'post fejn jista' jiġi evitat ir-riskju ta' tniġġis u ta' kontaminazzjoni tal-ilma, **kif ukoll ir-riskji għas-saħħa tal-bniedem**. L-influenza tal-kundizzjonijiet esterni fuq ir-riproduċibbiltà tar-rizultati tal-ispezzjoni, bħall-effetti tar-riħ u tax-xita, għandha tiġi minimizzata mill-awtorità jew mill-korp li jwettaq l-ispezzjoni.
4. It-tagħmir kollu meħtieġ għal spezzjoni u għall-ittestjar tat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** għandu jkun preċiż, f'kundizzjoni tajba u vverifikat u, fejn meħtieġ, ikkalibrat f'intervalli regolari.
5. Is-sid tat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** jew l-utent professjonali msemmi fl-Artikolu 29, il-paragrafu 2a, għandu jiżgura li t-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** jkun nadif u sikur qabel ma tibda l-ispezzjoni.
6. Ir-rizultati ta' kull spezzjoni għandhom jiġu rreġistrati mill-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 30 fir-reġistru elettroniku tat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali msemmi fl-Artikolu 33.
7. Ċertifikat ta' spezzjoni għandu:
 - a) jinhareġ mill-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 30 lis-sid tat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** meta dak it-tagħmir jikkonforma mar-rekwiżiti elenkati fl-Anness IV; u
 - b) jiġi rreġistrat minn dik l-awtorità kompetenti fir-reġistru elettroniku tat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali msemmi fl-Artikolu 33.
8. Rekord kif imsemmi fil-paragrafu 6 u ċertifikat kif imsemmi fil-paragrafu 7 għandu jkun validu għal tliet snin mid-data ta' spezzjoni sakemm l-Istat Membru ma jipprevedix intervall ta' spezzjoni differenti skont l-Artikolu 32.
9. **Kull Stat Membru għandu jirrikonoxxi ċertifikat kif imsemmi fil-paragrafu 7 jew rekord kif imsemmi fil-paragrafu 6 għat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali rreġistrat fi Stat Membru ieħor.**

10. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 40 li jemendaw l-Annessi IV u V biex jaġġornawhom fid-dawl tal-progress tekniku u l-iżviluppi xjentifiċi.
11. It-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** msemmi fl-Artikolu 29(0) spezzjonat f'konformità mal-istandards armonizzati ta' spezzjoni żviluppati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵³ għandu jkun preżunt li jikkonforma mar-rekwiżiti elenkati fl-Anness IV.
- 11a. Iċ-ċertifikati tal-ispezzjoni mahruġa abbażi tad-Direttiva 2009/128/KE għandhom jitqiesu bhala ċertifikati validi ta' spezzjoni sad-data tal-iskadenza tagħhom.**

Artikolu 32

Derogi tal-Istati Membri rigward l-ispezzjoni tat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali

1. Stat Membru jista', wara li jwettaq il-valutazzjoni tar-riskju msemmija fil-paragrafu 2, jistabbilixxi rekwiżiti ta' spezzjoni inqas stretti u jipprevedi intervalli ta' spezzjoni differenti minn dawk stabbiliti fl-Artikolu 31 għal tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali li jirrappreżenta skala baxxa ħafna ta' użu stmata permezz tal-valutazzjoni tar-riskju msemmija fil-paragrafu 2 u li hija **speċifikata fil-leġiżlazzjoni nazzjonali jew** elenkata fil-pjan ta' azzjoni nazzjonali msemmi fl-Artikolu 8.

Dan il-paragrafu ma għandux japplika għat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali li ġej:

- a) tagħmir tal-bexx imqiegħed fuq ferroviji jew vetturi ferrovjarji jew inġenji tal-ajru;
- b) magni tal-bexx bi driegħ orizzontali li jkunu akbar minn 3 m, inklużi magni tal-bexx li jiġu mmuntati fuq tagħmir taż-żriegħ li jkun akbar minn 3 m;
- c) magni tal-bexx vertikali jew magni tal-bexx bil-prensa tal-ġonna tas-siġar tal-frott.

⁵³ Ir-Regolament (UE) 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12).

2. Qabel ma jistabbilixxi rekwiżiti ta' spezzjoni inqas stretti u intervalli ta' spezzjoni differenti kif imsemmi fil-paragrafu 1, Stat Membru għandu jwettaq valutazzjoni tar-riskju dwar l-impatti potenzjali ta' tagħhom fuq is-saħħa tal-bniedem u fuq l-ambjent.
3. Stat Membru jista' jeżenta mill-ispezzjoni msemmija fl-Artikolu 31, tagħmir ta' applikazzjoni li jinżamm fl-idejn jew pompi tal-bexx li jintlibsu mad-dahar, f'użu professjonali, abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju dwar l-impatt potenzjali ta' tagħhom fuq is-saħħa tal-bniedem u fuq l-ambjent, li għandha tinkludi stima tal-iskala tal-użu. L-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 30 għandha żżomm kopja tal-valutazzjoni tar-riskju għall-kontroll mill-Kummissjoni.
4. It-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** li jkun gie eżentat mill-ispezzjoni f'konformità mal-paragrafu 3 ma għandux ikun soġġett għar-rekwiżit li ssir entrata fir-registru elettroniku msemmi fl-Artikolu 29 jew għar-rekwiżiti ta' registrazzjoni msemmija fl-Artikolu 33.

Artikolu 33

Registru elettroniku tat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali

1. Kull awtorità kompetenti maħtura minn Stat Membru skont l-Artikolu 30 għandha tistabbilixxi u żżomm registru elettroniku biex tirreġistra:
 - a) informazzjoni mdahhla minn partijiet terzi skont l-Artikolu 20(2), il-punt (b)(i), u l-Artikolu 29;
 - b) rekords tal-ispezzjonijiet u ċ-ċertifikati kif stabbiliti fl-Artikolu 31(6) u (7)(b);
 - c) informazzjoni oħra kif stabbilit fil-paragrafu 2 dwar it-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali fl-Istat Membru tiegħu li ma jkunx gie eżentat mill-ispezzjoni skont l-Artikolu 32(3).

- 1a. L-awtoritajiet kompetenti msemija fl-Artikolu 30 għandhom jipprovdu numru uniku ta' identifikazzjoni ("ID unika") lit-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali**, li jinkludi l-kodiċi tal-pajjiż segwit minn grupp ta' ittri jew numri magħzula bl-użu ta' kriterji stabbiliti fil-livell nazzjonali, sabiex jiġi identifikat kull tagħmir. [...] **L-ID unika** għandha tiġi inkluża fid-dokumentazzjoni tal-makkinarju.
2. L-awtoritajiet kompetenti msemija fl-Artikolu 30 għandhom, fil-ħin tal-ispezzjoni, jirreġistraw l-informazzjoni li ġejja:
- a) l-isem tal-korp li jwettaq l-ispezzjonijiet;
 - b) l-ID unika tat-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali**, imsemmi fil-paragrafu 1a;
 - c) id-data tal-manifattura, jekk disponibbli;
 - d) l-isem u l-indirizz tas-sid attwali;
 - e) [...]
 - f) id-daqs tat-tank;
 - g) il-wisa' tad-driegħ orizzontali, jekk applikabbli;
 - h) it-tip(i) ta' zennuna/i preżenti fuq it-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** fil-ħin tal-ispezzjoni;
 - i) fil-każ ta' magni tal-bexx bid-driegħ, jekk hemmx jew le kontroll tas-sezzjoni u/jew taż-zennuna bil-lokalizzazzjoni ġeospazjali fuq it-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali**;

- j) għal tagħmir ta' aktar minn tliet snin, id-data ta' kull spezzjoni mwettqa f'konformità mal-Artikolu 31;
- k) jekk it-tagħmir ta' applikazzjoni **f'użu professjonali** jkunx għadda jew le mill-ispezzjoni mwettqa skont l-Artikolu 31;
- l) ir-raġunijiet għal kwalunkwe spezzjoni li ma rnexxietx **u, fejn rilevanti, l-azzjonijiet mehuda biex jissewwa t-tagħmir ta' applikazzjoni.**

[...]

KAPITOLU IX

[...] PROGRESS RIGWARD IL-MIRI GĦAT-TNAQQIS U L- INDIKATURI TAR-RISKJU ARMONIZZATI

Artikolu 34

Metodoloġija għall-kalkolu tal-progress lejn l-ilħuq tal-miri tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2035

1. Il-metodoloġija għall-kalkolu tal-progress lejn l-ilħuq tal-miri tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030 u inkluż l-2030 hija stabbilita fl-Anness I. Din il-metodoloġija għandha tkun ibbazata fuq data statistika miġbura f'konformità mar-Regolament (UE) 2022/2379.
2. Bl-użu tal-metodoloġija stabbilita fl-Anness I, il-Kummissjoni għandha tikkalkula x-xejriet tal-Unjoni fil-progress lejn il-kisba tal-miri tal-Unjoni għat-tnaqqis kull sena sa u inkluż l-2030 u għandha tippubblika dawk ir-rizultati fuq is-sit web imsemmi fl-Artikolu 7.

Metodoloġija għall-kalkolu tal-indikaturi tar-riskju armonizzati 1 u 2

1. Il-metodoloġija għall-kalkolu tal-progress fir-rigward tal-indikaturi tar-riskju armonizzati 1 u 2, kemm fil-livell tal-Unjoni **kif ukoll f'dak tal-Istati Membri**, hija stabbilita fl-Anness VI. Din il-metodoloġija għandha tkun ibbazata fuq data statistika miġbura f'konformità mar-Regolament (UE) 2022/2379.
2. Bl-użu tal-metodoloġija stabbilita fl-Anness VI, il-Kummissjoni għandha tikkalkula r-riżultati tal-indikaturi tar-riskju armonizzati 1 u 2 kull sena fil-livell tal-Unjoni u għandha tippubblika r-riżultati tal-kalkolu tagħha fuq is-sit web imsemmi fl-Artikolu 7.
3. Bl-użu tal-metodoloġija stipulata fl-Anness VI, il-Kummissjoni għandha tikkalkula r-riżultati tal-indikaturi tar-riskju armonizzati 1 u 2 fuq bażi annwali fil-livell tal-Istati Membru u taqsam ir-riżultati tagħha ma' kull Stat Membru.
4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 40 li jemendaw dan l-Artikolu u l-Anness VI sabiex jitqies il-progress tekniku, inkluż il-progress fid-disponibbiltà tad-data statistika, u l-iżviluppi xjentifiċi u agronomiċi. Tali atti delegati jistgħu **jimmodifikaw l-indikaturi tar-riskju armonizzati eżistenti jew jipprevedu ohrajn addizzjonali** godda [...].

5. Sa... [*OP jekk jogħġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara 12-il xahar mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*], il-Kummissjoni għandha tlesti evalwazzjoni tal-indikaturi tar-riskju armonizzati 1 u 2. Din l-evalwazzjoni għandha tkun ibbażata fuq riċerka xjentifika miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka u konsultazzjoni estensiva mal-partijiet interessati, inklużi l-Istati Membri, l-esperti xjentifiċi u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili. L-evalwazzjoni għandha tinkludi l-metodoloġiji li għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' indikaturi tar-riskju armonizzati godda f'konformità mal-paragrafu 4.
6. B'kont meħud tar-riżultati tal-evalwazzjoni prevista fil-paragrafu 5 u mhux aktar tard minn 18-il xahar wara l-pubblikazzjoni tal-istatistika dwar l-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti fl-agrikoltura għall-ewwel perjodu ta' referenza kif imsemmi fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2022/2379, il-Kummissjoni għandha, jekk tqis li jkun xieraq, tipproponi indikaturi tar-riskju armonizzati godda addizzjonali **jew jimmodifikaw dawk eżistenti** abbażi ta' data statistika relatata mal-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti f'konformità mal-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 36

Evalwazzjoni mill-Istati Membri tal-progress u l-indikaturi tar-riskju armonizzati

1. Kull Stat Membru għandu jevalwa r-riżultati ta' kull kalkolu tal-indikaturi tar-riskju armonizzati fil-livell tal-Istati Membri, kif imsemmi fl-Artikolu 35, kull darba li jitwettqu l-kalkoli.
2. L-evalwazzjonijiet tal-indikaturi tar-riskju armonizzati fil-livell tal-Istati Membri għandhom jidentifikaw punti ta' prijorità, bħal sustanzi attivi, għelejjel, reġjuni jew prattiki, li jehtieġu attenzjoni partikolari, jew prattiki tajbin li jistgħu jintużaw bħala eżempji.

3. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-Istati Membri r-riżultati tal-kalkoli tal-indikaturi tar-riskju armonizzati fil-livell tal-Istati Membri għall-kontroverifika tad-data, kif speċifikat fl-Anness VI. Wara dan, il-Kummissjoni għandha tippubblika dawk ir-riżultati. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw l-evalwazzjonijiet assoċjati mwettqa skont dan l-Artikolu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra, u għandhom jippubblikaw din l-informazzjoni u indikaturi nazzjonali oħra jew l-oġettivi kwantifikabbli msemmija fil-paragrafu 4 fuq is-siti web msemmija fl-Artikolu 27(2).
4. Minbarra l-indikaturi tar-riskju armonizzati speċifikati fl-Anness VI u d-data speċifikata fl-Anness II, l-Istati Membri jistgħu jkomplu jużaw ukoll indikaturi nazzjonali jew oġettivi kwantifikabbli eżistenti, jew jiżviluppaw oħrajn godda, u data oħra migbura f'livell nazzjonali jew reġjonali, inkluża data futura dwar l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li għandha x'taqsam mal-indikaturi u l-miri msemmija fil-paragrafi 1 u 2.

KAPITOLU X

DISPOŻIZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI U FINANZJARJI

Artikolu 37

Informazzjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti mahtura

Sa ... [OP: jekk jogħġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar ta' wara **tmintax-il xahar** wara d-data tad-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament], kull Stat Membru ghandu jinforma lill-Kummissjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti mahtura f'konformità ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 38

Penali

L-Istati Membri ghandhom jistabbilixxu r-regoli dwar penali applikabbli għal ksur ta' dan ir-Regolament u ghandhom jiehu l-miżuri mehtieġa sabiex jiżguraw li jiġu implimentati. Il-penali previsti ghandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri ghandhom, mingħajr dewmien, jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dawk ir-regoli u b'dawk il-miżuri u ghandhom jinnotifikawha, mingħajr dewmien, bi kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwahom.

Artikolu 39

Tariffi u imposti

L-Istati Membri jistgħu jirkupraw il-kostijiet relatati mat-twettiq tal-obbligi tagħhom skont dan ir-Regolament permezz ta' tariffi jew imposti.

KAPITOLU XI

SETGĦAT DELEGATI U PROCĊEDURA TA' KUMITAT

Artikolu 40

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa tal-dozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikoli 10(6), 13(9), 21(3), 25(10), 29(5), 31(10) u 35(4) għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat.
3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikoli 10(6), 13(9), 21(3), 25(10), 29(5), 31(10) u 35(4) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti maħtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 10(6), 13(9), 21(3), 25(10), 29(5), 31(10) u 35(4) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġi espressa l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li ma humiex ser joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 41

Proċedura ta' Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġġjuna mill-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf stabbilit bl-Artikolu 58(1) tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁴. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
3. Fejn il-kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni, u għandu japplika l-Artikolu 5(4), it-tielet subparagrafu, tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

⁵⁴ Ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jstabilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jstabilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jstabilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1).

KAPITOLU XII

DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻIZZJONALI U FINALI

Artikolu 42

Evalwazzjoni tal-Kummissjoni

1. Sa ... [OP: jekk jogħġbok dahhal id-data = *ħames snin wara d-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*], il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament abbażi ta' dan li ġej:

- a) tax-xejriet fil-progress lejn il-miri tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030;
- b) l-analiżi tax-xejriet annwali u tad-data ppubblikata mill-Kummissjoni kull tliet snin f'konformità mal-Artikolu 11;
- c) ir-rapport dwar rapporti annwali ta' implimentazzjoni li precedentement kienu sottomessi mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill f'konformità mal-Artikolu 11(3);
- d) kwalunkwe informazzjoni oħra meħtieġa għat-thejjija tal-evalwazzjoni.

L-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa lill-Kummissjoni għat-thejjija ta' dik l-evalwazzjoni.

2. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar is-sejbiet prinċipali lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, u lill-Kumitat tar-Regġuni.

Emendi għar-Regolament (UE) 2021/2115

Ir-Regolament (UE) 2021/2115 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 31(5), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"B'deroga mill-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, fejn f'konformità mar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁺ jiġu imposti rekwiżiti fuq il-bdiewa, jista' jingħata appoġġ għall-konformità ma' dawk ir-rekwiżiti għal perjodu massimu li jintemm fl-aħħar waħda miż-żewġ dati – ... [OP: *dahħal id-data = hames snin mid-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*] jew hames snin mid-data li fiha jsiru obbligatorji għall-azjenda.

* Ir-Regolament (UE).../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill... dwar l-użu sostenibbli tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/2115 (ĠU...);

- (2) Fl-Artikolu 70(3), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"B'deroga mill-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, meta f'konformità mar-Regolament (UE).../...⁺⁺ jiġu imposti rekwiżiti fuq il-beneficjarji, jista' jingħata appoġġ għall-konformità ma' dawk ir-rekwiżiti għal perjodu massimu li jintemm fl-aħħar waħda miż-żewġ dati – ... [OP: *dahħal id-data = hames snin mid-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*] jew 5 snin mid-data li fiha jsiru obbligatorji għall-azjenda.";

⁺ ĠU: Fit-test jekk jogħġbok dahħal in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument... u dahħal in-numru, id-data u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota f'qiegħ il-paġna.

⁺⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument

(3) fl-Artikolu 73(5), jizdied is-subparagrafu li ġej:

"B'deroga mill-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, fejn f'konformità mar-Regolament (UE) .../... ⁺⁺ jiġu imposti rekwiżiti fuq il-bdiewa, jista' jingħata appoġġ għall-konformità ma' dawk ir-rekwiżiti għal perjodu massimu li jintemm fl-aħħar waħda miż-żewġ dati –... [OP: *daħħal id-data = hames snin mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*] jew hames snin mid-data li fiha jsiru obbligatorji għall-azjenda. "

Artikolu 44

Thassir tad-Direttiva 2009/128/KE

1. Id-Direttiva 2009/128/KE hija mhassra.
2. Ir-referenzi għad-Direttiva 2009/128/KE għandhom jinftiehem bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw f'konformità mat-tabella ta' korrelazzjoni li tinsab fl-Anness VII.

Artikolu 45

Id-dhul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika minn ... [*OP: jekk jogħġbok dahħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar ta' wara 12-il xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*] .

Madankollu, l-Artikolu 15 (4) **għandu japplika minn [*OP: jekk jogħġbok dahħal id-data = 15-il xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*], l-Artikolu 15(1)-(3) u l-Artikolu 16** għandhom japplikaw minn [*OP: jekk jogħġbok dahħal id-data = 30 xahar wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*], l-Artikolu 29 il-paragrafu [...]1 għandu japplika minn [*OP: jekk jogħġbok dahħal id-data = [...] 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*] u l-Artikolu 21(1) u (2) għandu japplika minn [*OP: jekk jogħġbok dahħal id-data = 30 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*].

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

ANNEX I
imsemmi fl-Artikolu 4

**METODOLOĠIJA GHALL-KALKOLU TAL-PROGRESS LEJN L-ILHUQ TAL-MIRI
TAL-UNJONI GHAT-TNAQQIS SAL-2030**

Dan ir-Regolament huwa l-istrument użat biex, sal-2030, jintlaħqu t-tnaqqis ta' 50 % fl-Unjoni kollha kemm tal-użu u tar-riskju tal-prodotti kimiċi għall-protezzjoni tal-pjanti ("il-mira nru 1 tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030") kif ukoll tal-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti aktar perikolużi ("il-mira nru 2 tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030"). Il-metodoloġija għall-kalkolu tal-progress lejn l-ilhuq ta' dawn il-miri hija stabbilita hawn taħt.

TAQSIMA 1

**MIRA NUMRU 1 TAL-UNJONI GHAT-TNAQQIS SAL-2030: METODOLOĠIJA GHALL-
ISTIMA TAL-PROGRESS LEJN IT-TNAQQIS FL-UŻU U R-RISKJU TA' PRODOTTI KIMIĊI
GHALL-PROTEZZJONI TAL-PJANTI**

1. Il-metodoloġija għandha tkun ibbażata fuq statistika tal-Unjoni dwar il-kwantitajiet ta' sustanzi kimiċi attivi mqieghda fis-suq fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, ipprovduta lill-Kummissjoni (Eurostat) skont l-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 2022/2379 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹.

¹ Ir-Regolament (UE) 2022/2379 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Novembru 2022 dwar l-istatistika dwar l-input u l-output agrikoli, li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 617/2008 u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1165/2008, (KE) Nru 543/2009 u (KE) Nru 1185/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kunsill 96/16/KE (ĠU L 315, 7.12.2022, p. 1)

2. Ir-regoli ġenerali li ġejjin għandhom japplikaw għall-kalkolu tax-xejriet fil-progress lejn l-ilħuq tal-mira nru 1 ta' tnaqqis:
- a) il-progress għandu jiġi kkalkolat abbażi tal-kategorizzazzjoni ta' sustanzi attivi kimiċi fl-erba' gruppi stabbiliti fit-Tabella f'dan l-Anness;
 - b) is-sustanzi attivi kimiċi fil-grupp 1 għandhom ikunu dawk elenkati fil-Parti D tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011¹;
 - c) is-sustanzi attivi kimiċi fil-grupp 2 għandhom ikunu dawk elenkati fil-Partijiet A u B tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011;
 - d) is-sustanzi attivi kimiċi fil-grupp 3 għandhom ikunu sustanzi attivi kimiċi li huma approvati bħala kandidati għas-sostituzzjoni f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u huma elenkati fil-Parti E tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, jew li huma elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/408;
 - e) is-sustanzi attivi fil-grupp 4 għandhom ikunu dawk li ma jkunux ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, u għalhekk ma humiex elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011;
 - f) għandhom japplikaw il-ponderazzjonijiet fir-ringiela (iii) fit-Tabella f'dan l-Anness.
3. Il-progress lejn l-ilħuq tal-mira numru 1 tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030 għandu jiġi kkalkulat permezz tal-multiplikazzjoni tal-kwantitajiet annwali ta' sustanzi kimiċi attivi fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti mqiegħda fis-suq għal kull grupp fit-Tabella f'dan l-Anness, bil-ponderazzjoni tal-periklu rilevanti stabbilit fir-ringiela (iii), segwita bl-aggregazzjoni tar-riżultati ta' dawn il-kalkoli.

¹ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1).

Tabella

Kategorizzazzjoni tal-ponderazzjoni tas-sustanzi attivi u tal-perikli għall-fini tal-kalkolu tal-progress lejn il-mira numru 1 tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030

| Ringiela | Gruppi | | | |
|----------|--|---|---|--|
| | 1 | 2 | 3 | 4 |
| (i) | Is-sustanzi attivi kimiċi b'riskju baxx li huma approvati jew meqjusa li huma approvati skont l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, u li huma elenkati fil-Parti D tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 | Is-sustanzi attivi kimiċi approvati jew meqjusa li huma approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, u li ma humiex f'kategoriji oħra, u li huma elenkati fil-Partijiet A u B tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 | Sustanzi attivi kimiċi li huma approvati bhala kandidati għas-sostituzzjoni f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u elenkati fil-Parti E tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, jew li huma elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/408. | Sustanzi attivi kimiċi li ma humiex approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, u għalhekk li ma humiex elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 |
| (ii) | Ponderazzjonijiet tal-Periklu applikabbli għall-kwantitajiet ta' sustanzi attivi kimiċi mqiegħda fis-suq fi prodotti awtorizzati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 | | | |
| (iii) | 1 | 8 | 16 | 64 |

4. Il-linja bazi għall-mira numru 1 tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030 għandha tiġi stabbilita għal 100, u hija ugwali għar-riżultat medju tal-kalkolu ta' hawn fuq għall-perjodu mill-2011 sal-2017.
5. Il-progress lejn l-ilhuq tal-mira numru 1 tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030, għandu jiġi espress b'referenza għal-linja bazi.
6. Il-Kummissjoni għandha tikkalkula l-progress lejn l-ilhuq tal-mira numru 1 tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030 f'konformità mal-Artikolu 32(2) ta' dan ir-Regolament għal kull sena kalendarja u mhux aktar tard minn 20 xahar wara tmiem is-sena li għaliha jkun qed jiġi kkalkolat il-progress lejn il-mira numru 1 tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030.

TAQSIMA 2

MIRA NUMRU 2 TAL-UNJONI GHAT-TNAQQIS SAL-2030: METODOLOĠIJA GHALL-ISTIMA TAL-PROGRESS LEJN IT-TNAQQIS FL-UŻU U R-RISKJU TA' PRODOTTI GHALL-PROTEZZJONI TAL-PJANTI AKTAR PERIKOLUŻI

1. Din il-metodologija għandha tkun ibbażata fuq l-istatistika tal-Unjoni dwar il-kwantitajiet ta' sustanzi attivi mqiegħda fis-suq fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, mogħtija lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 4(5)(a) u l-punt (e) tal-Anness tar-Regolament (UE) Nru 2022/2379.
2. Ix-xejriet tal-progress lejn l-ilħuq tal-mira numru 2 tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030 għandu jiġi kkalkolat billi jingħaddu flimkien il-kwantitajiet annwali ta' sustanzi attivi kimiċi li jinsabu fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti aktar perikolużi mqiegħda fis-suq kull sena.
3. Il-linja bażi għax-xejriet tal-progress lejn il-mira numru 2 tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030 għandha tiġi stabbilita għal 100, u hija ugwali għar-riżultat medju tal-kalkolu ta' hawn fuq għall-perjodu mill-2015 sal-2017.
4. Ix-xejriet tal-progress lejn l-ilħuq tal-mira numru 2 tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030 għandu jiġi espress b'referenza għal-linja bażi.
5. Il-Kummissjoni għandha tikkalkula l-progress lejn l-ilħuq tal-mira numru 2 tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030 f'konformità mal-Artikolu 34(2) ta' dan ir-Regolament għal kull sena kalendarja u mhux aktar tard minn 20 xahar wara tmiem is-sena li għaliha jkun qed jiġi kkalkolat il-progress lejn il-mira numru 2 tal-Unjoni għat-tnaqqis sal-2030.

TAQSIMA 3

MIRI TAL-UNJONI GHAT-TNAQQIS

[...]

ANNEX II

DATA LI GĦANDHA TIĠI PPROVDUTA FIR-RAPPORTI ANNWALI TA' PROGRESS U TA' IMPLIMENTAZZJONI SAL-31 TA' AWWISSU TA' KULL SENA KALENDARJA

Parti 1: [...]

Parti 2: Data kwantitattiva rilevanti għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament u l-livell ta' konformità miegħu

Użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti:

1. il-perċentwal ta' utenti professjonali kkontrollati għall-implimentazzjoni tal-ġestjoni integrata tal-pesti;
2. il-perċentwal ta' utenti professjonali li jonqsu milli jikkonformaw mal-obbligu li jzommu rekords elettronici dwar l-implimentazzjoni tal-ġestjoni integrata tal-pesti;
3. il-perċentwal ta' utenti professjonali li naqsu milli jikkonformaw mal-obbligu li jzommu d-data dwar l-użu tal-pestiċidi b'mod elettroniku;
4. l-għadd ta' permessi għall-applikazzjoni mill-ajru, il-perjodu ta' validità tal-permess, kif ukoll id-daqs u l-post taż-żoni kkonċernati, u r-raġunijiet għall-permess mogħti;
5. il-perċentwal ta' erjas agrikoli utilizzati u erjas oħrajn koperti minn permessi għall-applikazzjoni mill-ajru;

6. l-ghadd ta' permessi għall-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti mhux awtorizzati f'żoni sensittivi;
7. il-perċentwal ta' erja agrikola utilizzata u ta' erjas oħrajn koperti minn permessi għall-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti mhux awtorizzati f'żoni sensittivi;
8. il-kwantitajiet stmati ta' prodotti illegali għall-protezzjoni tal-pjanti użati u l-kwantitajiet ta' prodotti illegali għall-protezzjoni tal-pjanti identifikati;
9. jekk l-Istati Membri applikawx derogi li jippermettu
 - a) rekwiziti differenti ta' spezzjoni għat-tagħmir ta' applikazzjoni li jirrappreżenta skala baxxa ħafna ta' użu, jew
 - b) eżenzjonijiet mill-ispezzjoni għal tagħmir ta' applikazzjoni li jinżamm fl-idejn jew għal pompi tal-bexx li jintlibsu fuq id-dahar.

Taħriġ:

10. il-perċentwal ta' utenti professjonali, konsulenti u distributuri mharrġa fis-sugġetti elenkati fl-Anness III u li għandhom ċertifikazzjoni ta' taħriġ skont l-Artikolu 25;
11. [...]

Tagħmir ta' applikazzjoni:

12. il-perċentwal stmat ta' tagħmir ta' applikazzjoni rreġistrat fir-reġistru elettroniku tat-tagħmir ta' applikazzjoni;
13. il-perċentwal ta' tagħmir ta' applikazzjoni rreġistrat u li jkun imissu spezzjoni, li jkun gie spezzjonat;
14. il-perċentwal, fiż-żmien tal-ispezzjoni, tat-tagħmir ta' applikazzjoni mghammar b'apparat għall-mitigazzjoni tar-riskju.

Miżuri ulterjuri tal-Istati Membri għall-implimentazzjoni ta' ġestjoni integrata tal-pesti:

15. il-perċentwal ta' erja agrikola utilizzata f'kull Stat Membru li huwa kopert minn għelejjel jew linji gwida jew regoli speċifiċi għas-settur.

ANNEX III

SUĠĠETTI TA' TAHRIG IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 25

1. Il-leġislazzjoni rilevanti dwar il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u l-użu u r-riskju tagħhom u b'mod partikolari dan ir-Regolament. Filwaqt li ma hijiex esklużiva, il-leġislazzjoni li ġejja hija rilevanti:

Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹

Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²

Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³

Ir-Regolament (KE) Nru 1185/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴

Ir-Regolament KE Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵

¹ Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1).

² Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li jorigina minn pjanti u animali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

³ Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).

⁴ Ir-Regolament (KE) Nru 1185/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar l-istatistika li tikkonċerna l-pesticidi (ĠU L 324, 10.12.2009, p. 1).

⁵ Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹

Ir-Regolament (UE) Nru 2021/2115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²

Id-Direttiva 2006/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³

Id-Direttiva 2009/127/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴

Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE⁶

-
- ¹ Ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-ġħalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deciżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) (ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1).
- ² Ir-Regolament (UE) 2021/2115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021 li jistabbilixxi regoli dwar l-appoġġ għall-pjanijiet strateġiċi li għandhom jiffasslu mill-Istati Membri skont il-Politika Agrikola Komuni (Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK) u ffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1305/2013 u (UE) Nru 1307/2013 (ĠU L 435, 6.12.2021, p. 1).
- ³ Id-Direttiva 2006/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2006 dwar il-makkinarju, u li temenda d-Direttiva 95/16/KE (ĠU L 157, 9.6.2006, p. 24).
- ⁴ Id-Direttiva 2009/127/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li temenda d-Direttiva 2006/42/KE fir-rigward ta' makkinarju għall-applikazzjoni tal-pestiċidi (ĠU L 310, 25.11.2009, p. 29).
- ⁵ Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1).
- ⁶ Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' mizuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/656/KEE¹

Id-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE²

Id-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³

Id-Direttiva 2009/104/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴

Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵

Id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶

3. L-eżistenza u r-riskji ta' prodotti illegali u foloz għall-protezzjoni tal-pjanti, il-metodi biex jiġu identifikati tali prodotti, u l-penali assoċjati mal-bejgħ jew mal-użu ta' prodotti illegali għall-protezzjoni tal-pjanti.

¹ Id-Direttiva tal-Kunsill 89/656/KEE tat-30 ta' Novembru 1989 dwar il-ħtiġiet minimi ta' sigurtà u ta' saħħa għall-użu ta' tagħmir ta' protezzjoni personali mill-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol (it-tielet Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 393, 30.12.1989, p. 18).

² Id-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE tas-7 ta' April 1998 dwar il-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema mir-riskji li għandhom x'jaqsmu mal-aġenti kimiċi fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 131, 5.5.1998, p. 11).

³ Id-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-protezzjoni tal-ħaddiema minn riskji relatati mal-esposizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 50).

⁴ Id-Direttiva 2009/104/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar ir-rekwiziti minimi ta' sikurezza u ta' saħħa fl-użu tat-tagħmir tax-xogħol mill-ħaddiema fuq ix-xogħol (it-tieni Direttiva individwali fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 260, 3.10.2009, p. 5).

⁵ Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

⁶ Id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi (ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13).

4. Il-perikli u r-riskji assoċjati mal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u kif dawn jiġu identifikati u prevenuti, inkluż is-suġġetti li ġejjin:
 - a) riskji għas-saħħa tal-bniedem;
 - b) sintomi ta' avvelenament mill-prodott għall-protezzjoni tal-pjanti u miżuri xierqa tal-ewwel għajnuna f'każ ta' tali avvelenament;
 - c) riskji għall-pjanti u l-insetti mhux fil-mira, il-fawna u l-flora selvaġġa, il-bijodiversità u l-ambjent b'mod ġenerali.
5. Strategiji u tekniki ta' ġestjoni integrata tal-pesti, strategiji u tekniki ta' ġestjoni integrata tal-għelejjel, prinċipji tal-biedja organika, metodi bijoloġiċi ta' kontroll tal-pesti, metodi ta' kontroll tal-organizmi ta' ħsara, l-obbligu li tiġi applikata ġestjoni integrata tal-pesti kif stabbilit fl-Artikoli 12 u 13 ta' dan ir-Regolament, u l-obbligu li jiddaħħlu rekords fir-registru elettroniku tal-ġestjoni integrata tal-pesti u tal-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, kif stabbilit fl-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament.
6. Meta jkunu meħtieġa prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, kif jintgħażlu l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti bl-inqas effetti sekondarji fuq is-saħħa tal-bniedem, l-organizmi mhux fil-mira u l-ambjent fost il-prodotti awtorizzati kollha għal problema partikolari ta' pesti, f'sitwazzjoni partikolari.

7. Mizuri biex jiġu minimizzati r-riskji għall-bniedem, għal organiżmi mhux fil-mira u għall-ambjent, inkluż:
- a) prattiki tax-xogħol sikuri għall-ħżin, għall-immaniġġjar u għat-taħlit ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti;
 - b) prattiki tax-xogħol sikuri għar-rimi ta' imballaġġ vojta, materjali kkontaminati oħra u prodotti żejda għall-protezzjoni tal-pjanti (inkluż taħlitiet fit-tankijiet), kemm jekk f'għamla kkonċentrata kif ukoll f'forma dilwita;
 - c) il-metodu rakkomandat għall-prevenzjoni tal-esponiment tal-operatur (inkluż tagħmir ta' protezzjoni personali);
 - d) informazzjoni dwar ir-rimi korrett u sikur tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li ma għadhomx awtorizzati u fejn ikun skada kwalunkwe perjodu ta' grazzja għall-użu tagħhom skont l-Artikolu 20(2) jew 46 tar-Regolament 1107/2009.
8. Proċeduri għat-tnejn tat-tagħmir ta' applikazzjoni għat-tħaddim, inkluż l-ikkalibrar tiegħu, b'riskji minimi għall-utent, għal persuni oħrajn, għal speċijiet ta' annimali u għal pjanti mhux fil-mira, għall-bijodiversità u għall-ambjent, inkluż ir-rizorsi tal-ilma.
9. Taħriġ prattiku dwar l-użu tat-tagħmir ta' applikazzjoni u l-manutenzjoni tiegħu, u dwar mizuri ta' mitigazzjoni tar-riskju inkluż tekniki speċifiċi tal-bexx, l-użu ta' teknoloġija ġdida, inkluż tekniki ta' preċiżjoni, kif ukoll il-kontroll tekniku tal-bexxiexa fl-użu u modi biex tittejjeb il-kwalità tal-bexx. F'dan is-suġġett għandha tingħata attenzjoni speċjali liż-żennuni għat-tnaqqis tad-deriva u lir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-manifatturi dwar il-kundizzjonijiet ottimali tal-użu tagħhom. Riskji speċifiċi marbuta mal-użu ta' tagħmir ta' applikazzjoni li jinżamm fl-idejn, jew mal-pompi tal-bexx li jintlibsu fuq id-dahar u l-mizuri rilevanti għall-ġestjoni tar-riskju. It-taħriġ prattiku għandu jkopri wkoll ir-riskji speċifiċi marbuta maż-żriġħ ta' żrieragħ trattati bi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.
10. Azzjoni ta' emerġenza biex tiproteġi s-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, inkluż ir-rizorsi tal-ilma f'każ ta' tixrid aċċidentali u kontaminazzjoni, u eventi ta' temp estrem li jirriżultaw friskji ta' lissija tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.

11. Kura speċjali f'żoni sensitivi kif definiti fl-Artikolu 3(16) ta' dan ir-Regolament u f'żoni ta' protezzjoni stabbiliti skont l-Artikoli 6 u 7 tad-Direttiva 2000/60/KE u għarfien tal-kontaminazzjoni kkawżata minn prodotti partikolari għall-protezzjoni tal-pjanti fir-regjun rispettiv tagħhom.
12. Faċilitajiet li jipprovdu monitoraġġ tas-saħħa u aċċess għall-kura tas-saħħa li lilhom tista' tiġi rrapportata informazzjoni dwar incidenti akuti u kroniċi ta' avvelenament.
13. Iż-żamma ta' rekords dwar il-bejgħ, ix-xiri u l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, f'konformità mal-legiżlazzjoni rilevanti.
14. Kif jiġu minimizzati jew eliminati l-applikazzjonijiet ta' ċerti prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti klassifikati bħala li jagħmlu "ħsara lill-organizmi akkwatiċi b'mod li jhallu effetti dejjiema", "tossiċi ħafna għall-organizmi akkwatiċi b'mod li jhallu effetti dejjiema" jew "tossiċi għall-organizmi akkwatiċi b'mod li jhallu effetti dejjiema" skont ir-Regolament (KE) 1272/2008 fuq jew tul it-toroq, linji ferrovjarji, uċuħ permeabbli ħafna jew infrastruttura oħra qrib l-ilma tal-wiċċ jew l-ilma ta' taħt l-art jew fuq uċuħ issigillati b'riskju għoli ta' skular fl-ilma tal-wiċċ jew fis-sistemi tad-drenaġġ.

15. Il-protezzjoni tal-ambjent akkwatiku u l-provvisti tal-ilma tax-xorb mill-impatt tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, inkluż fir-rigward tas-sugġetti li ġejjin:
- a) l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti f'konformità mar-restrizzjonijiet indikati fuq it-tikketta f'konformità mal-Artikolu 31, il-punt (4)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, filwaqt li tingħata preferenza lill-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li ma humiex ikklassifikati bhala "persistenti (ħafna)", "bijoakkumulattivi (ħafna)", "tossiċi ħafna għall-organizmi akkwatiċi b'mod li jhallu effetti dejjiema", "tossiċi għall-organizmi akkwatiċi b'mod li jhallu effetti dejjiema" jew "ta' ħsara lill-organizmi akkwatiċi b'mod li jhallu effetti dejjiema" skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008¹ jew li fihom sustanzi prijoritarji inklużi fil-lista adottata mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 16 tad-Direttiva 2000/60/KE implimentata permezz tad-Direttivi 2008/105/KE u 2013/39/UE, jew pesticidi li jkunu ġew identifikati bhala sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri tax-xmajjar skont l-Anness V, il-punt 1.2.6 tad-Direttiva 2000/60/KE, b'mod partikolari dawk li jaffettwaw l-ilma użat għall-astrazzjoni tal-ilma tax-xorb f'konformità mal-Artikolu 7 tad-Direttiva 2000/60/KE u d-Direttiva (UE) 2020/2184;
 - b) perikli potenzjali u riskji għas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent mill-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, kif ukoll metodi biex jiġu minimizzati l-emissjonijiet fl-ambjent u l-esponiment okkupazzjonali għal prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti aktar perikolużi;
 - c) użu ta' teknoloġija li tnaqqas id-deriva fl-għelejjel kollha tar-raba';

¹ Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

- d) użu ta' miżuri oħra ta' mitigazzjoni li jimminimizzaw ir-riskju ta' tniġġis lil hinn mis-sit ikkawżat mid-deriva sprejjata, mill-fluss tal-iskular u mill-ilma tax-xeba', inkluż b'mod partikolari żoni ta' lqugħ obligatorji magħn il-mogħdijiet tal-ilma tal-wieċ u l-ilma ta' taħt l-art u l-akwifers;
- e) kif ikun hemm konformità mar-restrizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

ANNEX IV

SPEZZJONI TAT-TAGHMIR TA' APPLIKAZZJONI F'UŻU PROFESSJONALI

L-ispezzjoni tat-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali għandha tkopri l-aspetti kollha li huma importanti biex jiġi żgurat livell għoli ta' sikurezza u protezzjoni għas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent. Għandhom jiġu żgurati effettività sħiħa u sigurtà sħiħa tal-operazzjoni ta' applikazzjoni permezz ta' thaddim tajjeb ta' kwalunkwe apparat tat-tagħmir biex jiġi ggarantit li l-oġġettivi li ġejjin jintlahqu.

It-tagħmir ta' applikazzjoni f'użu professjonali jrid jiffunzjona b'mod affidabbli u jrid jintuża biss f'konformità mal-manwal tal-operat tiegħu għall-iskop maħsub tiegħu b'tali mod li jiżgura li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jkunu jistgħu jiġu applikati b'mod akkurat f'konformità ma' prattika agrikola tajba (GAP) kif definit fl-Artikolu 3(2), il-punt (a), tar-Regolament (KE) 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹.

It-tagħmir għandu jkun f'tali kundizzjoni sabiex ikun jista' jimtela u jitbattal b'mod sikur, faċli u kompletament, u sabiex tiġi evitata kwalunkwe tnixxija tat-taħlita tal-bexx jew tal-prodott ikkoncentrat. Huwa għandu jippermetti tindif faċli u fil-fond. Huwa għandu jippermetti wkoll thaddim sikur, u jkun jista' jitwaqqaf minnufih mill-pożizzjoni tal-operatur. Għandu jkun sempliċi li jitwettaq kwalunkwe aġġustament meħtieġ. Tali aġġustamenti għandhom ikunu preċiżi u jrid ikun possibbli li jergħu jitwettqu.

Matul l-ispezzjoni, għandha tiġi vverifikata l-konformità mar-rekwiziti li ġejjin:

1. Sikurezza

It-tagħmir għandu jkun nadif u sikur qabel ma tibda l-ispezzjoni. Għandu jiġi ċċekkjat dan li ġej:

¹ Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li jorigina minn pjanti u animali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

- il-protezzjoni tad-driveshaft tal-power take off u l-apparat protettiv kollu tal-power take off u partijiet oħra tat-trażmissjoni tal-enerġija li jduru,
- tnixxija mis-sistema idrawlika u l-kundizzjoni generali taċ-ċilindri u tal-pajpijiet idrawliċi,
- Is-sikurezza u l-funzjonament tal-partijiet elettriċi kollha, inkluż swiċċijiet tas-solenoid,
- il-funzjonament tal-valvi tas-sigurtà,
- il-kundizzjoni tal-partijiet strutturali, tal-qafas, u tal-howlders tad-driegħ/taż-żennuna,
- L-illokkjar tal-partijiet li jintwew, u
- fil-każ ta' kwalunkwe tagħmir li juża l-assistenza tal-arja, l-ilqugħ u l-kundizzjoni tal-blower, inkluża l-kundizzjoni fiżika tal-unit tal-blower, il-fann u l-ġhata.

2. **Tnixxija**

Ma għandu jkun hemm l-ebda tnixxija jew taqtir minn kwalunkwe parti tat-tagħmir, kemm f'kundizzjonijiet stazzjonarji kif ukoll f'dawk ta' hidma. Ma għandu jkun hemm l-ebda taqtir jew applikazzjoni mhux intenzjonata wara li t-tagħmir ikun intefa. Sabiex it-tagħmir japplika prodotti likwidi ma għandu jkun hemm l-ebda tnixxija mill-pajpijiet meta jkun qed jaħdem bil-prensa massima li tista' tinkiseb għas-sistema, u ma għandu jiġi applikat l-ebda likwidu direttament fuq il-bexxiexa nnifisha.

3. **Pompa (għal tagħmir użat biex jiġu applikati prodotti likwidi)**

Il-kapaċità tal-pompa għandha tkun adatta għall-ħtiġijiet tat-tagħmir ta' applikazzjoni u l-pompa trid taħdem sewwa sabiex tiżgura rata ta' applikazzjoni stabbli u affidabbli.

4. **Aġitazzjoni jew taħlit (għal tagħmir użat biex jiġu applikati prodotti likwidi)**

Apparat għall-aġitazzjoni jew għat-taħlit għandu jiżgura riċirkolazzjoni xierqa sabiex tinkiseb konċentrazzjoni uniformi tal-volum kollu tat-taħlita likwida tal-bexx fit-tank.

5. Tank/kontenitur tal-likwidu tal-bexx

It-tankijiet u l-kontenituri tal-bexx, inkluż indikaturi tal-livell tal-mili, apparat għall-mili, filtri, sistemi ta' żvujtar u tlaħliħ, u apparat għat-tahlit, għandhom joperaw b'tali mod li jimminimizzaw it-tixrid aċċidentali, distribuzzjonijiet mhux uniformi tal-konċentrazzjoni, esponiment tal-operatur u kontenut residwu.

6. Sistemi ta' kejl, sistemi ta' kontroll u ta' regolazzjoni

L-apparat kollu għall-kejl, għat-tifi u għax-xeghil u għall-aġġustament tal-pressjoni u/jew tar-rata tal-fluss għandu jkun ikkalibrat sew u għandu jkun jaħdem kif suppost. Il-kontrolli li għandhom jithaddmu matul l-operazzjoni ta' applikazzjoni għandhom ikunu jistgħu jithaddmu mill-pożizzjoni tal-operatur, l-istrumenti meħtieġa għall-kontroll tal-operazzjoni għandhom ikunu preżenti u akkurati, u l-iskrins tal-istrumenti għandhom ikunu jistgħu jinqraw mill-pożizzjoni tal-operatur. Għal tagħmir għall-applikazzjoni ta' prodotti likwidi, l-apparat ta' aġġustament tal-pressa għandu jżomm pressa kostanti waqt l-operat b'tidwir kostanti tal-pompa, sabiex ikun żgurat li tiġi applikata rata stabbli tal-volum tal-applikazzjoni. Tagħmir addizzjonali għad-doża jew għall-injezzjoni tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti għandu jiffunzjona b'mod akkurat u kif suppost.

7. Pajpijiet

Il-pajpijiet għandhom ikunu f'kundizzjoni funzjonali tajba biex jiġu evitati disturbi tal-fluss tal-prodott jew tixrid aċċidentali fil-każ ta' ħsara. Il-pajpijiet ma għandhomx ikollhom għafsiet, ma għandhomx jintużaw b'mod eċċessiv jew ikunu f'pożizzjoni li fiha jkollhom jiġġebbu.

8. Filtrazzjoni (għal tagħmir biex jiġu applikati prodotti likwidi)

Sabiex ikunu evitati t-turbolenza u l-eterogeneità fil-modi kif johroġ il-bexx, għandu jkun hemm filtri u dawn għandhom ikunu f'kundizzjoni tajba, u d-daqs tal-malja tal-filtri għandu jikkorrispondi għad-daqs taż-żennuni mmuntati fuq il-bexxiexa, u jkun xieraq għalih. Fejn applikabbli, is-sistema li tindika li l-filtru jkun miżdud għandha taħdem kif suppost.

9. Driegħ tal-bexxiexa (għal tagħmir li japplika prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti permezz ta' driegħ ippożizzjonat orizzontalment jew vertikament, li jinsab qrib l-għalla jew il-materjal li jrid jiġi ttrattat)

Id-driegħ għandu jkun f'kundizzjoni tajba u stabbli fid-direzzjonijiet kollha. Is-sistemi tal-immuntar u tal-aġġustament u l-apparat biex jittaffa ċ-ċaqliq mhux intenzjonat u għall-kumpens tal-pendil għandhom jaħdmu kif suppost.

10. Żennuni (għal tagħmir għad-distribuzzjoni ta' prodotti likwidi)/ żbokki (għal prodotti solidi)

Iż-żennuni u l-iżbokki għandhom jaħdmu kif suppost. Ir-rata tal-fluss ta' kull żennuna u żbokk individwali ma għandhiex tiddevja b'mod sinifikanti mid-data tat-tabelli tar-rata tal-fluss ipprovduti mill-manifattur.

11. Distribuzzjoni

Fejn rilevanti, id-distribuzzjoni longitudinali, trażversali u vertikali (fil-każ ta' applikazzjonijiet f'għelejjel vertikali) tal-prodott fiż-żona fil-mira għandha tkun uniformi.

12. Blower (għal tagħmir li jxerred prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti bl-assistenza tal-arja)

Il-blower għandu jkun f'kundizzjoni tajba u jrid jiżgura fluss stabbli u affidabbli tal-arja.

13. Tindif

Jekk ikunu preżenti, is-sistemi tat-tlaħliħ/tat-tindif għall-kontenituri mbattla, eż. imwahnha fuq kontenituri tal-induzzjoni tat-tagħmir ta' applikazzjoni, għandhom jaħdmu b'mod affidabbli. Barra minn hekk, jekk jiġu pprovduti, apparat għat-tindif tat-tankijiet, apparat għat-tindif estern, apparat għat-tindif ta' kontenituri tal-induzzjoni u apparat għat-tindif intern tat-tagħmir ta' applikazzjoni komplut, għandhom jiffunzjonaw b'mod korrett.

ANNEX V

FORMOLA TA' NOTIFIKA

| | | | |
|--|--------------------------|--|--------------------------|
| Raguni għan-notifika (jekk jogħġbok immarka) | | | |
| Tagħmir ġdid jew l-ewwel reġistrazzjoni ta' tagħmir użat | <input type="checkbox"/> | Irtirar mill-użu jew l-użu għal skopijiet oħra olikazzjoni ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti ¹ | <input type="checkbox"/> |
| Bidla tas-sjeda jew trasferiment tad-dritt tal-użu | <input type="checkbox"/> | Ritorn għall-użu | <input type="checkbox"/> |
| Sid attwali | | | |
| Isem: | | Identifikatur uniku personali / tal-kumpanija: (Numru tat-Taxxa) | |
| Indirizz 1: | | | |
| Indirizz 2: | | Professjoni: (Bidwi, Landscaper, Kuntrattur, oħrajn jekk jogħġbok speċifika) | |
| Indirizz 3: | | | |
| Indirizz 4: | | | |
| Pajjiż: | | | |
| Sid preċedenti jekk applikabbli | | | |
| Isem: | | | |
| Indirizz 1: | | | |
| Indirizz 2: | | | |

¹ Din il-kaxxa ma għandhiex tiġi mmarkata fil-każ ta' magni tal-bexx bil-prensa għall-ġonna bis-siġar tal-frott orizzontali jew vertikali biex tiffletti l-Artikolu 29(0).

| | | | | | | |
|--|---------------------------|---|--|--|--|---|
| Indirizz 3: | | | | | | |
| Indirizz 4: | | | | | | |
| Pajjiz: | | | | | | |
| Utent professjonali li lilo gie ttrasferit id-dritt li juza t-tagħmir | | | | | | |
| Isem: | | Identifikatur uniku personali / tal-kumpanija: (Numru tat-Taxxa) | | | | |
| Indirizz: | | | | | | |
| Tul ta' żmien tal-użu | Minn: | | | Sa: | | |
| Tip ta' tagħmir għall-applikazzjoni tal-pestiċidi (Jekk jogħġbok immarka l-aktar xieraq) | | | | | | |
| Bexxiexa bid-driegħ | | Tagħmir għall-applikazzjoni PPP li jipproduċi l-qtar u li juza fann biex jiddistribwixxi dan il-qtar vertikalment u/jew lateralment | | Fogger (kiesah u shun) | | Apparat għat-trattament taż-zrieragħ |
| Applikatur tal-granuli | | | | Ġeneratur tal-fwar | | Bexxiexa vertikali |
| Ingenju tal-ajru (bil-gwienah) | | Ingenju tal-ajru (bir-rotor) | | Ingenju tal-ajru mingħajr ekwipaġġ (eż. drone) | | Tagħmir ta' applikazzjoni li jinżamm fl-idejn |
| Ohrajn | Jekk jogħġbok iddeskrivi: | | | | | |
| It-tagħmir juza l-assistenza bl-arja? | | | | | | |

| | | |
|--|--|-------------------------------|
| It-tagħmir huwa mghammar b'żennuna kkontrollata mill-GNSS jew b'sezzjoni li tintefa? | | |
| Tagħmir għall-applikazzjoni tal-pestiċidi | | |
| Ditta: | | Mudell: |
| Nru tal-ID: | | Kapaċità tat-tank/kontenitur: |
| Sena tal-manifattura jew sena tal-ewwel registrazzjoni: | | Wisa' tax-xogħol: |
| Informazzjoni oħra: | | |

ANNEX VI
imsemmi fl-Artikolu 35

**METODOLOGIJA GHALL-KALKOLU TAL-INDIKATURI TAR-RISKJU
ARMONIZZATI FIL-LIVELL TAL-UNJONI U FIL-LIVELL NAZZJONALI**

TAQSIMA 1

INDIKATURI TAR-RISKJU ARMONIZZATI

Il-metodologija għall-kalkolu tal-indikaturi tar-riskju armonizzati kemm fil-livell tal-Unjoni kif ukoll fil-livell nazzjonali, hija elenkata fit-Taqsimiet 2 sa 4 ta' dan l-Anness u hija bbażata fuq statistika nazzjonali jew tal-Unjoni kollha. Dawn l-indikaturi għandhom jiġu kkalkolati kull sena.

TAQSIMA 2

**INDIKATUR TAR-RISKJU ARMONIZZAT NUMRU 1: INDIKATUR TAR-RISKJU
ARMONIZZAT IBBAŻAT FUQ IL-KWANTITAJIET TA' SUSTANZI ATTIVI MQIEGHDA FIS-
SUQ FI PRODOTTI GHALL-PROTEZZJONI TAL-PJANTI SKONT IR-REGOLAMENT (KE)
NRU 1107/2009**

1. Dan l-indikatur għandu jkun ibbażat fuq l-istatistika dwar il-kwantitajiet ta' sustanzi attivi mqieghda fis-suq fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, mogħtija lill-Kummissjoni (Eurostat) skont l-Artikolu 4(5)(a) u l-punt (e) tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 2022/2379. Din id-data hija kkategorizzata f'erba' gruppi.
2. Ir-regoli generali li ġejjin għandhom japplikaw għall-kalkolu tal-indikatur tar-riskju armonizzati nru 1:
 - (a) l-indikatur tar-riskju armonizzati nru 1 għandu jkun ikkalkolat abbażi tal-kategorizzazzjoni tas-sustanzi attivi kollha fl-erba' gruppi stabbiliti fit-Tabella 1;

- (b) is-sustanzi attivi fil-grupp 1 għandhom ikunu dawk elenkati fil-Parti D tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011;
 - (c) is-sustanzi attivi fil-grupp 2 għandhom ikunu dawk elenkati fil-Partijiet A u B tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011;
 - (d) is-sustanzi attivi fil-grupp 3 għandhom ikunu sustanzi attivi kimiċi li huma approvati bħala kandidati għas-sostituzzjoni f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u huma elenkati fil-Parti E tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, jew li huma elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/408;
 - (e) is-sustanzi attivi fil-grupp 4 għandhom ikunu dawk li ma jkunux ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, u għalhekk ma humiex elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011;
 - (f) għandhom japplikaw il-ponderazzjonijiet fir-ringiela (iii) fit-Tabella 1.
3. L-indikatur tar-riskju armonizzat nru 1 għandu jiġi kkalkolat permezz tal-multiplikazzjoni tal-kwantitajiet annwali ta' sustanzi attivi fil-prodott għall-protezzjoni tal-pjanti li jitqiegħdu fis-suq għal kull grupp fit-Tabella 1 bil-ponderazzjoni tal-periklu rilevanti stabbilita fir-ringiela (iii), segwita bl-aggregazzjoni tar-rizultati ta' dawn il-kalkoli.

Tabella 1

**Kategorizzazzjoni tas-sustanzi attivi u tal-ponderazzjonijiet tal-periklu bl-ghan li jiġi
kkalkolat l-indikatur tar-riskju armonizzat nru 1**

| Ringiela | Gruppi | | | |
|----------|---|--|--|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 |
| (i) | Is-sustanzi attivi b'riskju baxx li huma approvati jew li huma meqjusa b'halha approvati skont l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, u li huma elenkati fil-Parti D tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 | Is-sustanzi attivi approvati jew li huma meqjusa b'halha approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, u li ma humiex f'kategoriji oħra, u li huma elenkati fil-Partijiet A u B tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 | Sustanzi attivi li huma approvati b'halha kandidati għas-sostituzzjoni f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u elenkati fil-Parti E tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, jew li huma elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/408. | Sustanzi attivi li ma humiex approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, u għalhekk li ma humiex elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 |
| (ii) | Ponderazzjonijiet tal-periklu applikabbli għall-kwantitajiet ta' sustanzi attivi mqieghda fis-suq fi prodotti awtorizzati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 | | | |
| (iii) | 1 | 8 | 16 | 64 |

4. Il-linja bazi għall-indikatur tar-riskju armonizzat nru 1 għandha tigi stabbilita għal 100, u hija ugwali għar-rizultat medju tal-kalkolu ta' hawn fuq għall-perjodu mill-2011 sal-2013.
5. Ir-rizultat tal-indikatur tar-riskju armonizzat nru 1 għandu jkun espress b'referenza għall-linja bazi.
6. Il-Kummissjoni għandha tikkalkula u tippubblika r-rizultati tal-indikatur armonizzat tar-riskju nru 1 fil-livell tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 35(2) ta' dan ir-Regolament għal kull sena kalendarja u mhux aktar tard minn 20 xahar wara tmiem is-sena li għaliha jkun qed jiġi kkalkolat l-indikatur armonizzat tar-riskju nru 1.

7. Il-Kummissjoni għandha tikkalkula u tippubblika r-riżultati tal-indikatur armonizzat tar-riskju nru 1 fil-livell tal-Istat Membru f'konformità mal-Artikolu 35(3) ta' dan ir-Regolament għal kull sena kalendarja u mhux aktar tard minn 20 xahar wara tmiem is-sena li għaliha jkun qed jiġi kkalkolat l-indikatur armonizzat tar-riskju nru 1.

TAQSIMA 3

INDIKATUR TAR-RISKJU ARMONIZZAT NUMRU 2: INDIKATUR TAR-RISKJU ARMONIZZAT IBBAŻAT FUQ L-GHADD TA' AWTORIZZAZZJONIJIET MOGHTIJA SKONT L-ARTIKOLU 53 TAR-REGOLAMENT (KE) NRU 1107/2009

1. Dan l-indikatur għandu jkun ibbażat fuq l-għadd ta' awtorizzazzjonijiet mogħtija għal prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti skont l-Artikolu 53 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 kif ikkomunikat lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 53(1) ta' dak ir-Regolament. Din id-data hija kkategorizzata f'erba' gruppi.
2. Ir-regoli ġenerali li ġejjin għandhom japplikaw għall-kalkolu tal-indikatur tar-riskju armonizzat nru 2:
 - (a) l-indikatur tar-riskju armonizzat nru 2 għandu jkun ibbażat fuq l-għadd ta' awtorizzazzjonijiet mogħtija skont l-Artikolu 53 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, u għandu jiġi kkalkolat abbazi tal-kategorizzazzjoni ta' sustanzi attivi fl-4 gruppi stabbiliti fit-Tabella 2 ta' din it-Taqsima;
 - (b) is-sustanzi attivi fil-grupp 1 għandhom ikunu dawk elenkati fil-Parti D tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011;
 - (c) is-sustanzi attivi fil-grupp 2 għandhom ikunu dawk elenkati fil-Partijiet A u B tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011;
 - (d) is-sustanzi attivi fil-grupp 3 għandhom ikunu sustanzi attivi kimiċi li huma approvati bħala kandidati għas-sostituzzjoni f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u huma elenkati fil-Parti E tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, jew li huma elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/408;

- (e) is-sustanzi attivi fil-grupp 4 għandhom ikunu dawk li ma jkunux ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, u għalhekk ma humiex elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011;
- (f) Għandhom japplikaw il-ponderazzjonijiet fir-ringiela (iii) fit-Tabella 2 ta' din it-Taqsima.
3. L-indikatur tar-riskju armonizzat nru 2 għandu jiġi kkalkolat bil-multiplikazzjoni tal-għadd ta' awtorizzazzjonijiet mogħtija għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti skont l-Artikolu 53 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 għal kull grupp fit-Tabella 2 mal-ponderazzjoni tal-periklu rilevanti stabbilita fir-ringiela (iii), segwita bl-aggregazzjoni tar-riżultati ta' dawn il-kalkoli.

Tabella 2

Kategorizzazzjoni tas-sustanzi attivi u tal-ponderazzjonijiet tal-periklu bl-għan li jiġi kkalkolat l-indikatur tar-riskju armonizzat nru 2

| Ringiela | Gruppi | | | |
|----------|---|--|--|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 |
| (i) | Is-sustanzi attivi b'riskju baxx li huma approvati jew li huma meqjusa bħala approvati skont l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, u li huma elenkati fil-Parti D tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 | Is-sustanzi attivi approvati jew li huma meqjusa bħala approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, u li ma humiex f'kategoriji oħra, u li huma elenkati fil-Partijiet A u B tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 | Sustanzi attivi li huma approvati bħala kandidati għas-sostituzzjoni f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u elenkati fil-Parti E tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, jew li huma elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/408. | Sustanzi attivi li ma humiex approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, u għalhekk li ma humiex elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 |
| (ii) | Ponderazzjonijiet tal-periklu applikabbli għall-kwantitajiet ta' sustanzi attivi mqiegħda fis-suq fi prodotti awtorizzati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 | | | |
| (iii) | 1 | 8 | 16 | 64 |

4. Il-linja bazi għall-indikatur tar-riskju armonizzat nru 2 għandha tigi stabbilita għal 100, u hija ugwali għar-rizultat medju tal-kalkolu ta' hawn fuq għall-perjodu mill-2011 sal-2013.
5. Ir-rizultat tal-indikatur tar-riskju armonizzat nru 2 għandu jkun espress b'referenza għall-linja bazi.
6. Il-Kummissjoni għandha tikkalkula u tippubblika r-rizultati tal-indikatur tar-riskju armonizzat nru 2 fil-livell tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 35(2) ta' dan ir-Regolament għal kull sena kalendarja u mhux aktar tard minn 20 xahar wara tmiem is-sena li għaliha jkun qed jiġi kkalkolat l-indikatur tar-riskju armonizzat nru 2.
7. Il-Kummissjoni għandha tikkalkula u tippubblika r-rizultati tal-indikatur armonizzat tar-riskju nru 2 fil-livell tal-Istat Membru f'konformità mal-Artikolu 35(3) ta' dan ir-Regolament għal kull sena kalendarja u mhux aktar tard minn 20 xahar wara tmiem is-sena li għaliha jkun qed jiġi kkalkolat l-indikatur armonizzat tar-riskju nru 2.
8. [...]

TAQSIMA 4

**INDIKATUR TAR-RISKJU ARMONIZZAT NUMRU 2A: INDIKATUR TAR-RISKJU
ARMONIZZAT IBBAŻAT FUQ L-GHADD TA' AWTORIZZAZZJONIJIET MOGHTIJA SKONT
L-ARTIKOLU 53 TAR-REGOLAMENT (KE) NRU 1107/2009 U Ż-ŻONI TRATTATI
TAHTHOM**

[...]

Tabella 3

**Kategorizzazzjoni tas-sustanzi attivi u tal-ponderazzjonijiet tal-periklu bl-ghan li jigi
kkalkolat l-indikatur tar-riskju armonizzat nru 2a**

[...]

ANNEX VII

TABELLA TA' KORRELAZZJONI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 43(2)

| <i>Id-Direttiva 2009/128/KE</i> | Dan ir-Regolament |
|--|---|
| Artikolu 1 | Artikolu 1 |
| Artikolu 2 | Artikolu 2 |
| Artikolu 3 | Artikolu 3 |
| Artikolu 4 | Artikoli 8 sa 9 |
| | |
| | |
| | |
| Artikolu 5 | Artikoli 17(1), 23 u 25 |
| Artikolu 6 | Artikolu 24 |
| Artikolu 7 | Artikolu 27 |
| Artikolu 8 | Artikoli 17(3) u (5), u Artikoli 29 sa 33 |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| Artikolu 9 | Artikoli 20 sa 21 |
| Artikolu 10 | |
| Artikolu 11 | Artikolu 19 |
| Artikolu 12 | Artikolu 18 |
| Artikolu 13 | Artikolu 22 |
| Artikolu 14 | Artikoli 12 sa 16 |
| | |

| | |
|-------------|--------------------------------|
| | |
| Artikolu 15 | Artikoli 35 u 36 |
| Artikolu 16 | Artikoli 11(7), 15(13) u 42(2) |
| Artikolu 17 | Artikolu 38 |
| Artikolu 18 | |
| Artikolu 19 | Artikolu 39 |
| Artikolu 20 | Artikolu 31(11) |
| Artikolu 21 | Artikolu 41 |
| Artikolu 22 | — |
| Artikolu 23 | — |
| Artikolu 24 | Artikolu 44 |
| Artikolu 25 | — |
| Anness I | Anness III |
| Anness II | Anness IV |
| Anness III | |
| Anness IV | Anness VI |
